

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

## Νομοθεσία

### Περιεχόμενα

I	Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση	
*	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2764/2000 του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 2000, περί καθορισμού για την αλιευτική περίοδο 2001, των τιμών προανατολισμού των αλιευτικών προϊόντων που απαριθμούνται στα παραρτήματα I και II και της κοινοτικής τιμής παραγωγής των προϊόντων αλιείας που αναφέρονται στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000	1
*	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2765/2000 του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 2000, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2742/1999 περί καθορισμού, για το 2000, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων	5
*	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2766/2000 του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 2000, για τη θέσπιση ορισμένων παραχωρήσεων υπό τη μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα και περί προσαρμογής, ως αυτόνομοι και μεταβατικού μέτρου, ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται στην ευρωπαϊκή συμφωνία με τη Λιθουανία	8
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2767/2000 της Επιτροπής της 18ης Δεκεμβρίου 2000 για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών	15
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2768/2000 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, για χορήγηση φυτικού ελαίου ως επισιτιστική βοήθεια	17
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2769/2000 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, περί χορηγήσεως λευκής ζάχαρης ως επισιτιστική βοήθεια	24
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2770/2000 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, περί χορηγήσεως σιτηρών ως επισιτιστική βοήθεια	28
*	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2771/2000 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2789/98 για την προσωρινή παρέκκλιση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1445/95 περί λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής του τομέα του βοείου κρέατος	34

Τιμή: 19,50 EUR

(συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

EL

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2772/2000 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1964/82 για τη θέσπιση των όρων χορήγησης ειδικών επιστροφών κατά την εξαγωγή για ορισμένα βόεια κρέατα άνευ οστών .....	35
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2773/2000 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1902/2000 για προσαρμογή ορισμένων αλιευτικών ποσοτώσεων, για το 2000, κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως συμπληρωματικών όρων για την ετήσια διαχείριση των ΤΑC και ποσοτώσεων .....	37
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2774/2000 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την αναστολή της κοινοποίησης νέων συμφωνητικών για προαιρετική απόσταξη επιτραπέζιων οίνων .....	40
* Απόφαση αριθ. 2775/2000/ΕΚΑΧ της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, για παρέκκλιση από τη σύσταση αριθ. 1/64 της Ανώτατης Αρχής όσον αφορά την αύξηση του προστατευτικού δασμού για προϊόντα σιδήρου και χάλυβα στα εξωτερικά σύνορα της Κοινότητας (168η παρέκκλιση) .....	41
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2776/2000 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής μπανάνας στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοτώσεων και των παραδοσιακών μπανανών ΑΚΕ για το πρώτο τρίμηνο του έτους 2001 και την υποβολή νέων αιτήσεων .....	45
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2777/2000 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, περί θεσπίσεως εξαιρετικών μέτρων στήριξης για την αγορά βοείου κρέατος .....	47
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2778/2000 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, περί θεσπίσεως περαιτέρω εξαιρετικών μέτρων στήριξης για την αγορά βοείου κρέατος στη Γερμανία .....	52
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2779/2000 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, για καθορισμό, για το 2001, των λεπτομερειών εφαρμογής των δασμολογικών ποσοτώσεων για προϊόντα του τομέα βοείου κρέατος που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2007/2000 του Συμβουλίου .....	53
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2780/2000 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, για καθορισμό της επιστροφής στην παραγωγή για τα ελαιόλαδα που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ορισμένων κονσερβών .....	61
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2781/2000 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, για καθορισμό του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης .....	62
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2782/2000 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, για την τροποποίηση των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών .....	65
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2783/2000 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, για έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής του συστήματος Β στον τομέα των σπυροκίπων .....	68

## I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2764/2000 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ  
της 14ης Δεκεμβρίου 2000****περί καθορισμού για την αλιευτική περίοδο 2001, των τιμών προσανατολισμού των αλιευτικών προϊόντων που απαριθμούνται στα παραρτήματα I και II και της κοινοτικής τιμής παραγωγής των προϊόντων αλιείας που αναφέρονται στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

(ΕΚ) αριθ. 104/2000, αλλά μόνο για τον κιτρινόπτερο τόνο (Thunnus albacares).

Έχοντας υπόψη:

- (5) Με βάση τα κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 18 παράγραφος 2, πρώτη και δεύτερη περίπτωση, καθώς και στο άρθρο 26 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000, πρέπει να μειωθεί η τιμή αυτή για την αλιευτική περίοδο 2001,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 104/2000 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1999, για την κοινή οργάνωση των αγορών των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 18, παράγραφος 3, και το άρθρο 26, παράγραφος 3,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

**Άρθρο 1**

- (1) Το άρθρο 18, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000 προβλέπει τον καθορισμό μιας τιμής προσανατολισμού για κάθε αλιευτική περίοδο για κάθε ένα από τα προϊόντα ή ομάδες προϊόντων που απαριθμούνται στα παραρτήματα I και II του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Βάσει των υφισταμένων δεδομένων όσον αφορά τις τιμές για τα εν λόγω προϊόντα και των κριτηρίων που αναφέρονται στο άρθρο 18, παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού, πρέπει να αυξηθούν, να διατηρηθούν ή να μειωθούν οι τιμές αυτές ανάλογα με τα είδη για την αλιευτική περίοδο 2001.
- (3) Το άρθρο 26 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000 προβλέπει τον καθορισμό κοινοτικής τιμής παραγωγής για κάθε ένα από τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα III του εν λόγω κανονισμού.
- (4) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3510/82 της Επιτροπής <sup>(2)</sup> καθορίζει τους συντελεστές προσαρμογής που εφαρμόζονται στα διάφορα είδη τόνου κατά συνέπεια, δεν είναι αναγκαίος ο καθορισμός κοινοτικής τιμής παραγωγής για όλα τα είδη τόνου που εμφανίζονται στο παράρτημα III του κανονισμού

Οι τιμές προσανατολισμού της αλιευτικής περιόδου από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2001 για τα προϊόντα που απαριθμούνται στα παραρτήματα I και II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000 και οι παρουσιάσεις ή οι εμπορικές κατηγορίες στις οποίες αναφέρονται καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

**Άρθρο 2**

Η κοινοτική τιμή παραγωγής της αλιευτικής περιόδου από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2001, για τον κιτρινόπτερο τόνο (του είδους Thunnus albacares) ορίζεται ως εξής:

Είδος	Εμπορικά χαρακτηριστικά	Κοινοτική τιμή παραγωγής (ευρώ/τόνο)
Κιτρινόπτερος τόνος (Thunnus albacares)	Ολόκληρος, βάρους άνω των 10 kg/τεμάχιο	1 172

**Άρθρο 3**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2001.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 17 της 21.1.2000, σ. 22.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 368 της 28.12.1982, σ. 27· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3899/92 (ΕΕ L 392 της 31.12.1992, σ. 24).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Δεκεμβρίου 2000.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. GLAVANY

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Παραρτήματα	Είδος Προϊόντα των παραρτημάτων I και II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000	Εμπορική παρουσίαση	Τιμή προσανατολισμού (ευρώ/τόνο)
I	1. Ρέγκες του είδους <i>Clupea harengus</i>	Ψάρι ολόκληρο	252
	2. Σαρδέλες του είδους <i>Sardina pilchardus</i>	Ψάρι ολόκληρο	550
	3. Ακανθίες ( <i>Squalus acanthias</i> )	Ψάρι ολόκληρο ή εκσπλαχνισμένο ψάρι χωρίς κεφαλή	1 079
	4. Ρίνες ( <i>Scyliorhinus spp.</i> )	Ψάρι ολόκληρο ή εκσπλαχνισμένο ψάρι χωρίς κεφαλή	814
	5. Σκορπιοί του Βορρά ή σεβαστοί ( <i>Sebastes spp.</i> )	Ψάρι ολόκληρο ή εκσπλαχνισμένο με κεφαλή	1 154
	6. Μπακαλιάροι του είδους <i>Gadus morhua</i>	Ψάρι ολόκληρο ή εκσπλαχνισμένο με κεφαλή	1 560
	7. Μαύρος μπακαλιάρος ( <i>Pollachius virens</i> )	Ψάρι ολόκληρο ή εκσπλαχνισμένο με κεφαλή	782
	8. Μπακαλιάρος ( <i>Melanogrammus aeglefinus</i> )	Ψάρι ολόκληρο ή εκσπλαχνισμένο με κεφαλή	1 052
	9. Μπακαλιάρος ( <i>Merlangius merlangus</i> )	Ψάρι ολόκληρο ή εκσπλαχνισμένο με κεφαλή	911
	10. Μουρούνες ( <i>Molva spp.</i> )	Ψάρι ολόκληρο ή εκσπλαχνισμένο με κεφαλή	1 196
	11. Σκουμπριά του είδους <i>Scomber scombrus</i>	Ψάρι ολόκληρο	287
	12. Σκουμπριά του είδους <i>Scomber japonicus</i>	Ψάρι ολόκληρο	306
	13. Γαύροι ( <i>Engraulis spp.</i> )	Ψάρι ολόκληρο	1 197
	14. Πλάτακες ( <i>Pleuronectes platessa</i> )	Ψάρι ολόκληρο ή εκσπλαχνισμένο με κεφαλή από 1.1.2001 έως 30.4.2001	1 152
		Ψάρι ολόκληρο ή εκσπλαχνισμένο με κεφαλή από 1.5.2001 έως 31.12.2001	1 448
	15. Μπακαλιάροι του είδους <i>Merluccius merluccius</i>	Ψάρι ολόκληρο ή εκσπλαχνισμένο με κεφαλή	3 695
	16. Γλώσσα η λεπιδωτή ( <i>Lepidorhombus spp.</i> )	Ψάρι ολόκληρο ή εκσπλαχνισμένο με κεφαλή	2 382
	17. Λιμάντα ( <i>Limanda limanda</i> )	Ψάρι ολόκληρο ή εκσπλαχνισμένο με κεφαλή	923
	18. Χωματίδες ( <i>Platichthys flesus</i> )	Ψάρι ολόκληρο ή εκσπλαχνισμένο με κεφαλή	552
	19. Τόνος ο μακρυπτέρυγος ή τονάκια ( <i>Thunnus alalunga</i> )	Ψάρι ολόκληρο	2 145
		Εκσπλαχνισμένο ψάρι με κεφαλή	2 452
	20. Σουπιές ( <i>Sepia officinalis</i> ) και ( <i>Rossia macrosoma</i> )	Ψάρι ολόκληρο	1 589
	21. Βατραχόψαρα ( <i>Lophius spp.</i> )	Ψάρι ολόκληρο ή εκσπλαχνισμένο με κεφαλή	2 826
Αποκεφαλισμένο ψάρι		5 840	
22. Γαρίδες γκριζες του είδους <i>Crangon crangon</i>	απλό ψήσιμο με νερό	2 429	
23. Γαρίδες του Βορρά ( <i>Pandalus borealis</i> )	απλό ψήσιμο με νερό	6 547	
	Νωπό ή κατεψυγμένο	1 707	

Παραρτήματα	Είδος Προϊόντα των παραρτημάτων I και II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000	Εμπορική παρουσίαση	Τιμή προσανατολισμού (ευρώ/τόνο)
	24. Καβουρομάνες ( <i>Cancer pagurus</i> )	Ψάρι ολόκληρο	1 784
	25. Καραβίδες ( <i>Nephrops norvegicus</i> )	Ψάρι ολόκληρο	5 337
		Ουρά	4 280
	26. Γλώσσα ( <i>Solea spp.</i> )	Ψάρι ολόκληρο ή εκπλαχτισμένο με κεφαλή	6 518
II	1. Μαύρα γλωσσοειδή ( <i>Reinhardtius hippoglossoides</i> )	Κατεψυγμένα, σε αρχικές συσκευασίες που περιέχουν ομογενή προϊόντα	1 937
	2. Μπακαλιάρου του είδους <i>Merluccius</i>	Κατεψυγμένο, ψάρι ολόκληρο σε αρχικές συσκευασίες που περιέχουν ομογενή προϊόντα	1 277
		Κατεψυγμένο, σε φιλέτα σε αρχικές συσκευασίες που περιέχουν ομογενή προϊόντα	1 530
	3. Σπάριδες ( <i>Dentex dentex</i> ) και ( <i>Pagellus spp.</i> )	Κατεψυγμένο, σε παρτίδες ή σε αρχικές συσκευασίες που περιέχουν ομογενή προϊόντα	1 556
	4. Ξιφίες ( <i>Xiphias gladius</i> )	Κατεψυγμένο, ψάρι ολόκληρο, σε αρχικές συσκευασίες που περιέχουν ομογενή προϊόντα	4 000
	5. Σουπιές και σουπίτσες ( <i>Sepia officinalis</i> ) ( <i>Rossia macrosoma</i> ) ( <i>Sepiola rondeletti</i> )	Κατεψυγμένες, σε αρχικές συσκευασίες που περιέχουν ομογενή προϊόντα	1 928
	6. Χταπόδια ( <i>Octopus spp.</i> )	Κατεψυγμένα, σε αρχικές συσκευασίες που περιέχουν ομογενή προϊόντα	1 987
	7. Καλαμάρια και καλαμαράκια ( <i>Loligo spp.</i> )	Κατεψυγμένα σε αρχικές συσκευασίες που περιέχουν ομογενή προϊόντα	1 133
	8. Καλαμάρια κα καλαμαράκια ( <i>Ommastrephes sagittatus</i> )	Κατεψυγμένα, σε αρχικές συσκευασίες που περιέχουν ομογενή προϊόντα	961
	9. <i>Illex spp.</i>	Κατεψυγμένα, σε αρχικές συσκευασίες που περιέχουν ομογενή προϊόντα	839
10. Γαρίδες της οικογένειας <i>Penaeidae</i> — γαρίδες του είδους <i>Parapenaeus Longirostris</i>  — άλλα είδη της οικογένειας <i>Penaeidae</i>	Κατεψυγμένες, σε αρχικές συσκευασίες που περιέχουν ομογενή προϊόντα	4 078	
	Κατεψυγμένες, σε αρχικές συσκευασίες που περιέχουν ομογενή προϊόντα	7 903	

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2765/2000 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ****της 14ης Δεκεμβρίου 2000****για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2742/1999 περί καθορισμού, για το 2000, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό του Συμβουλίου (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92, της 20ής Δεκεμβρίου 1992, για τη θέσπιση κοινοτικού συστήματος για την αλιεία και την υδατοκαλλιέργεια <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 4,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στο πλαίσιο της Διεθνούς Επιτροπής Αλιείας της Βαλτικής Θάλασσας, η Δημοκρατία της Πολωνίας μετέφερε ποσόστωση 20 000 τόνων ρέγκας της Βαλτικής Θάλασσας στην Κοινότητα.
- (2) Βάσει συμφωνίας, η οποία επιτεύχθηκε μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, για λογαριασμό της Σουηδίας, και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, μεταφέρθηκαν στη Σουηδία 25 000 τόνοι σαρδελόρεγκας της Βαλτικής Θάλασσας.
- (3) Στο πλαίσιο της αλιευτικής συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Λιθουανίας <sup>(2)</sup>, μεταφέρθηκαν στην Κοινότητα 4 000 τόνοι σαρδελόρεγκας.
- (4) Στο πλαίσιο των διμερών διαβουλεύσεων για τα αμοιβαία αλιευτικά δικαιώματα μεταξύ της Κοινότητας και της Ρωσικής Ομοσπονδίας για το 2000, τα κοινοτικά μερίδια σαρδελόρεγκας και μπακαλιάρου στη Βαλτική τροποποιήθηκαν.

(5) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2742/1999 <sup>(3)</sup> θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

(6) Προκειμένου να διασφαλιστούν οι βιοτικοί πόροι των κοινοτικών αλιέων, επιβάλλεται να ανοιχθούν αυτές οι αλιευτικές δραστηριότητες, πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2000· δεδομένου του επείγοντος χαρακτήρος του θέματος, πρέπει οπωσδήποτε να δοθεί μια εξαίρεση από την περίοδο των έξι εβδομάδων που προβλέπεται στην παράγραφο 1 σημείο 3) του πρωτοκόλλου σχετικά με το ρόλο των εθνικών κοινοβουλίων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, που προσαρτάται στη Συνθήκη του Άμστερνταμ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2742/1999 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 3, παράγραφος 3, η καταχώρηση:

«Λιθουανία 546 200 ευρώ»

αντικαθίσταται από την καταχώρηση:

«Λιθουανία 6 142 000 ευρώ».

2. Οι καταχωρήσεις του παραρτήματος αντικαθίστουν τις αντίστοιχες καταχωρήσεις του παραρτήματος ΙΑ.

**Άρθρο 2**Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Δεκεμβρίου 2000.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. GLAVANY

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 389 της 31.12.1992, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1181/98 (ΕΕ L 164 της 9.6.1998, σ. 1).<sup>(2)</sup> ΕΕ L 332 της 20.12.1996, σ. 7.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 341 της 31.12.1999, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 12517/2000 (ΕΕ L 290, της 17.11.2000, σ. 3).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Είδος: Ρέγκα Clupea harengus	Ζώνη: IIIbcd (Κοινοτικά ύδατα), εκτός της Μονάδας Διαχείρισης 3	
Δανία	25 332	<sup>(1)</sup> Καταλογίζεται στο εθνικό μερίδιο της Διεθνούς Επιτροπής Αλιείας της Βαλτικής Θάλασσας. <sup>(2)</sup> Καταλογίζεται στο λετονικό μερίδιο της Διεθνούς Επιτροπής Αλιείας της Βαλτικής Θάλασσας. <sup>(3)</sup> Καταλογίζεται στο λιθουανικό μερίδιο της Διεθνούς Επιτροπής Αλιείας της Βαλτικής Θάλασσας.
Γερμανία	76 820	
Φινλανδία	28 718	
Σουηδία	105 180	
EK	236 050	
Εσθονία	2 000 <sup>(1)</sup>	
Λετονία	1 000 <sup>(2)</sup>	
Λιθουανία	500 <sup>(3)</sup>	
Πολωνία	4 000	
TAC	405 000	

**Ειδικό όρο:**

Εντός των ορίων των ανωτέρω ποσοστώσεων, δεν επιτρέπεται η αλιεία μεγαλύτερων από τις κατωτέρω ποσότητες στις προσδιοριζόμενες ζώνες:

	Εσθονικά ύδατα	Λετονικά ύδατα	Λιθουανικά ύδατα «Μονάδα Διαχείρισης 3»
EK	2 000	1 000	500
Σουηδία			8 000

Είδος: Σαρδελόρεγκα Sprattus sprattus	Ζώνη: IIIbcd (Κοινοτικά ύδατα)	
Δανία	37 807	<sup>(1)</sup> Από τους οποίους 4 000 τόνοι κατανέμονται στα λιθουανικά ύδατα αλλά θα αλιευθούν στα κοινοτικά ύδατα <sup>(2)</sup> Καταλογίζεται στο λετονικό μερίδιο του TAC της Διεθνούς Επιτροπής Αλιείας της Βαλτικής Θάλασσας. <sup>(3)</sup> Καταλογίζεται στο λιθουανικό μερίδιο του TAC της Διεθνούς Επιτροπής Αλιείας της Βαλτικής Θάλασσας.
Γερμανία	23 097	
Φινλανδία	18 573	
Σουηδία	87 293	
EK	166 770 <sup>(1)</sup>	
Λετονία	8 000 <sup>(2)</sup>	
Λιθουανία	4 000 <sup>(3)</sup>	
Πολωνία	4 000	
TAC	400 000	

**Ειδικό όρο:**

Εντός των ορίων των ανωτέρω ποσοστώσεων, δεν επιτρέπεται η αλιεία μεγαλύτερων από τις κατωτέρω ποσότητες στις προσδιοριζόμενες ζώνες:

	Λετονικά ύδατα	Λιθουανικά ύδατα
EK	8 000	4 000



<b>Είδος:</b> Μπακαλιάρος Gadus morhua		<b>Ζώνη:</b> IIIbcd (Κοινοτικά ύδατα)
Δανία	29 275	(1) Εκ των οποίων 1 100 τόνοι καταλογίζονται στα εθνικά ύδατα ενώ αλιεύονται στα κοινοτικά. (2) Καταλογίζεται στο μερίδιο TAC της Εσθονίας στην IBSFC. (3) Καταλογίζεται στο μερίδιο TAC της Λετονίας στην IBSFC. (4) Καταλογίζεται στο μερίδιο TAC της Λιθουανίας στην IBSFC. (5) Να αλιεύονται μόνο με απλάδια
Γερμανία	12 807	
Φινλανδία	1 647	
Σουηδία	21 758	
EK	65 487 (1)	
Εσθονία	600 (2)	
Λετονία	2 100 (3)	
Λιθουανία	1 000 (4)	
Πολωνία	350 (5)	
TAC	105 000	

**Ειδικοί όροι:**

Εντός των ορίων των ανωτέρω ποσοστώσεων, στη συγκεκριμένη ζώνη μπορούν να αλιεύονται το πολύ οι κάτωθι ποσότητες:

	Εθνικά ύδατα	Λετονικά ύδατα	Λιθουανικά ύδατα
EK	600	1 300	1 000

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2766/2000 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ****της 14ης Δεκεμβρίου 2000****για τη θέσπιση ορισμένων παραχωρήσεων υπό τη μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα και περί προσαρμογής, ως αυτόνομου και μεταβατικού μέτρου, ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται στην ευρωπαϊκή συμφωνία με τη Λιθουανία**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 133,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η ευρωπαϊκή συμφωνία για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, αφετέρου <sup>(1)</sup>, προβλέπει ορισμένες παραχωρήσεις για ορισμένα γεωργικά προϊόντα καταγωγής Λιθουανίας.
- (2) Βελτιώσεις των προτιμησιακών ρυθμίσεων της ευρωπαϊκής συμφωνίας με τη Λιθουανία προβλέπει το πρωτόκολλο για την προσαρμογή των εμπορικών πτυχών της ευρωπαϊκής συμφωνίας για την εγκαθίδρυση συνδέσεως των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, αφετέρου, προκειμένου να ληφθούν υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση και τα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης στο γεωργικό τομέα, συμπεριλαμβανομένων των βελτιώσεων του ισχύοντος προτιμησιακού καθεστώτος <sup>(2)</sup>. Το Συμβούλιο ενέκρινε το προαναφερόμενο πρωτόκολλο εξ ονόματος της Κοινότητας με την απόφαση 98/677/ΕΚ <sup>(3)</sup>.
- (3) Σύμφωνα με τις οδηγίες που εξέδωσε το Συμβούλιο στις 30 Μαρτίου 1999, η Επιτροπή και η Δημοκρατία της Λιθουανίας κατέληξαν στις 5 Ιουνίου 2000, κατόπιν διαπραγματεύσεων, σε νέο πρόσθετο πρωτόκολλο της ευρωπαϊκής συμφωνίας.
- (4) Το νέο πρόσθετο πρωτόκολλο, στο οποίο προβλέπονται πρόσθετες γεωργικές παραχωρήσεις, θα βασίζεται στο άρθρο 20 παράγραφος 4 της ευρωπαϊκής συμφωνίας, όπου ορίζεται ότι η Κοινότητα και η Λιθουανία εξετάζουν στο Συμβούλιο Σύνδεσης, ανά προϊόν και σε συστηματική και αμοιβαία βάση, τη δυνατότητα εκατέρωθεν χορήγησης περαιτέρω παραχωρήσεων.
- (5) Μια εσπευσμένη υλοποίηση των προσαρμογών αποτελεί ουσιαστικό μέρος των αποτελεσμάτων των διαπραγματεύσεων για τη συνομολόγηση νέου πρόσθετου πρωτοκόλλου της ευρωπαϊκής συμφωνίας με τη Λιθουανία.
- (6) Ως εκ τούτου ενδείκνυται να προβλεφθεί η προσαρμογή, ως αυτόνομου και μεταβατικού μέτρου, των γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται στην ευρωπαϊκή συμφωνία με τη Λιθουανία.

- (7) Η Λιθουανία θα θεσπίσει όλες τις πρόσφορες νομοθετικές διατάξεις, σε αυτόνομη και μεταβατική βάση, για να καταστήσει δυνατή την ταχεία και ταυτόχρονη εφαρμογή της προσαρμογής των γεωργικών παραχωρήσεων της Δημοκρατίας της Λιθουανίας που προβλέπονται στην ευρωπαϊκή συμφωνία.
- (8) Τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να θεσπισθούν σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή <sup>(4)</sup>.
- (9) Με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα <sup>(5)</sup> κωδικοποιήθηκαν οι κανόνες διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων που προορίζονται να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με την χρονολογική σειρά των ημερομηνιών που φέρουν οι τελωνειακές διασαφήσεις,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

1. Οι ρυθμίσεις για την εισαγωγή, στην Κοινότητα, που εφαρμόζονται σε ορισμένα γεωργικά προϊόντα καταγωγής Λιθουανίας, όπως αναφέρονται στα παραρτήματα Α(α) και Α(β) του παρόντος κανονισμού, αντικαθίστουν εκείνες που αναφέρονται στο παράρτημα Βα της ευρωπαϊκής συμφωνίας για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, αφετέρου.

2. Μόλις αρχίσει να ισχύει το νέο πρόσθετο πρωτόκολλο με το οποίο προσαρμόζεται η ευρωπαϊκή συμφωνία που αναφέρεται στην παράγραφο 1, οι προβλεπόμενες στο εν λόγω πρωτόκολλο παραχωρήσεις αντικαθίστουν εκείνες που αναφέρονται στα παραρτήματα Α(α) και Α(β) του παρόντος κανονισμού.

3. Η Επιτροπή θεσπίζει τους λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2.

**Άρθρο 2**

1. Η Επιτροπή διαχειρίζεται τις δασμολογικές ποσοστώσεις με αύξοντα αριθμό άνω του 09.5100, σύμφωνα με τα άρθρα 308α, 308β και 308γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 51 της 20.2.1998, σ. 3.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 321 της 30.11.1998, σ. 3.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 321 της 30.11.1998, σ. 1.<sup>(4)</sup> ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.<sup>(5)</sup> ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό της Επιτροπής (ΕΚ) αριθ. 1602/2000 (ΕΕ L 188 της 26.7.2000, σ. 1).

2. Οι ποσότητες των εμπορευμάτων που υπόκεινται σε δασμολογικές ποσοτώσεις και τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία από την 1η Ιουλίου 2000 στα πλαίσια των παραχωρήσεων που προβλέπονται στο παράρτημα Va της ευρωπαϊκής συμφωνίας σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1926/96 <sup>(1)</sup> του Συμβουλίου πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, καταχωρούνται στο σύνολό τους στις ποσότητες που προβλέπονται στο παράρτημα A(β) του παρόντος κανονισμού.

### Άρθρο 3

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή που ιδρύεται με το άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992 περί της κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών <sup>(2)</sup> ή, ανάλογα με την περίπτωση, την επιτροπή που ιδρύεται με τις σχετικές διατάξεις των άλλων κανο-

νισμών περί της κοινής οργανώσεως των αγορών γεωργικών προϊόντων, εφεξής καλούμενη «επιτροπή».

2. Όταν γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/ΕΚ καθορίζεται σε ένα μήνα.

3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό της.

### Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Δεκεμβρίου 2000.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

D. GILLOT

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 254 της 8.10.1996, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α (α)

Καταργούνται οι δασμοί επί των εισαγωγών που εφαρμόζονται στην Κοινότητα σε προϊόντα καταγωγής Λιθουανίας που απαριθμούνται κατωτέρω

Κωδικός ΣΟ (¹)	Κωδικός ΣΟ (¹)	Κωδικός ΣΟ (¹)	Κωδικός ΣΟ (¹)	Κωδικός ΣΟ (¹)
0101 20 10	0603 10 20	0810 40 30	1211 90 30	1513 29 91
0104 20 10	0603 10 30	0810 40 50	1212 10 10	1513 29 99
0106 00 10	0603 10 40	0810 40 90	1212 10 99	1514 10 10
0106 00 20	0603 10 50	0811 90 85	1214 90 10	1514 10 90
0205 00 11	0603 10 80	0812 10 00		1514 90 10
0205 00 19	0603 90 00	0812 90 40	1502 00 90	1514 90 90
0205 00 90	0604 10 90	0812 90 50	1503 00 19	1515 11 00
0206 80 91	0604 91 21	0812 90 60	1503 00 90	1515 19 10
0206 90 91	0604 91 29	0812 90 95	1504 10 10	1515 19 90
0207 13 91	0604 91 41	0813 10 00	1504 10 99	1515 21 10
0207 14 91	0604 91 49	0813 20 00	1504 20 10	1515 21 90
0207 26 91	0604 91 90	0813 30 00	1504 30 10	1515 29 10
0207 27 91	0604 99 90	0813 40 10	1507 10 10	1515 29 90
0207 35 91		0813 40 30	1507 10 90	1515 30 90
0207 36 89	0701 10 00	0813 40 95	1507 90 10	1515 50 11
0208 10 11	0701 90 10	0813 50 15	1507 90 90	1515 50 19
0208 10 19	0703 10 11	0813 50 19	1508 10 90	1515 50 91
0208 20 00	0703 10 19	0813 50 91	1508 90 10	1515 50 99
0208 90 10	0703 10 90	0813 50 99	1508 90 90	1515 90 29
0208 90 50	0703 90 00		1511 10 90	1515 90 39
0208 90 60	0708 10 00	0901 12 00	1511 90 11	1515 90 40
0208 90 80	0709 51 30	0901 21 00	1511 90 19	1515 90 51
0210 90 10	0709 51 50	0901 22 00	1511 90 91	1515 90 59
0210 90 79	0709 51 90	0902 10 00	1511 90 99	1515 90 60
	0709 52 00	0904 12 00	1512 11 10	1515 90 60
0407 00 90	0709 60 10	0904 20 10	1512 11 91	1515 90 91
0410 00 00	0709 60 99	0904 20 90	1512 11 99	1515 90 99
	0709 90 50	0907 00 00	1512 19 10	1516 20 95
0601 10 10	0710 80 59	0910 40 13	1512 19 91	1516 20 96
0601 10 20	0711 10 00	0910 40 19	1512 19 91	1516 20 98
0601 10 30	0711 90 10	0910 40 90	1512 19 99	1518 00 31
0601 10 40	0711 90 70	0910 91 90	1512 21 10	1518 00 39
0601 10 90	0713 50 00	0910 99 99	1512 21 90	1522 00 91
0601 20 30	0713 90 10		1512 29 10	
0601 20 90	0713 90 90	1106 10 00	1512 29 90	1602 31 11
0602 10 90		1106 30 90	1513 11 10	1602 31 19
0602 20 90	0802 11 90	1208 10 00	1513 11 91	1602 31 30
0602 30 00	0802 12 90	1209 11 00	1513 11 99	1602 31 90
0602 40 10	0802 21 00	1209 19 00	1513 19 11	
0602 40 90	0802 22 00	1209 21 00	1513 19 19	2001 90 20
0602 90 10	0802 31 00	1209 23 80	1513 19 30	2005 90 10
0602 90 30	0802 32 00	1209 29 50	1513 19 91	
0602 90 41	0802 40 00	1209 29 80	1513 19 99	2302 50 00
0602 90 45	0802 90 50	1209 30 00	1513 21 11	2306 90 19
0602 90 49	0802 90 85	1209 91 10	1513 21 19	2308 90 90
0602 90 51	0806 20 11	1209 91 90	1513 21 30	2309 10 51
0602 90 59	0806 20 12	1209 99 91	1513 21 90	2309 10 90
0602 90 70	0806 20 91	1209 99 99	1513 29 11	2309 90 10
0602 90 91	0806 20 92	1210 10 00	1513 29 19	2309 90 31
0602 90 99	0806 20 98	1210 20 10	1513 29 30	2309 90 41
0603 10 10	0808 20 90	1210 20 90	1513 29 50	2309 90 51

(¹) Όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2204/1999 της Επιτροπής της 12ης Οκτωβρίου 1999 που τροποποιεί το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 278 της 28.10.1999, σ. 1).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α(β)

Οι εισαγωγές στην Κοινότητα των ακόλουθων προϊόντων καταγωγής Λιθουανίας υπόκεινται στις κατωτέρω οριζόμενες παραχωρήσεις

(ΜΕΚ = δασμός του μάλλον ευνοούμενου κράτους)

A/A	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων <sup>(1)</sup>	Εφαρμοστέος δασμός από 1.7.2000 έως 30.6.2001 (% του ΜΕΚ) <sup>(2)</sup>	Ετήσια ποσότητα από 1.7.2000 έως 30.6.2001 (τόνοι)	Εφαρμοστέος δασμός από 1.7.2000 έως 31.12.2000 (% του ΜΕΚ) <sup>(2)</sup>	Ποσότητα για την περίοδο από 1.7.2000 έως 31.12.2000 (τόνοι)	Εφαρμοστέος δασμός από 1.1.2001 έως 30.6.2001 (% του ΜΕΚ) <sup>(2)</sup>	Ποσότητα για την περίοδο από 1.1.2001 έως 30.6.2001 (τόνοι)	Εφαρμοστέος δασμός από 1.7.2001 (% του ΜΕΚ) <sup>(2)</sup>	Ετήσια ποσότητα από 1.7.2001 έως 30.6.2002	Ετήσια αύξηση από 1.7.2002 (τόνοι)	Ειδικές διατάξεις
	0101 19 10 0101 19 90	Άλογα ζωντανά: Άλογα προορισμένα για σφαγή Άλλα	ατελώς 64	απεριόριστη	—	—	—	—	ατελώς 64	απεριόριστη	—	
09.4598	0102 90 05	Βοοειδή ζωντανά με βάρος που δεν υπερβαίνει τα 80 kg	20	178 000 κεφαλές	—	—	—	—	20	178 000 κεφαλές	0	<sup>(3)</sup>
09.4537	0102 90 21 0102 90 29 0102 90 41 0102 90 49	Βοοειδή ζωντανά με βάρος που υπερβαίνει τα 80 kg αλλά που δεν υπερβαίνει τα 300 kg	20	153 000 κεφαλές	—	—	—	—	20	153 000 κεφαλές	0	<sup>(3)</sup>
09.4563	ex 0102 90	Μοσχίδες και αγελάδες, μη προοριζόμενες για σφαγή, των ακόλουθων ορεισίων φυλών: γκριζα, φαιά, κίτρινη, με στίγματα Simmental και Pinzgau	6 % κατ' αξία	7 000 κεφαλές	—	—	—	—	6 % κατ' αξία	7 000 κεφαλές	0	<sup>(4)</sup>
09.4037	0204	Κρέατα αιγοπροβάτων	ατελώς	125	—	—	—	—	ατελώς	125	5	<sup>(5)</sup>
09.4561	0201 0202	Κρέατα βοοειδών, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα	20	1 875	—	—	—	—	20	1 875	75	<sup>(5)</sup>
09.4542	ex 0203 <sup>(6)</sup>	Κρέατα χοιροειδών, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα	—	—	20	625	ατελώς	750	ατελώς	1 650	150	<sup>(7)</sup> <sup>(11)</sup>
09.4545	0207 11 30 0207 11 90 0207 12 10 0207 12 90 0207 13 50 0207 13 60 0207 14 50 0207 14 60	Σφάγια κοτόπουλου· στήθος· πόδια κοτόπουλου	—	—	20	312,5	—	—	—	—	—	

A/A	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων <sup>(1)</sup>	Εφαρμοστέος δασμός από 1.7.2000 έως 30.6.2001 (% του ΜΕΚ) <sup>(2)</sup>	Ετήσια ποσότητα από 1.7.2000 έως 30.6.2001 (τόνοι)	Εφαρμοστέος δασμός από 1.7.2000 έως 31.12.2000 (% του ΜΕΚ) <sup>(2)</sup>	Ποσότητα για την περίοδο από 1.7.2000 έως 31.12.2000 (τόνοι)	Εφαρμοστέος δασμός από 1.1.2001 έως 30.6.2001 (% του ΜΕΚ) <sup>(2)</sup>	Ποσότητα για την περίοδο από 1.1.2001 έως 30.6.2001 (τόνοι)	Εφαρμοστέος δασμός από 1.7.2001 έως 30.6.2001 (% του ΜΕΚ) <sup>(2)</sup>	Ετήσια ποσότητα από 1.7.2001 έως 30.6.2002	Ετήσια αύξηση από 1.7.2002 (τόνοι)	Ειδικές διατάξεις
09.4568	ex 0207 <sup>(8)</sup>	Κρέατα και βρώσιμα παραπροϊόντα πουλερικών της κλάσης 0105, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα	—	—	—	—	ατελώς	500	ατελώς	1 100	100	<sup>(11)</sup>
09.4554	0402 10 19 0402 21 19	Αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη Πλήρες γάλα σε σκόνη	—	—	20	2 187,5	ατελώς	2 500	ατελώς	5 500	500	
09.4567	0402 99 11	Γάλα ή κρέμα γάλακτος, συμπυκνωμένη, με προσθήκη ζάχαρης	20	300	—	—	—	—	20	300	0	
09.4556	0405 10 11 0405 10 19	Βούτυρο	—	—	20	750	ατελώς	875	ατελώς	1 925	175	
09.4557	0406	Τυριά και πηγμένο γάλα για τυρί	—	—	20	875	ατελώς	3 000	ατελώς	6 600	600	<sup>(11)</sup>
	0409 00 00	Φυσικό μέλι	64	απεριόριστη	—	—	—	—	64	απεριόριστη	—	
09.6452	0702 00	Τομάτες	—	—	20	62,5	—	—	—	—	—	
09.6452	ex 0702 00 00	Τομάτες, νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη, από την 1η Νοεμβρίου έως τις 14 Μαΐου	—	—	—	—	ατελώς	65	ατελώς	140	15	<sup>(10)</sup> <sup>(11)</sup>
09.6453	0703 20 00	Σκόρδο	—	—	20	62,5	ατελώς	25	ατελώς	55	5	
	ex 0707 00 05	Αγγούρια, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη, από τις 16 Μαΐου έως τις 31 Οκτωβρίου	80	απεριόριστη	—	—	—	—	80	απεριόριστη	—	<sup>(10)</sup>
09.6460	0808 10 10	Μήλα χύμα για παρασκευή μηλίτη, από τις 16 Σεπτεμβρίου έως τις 15 Δεκεμβρίου	—	—	20	625	—	—	—	—	—	
09.6631	0808 10	Μήλα	—	—	—	—	ατελώς	1 150	ατελώς	2 530	230	<sup>(10)</sup> <sup>(11)</sup>
	0810 30 10	Μαύρα σμέουρα, νωπά	40	απεριόριστη	—	—	—	—	40	απεριόριστη	—	<sup>(9)</sup>

A/A	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων <sup>(1)</sup>	Εφαρμοστέος δασμός από 1.7.2000 έως 30.6.2001 (% του ΜΕΚ) <sup>(2)</sup>	Ετήσια ποσότητα από 1.7.2000 έως 30.6.2001 (τόνοι)	Εφαρμοστέος δασμός από 1.7.2000 έως 31.12.2000 (% του ΜΕΚ) <sup>(2)</sup>	Ποσότητα για την περίοδο από 1.7.2000 έως 31.12.2000 (τόνοι)	Εφαρμοστέος δασμός από 1.1.2001 έως 30.6.2001 (% του ΜΕΚ) <sup>(2)</sup>	Ποσότητα για την περίοδο από 1.1.2001 έως 30.6.2001 (τόνοι)	Εφαρμοστέος δασμός από 1.7.2001 έως 30.6.2001 (% του ΜΕΚ) <sup>(2)</sup>	Ετήσια ποσότητα από 1.7.2001 έως 30.6.2002	Ετήσια αύξηση από 1.7.2002 (τόνοι)	Ειδικές διατάξεις
09.4569	1601 00 1602 41-49	Λουκάνικα, σαλάμια και παρόμοια παραπροϊόντα σφαγίων ή αίμα Παρασκευάσματα ή κονσέρβες χοιρείου κρέατος ή αίματος χοίρου	—	—	—	—	ατελώς	150	ατελώς	330	30	( <sup>11</sup> )
09.4570	1602 32-39	Άλλα παρασκευάσματα και κονσέρβες κρεάτων, παραπροϊόντων σφαγίων ή αίματος γάλου, του είδους Gallus domesticus ή άλλου	—	—	—	—	ατελώς	100	ατελώς	220	20	( <sup>11</sup> )
	2009 70 30 2009 70 93 2009 70 99	Χυμοί μήλων πυκνότητας που δεν υπερβαίνει 1,33 g/cm <sup>3</sup> σε 20 °C. Αξίας που υπερβαίνει τα 18 EUR ανά 100 kg καθαρού βάρους, που περιέχουν πρόσθετα σάκχαρα. Αξίας που δεν υπερβαίνει τα 18 EUR ανά 100 kg καθαρού βάρους, περιεκτικότητας σε πρόσθετα σάκχαρα που υπερβαίνει το 30 % κατά βάρος Που δεν περιέχουν προσθήκη ζάχαρης	67	απεριόριστη	—	—	—	—	67	απεριόριστη	—	

(<sup>1</sup>) Παρά τους κανόνες ερμηνείας της συνδυασμένης ονοματολογίας, η διατύπωση της περιγραφής των εμπορευμάτων θεωρείται ότι έχει μόνον ενδεικτική αξία, δεδομένου ότι το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται, στο πλαίσιο του παρόντος παραρτήματος, βάσει των κωδικών ΣΟ. Όπου αναφέρονται κωδικοί ex της ΔΟ, το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται με εφαρμογή του κωδικού ΣΟ και την αντίστοιχη περιγραφή από κοινού.

(<sup>2</sup>) Στις περιπτώσεις που υπάρχει ελάχιστος δασμός ΜΕΚ, ο εφαρμοζόμενος ελάχιστος δασμός είναι ίσος με τον ελάχιστο ΜΕΚ πολλαπλασιασμένο επί το ποσοστό που αναφέρεται στην παρούσα στήλη.

(<sup>3</sup>) Η ποσόστωση αυτού του προϊόντος ανοίχθηκε για τη Βουλγαρία, τη Δημοκρατία της Τσεχίας, την Εσθονία, την Ουγγαρία, τη Λετονία, τη Λιθουανία, την Πολωνία, την Ρουμανία, και τη Σλοβακική Δημοκρατία. Όταν διαφαιίνεται ότι το σύνολο των εισαγωγών στην Κοινότητα, ζώντων βοοειδών μπορεί να υπερβεί τα 500 000 κεφάλια για δεδομένη, εμπορική περίοδο, η Κοινότητα μπορεί να λάβει τα μέτρα που απαιτούνται για την προστασία της αγοράς, με επιφύλαξη όλων των άλλων δικαιωμάτων που παρέχει η συμφωνία.

(<sup>4</sup>) Η ποσόστωση γι' αυτό το προϊόν ανοίχθηκε για τη Βουλγαρία, τη Δημοκρατία της Τσεχίας, την Εσθονία, την Ουγγαρία, τη Λετονία, τη Λιθουανία, την Πολωνία, την Ρουμανία, και τη Σλοβακική Δημοκρατία.

(<sup>5</sup>) Η ποσόστωση για το προϊόν αυτό ανοίχθηκε για την Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία. Ενδεχομένως η Κοινότητα να λάβει υπόψη, στο πλαίσιο της νομοθεσίας της και όταν ενδείκνυται, τος ανάγκες εφοδιασμού της κοινοτικής αγοράς και την ανάγκη διατήρησης της σε ισορροπία.

(<sup>6</sup>) Εξαιρούνται οι κωδικοί της ΣΟ 0203 11 90, 0203 12 90, 0203 19 90, 0203 21 90, 0203 22 90, 0203 29 90.

(<sup>7</sup>) Με εξαίρεση το φιλέτο που παρουσιάζεται μόνο του.

(<sup>8</sup>) Εξαιρούνται οι κωδικοί της ΣΟ 0207 13 91, 0207 14 91, 0207 26 91, 0207 34 10, 0207 34 90, 0207 35 91, 0207 36 81, 0207 36 85 και 0207 36 89.

(<sup>9</sup>) Υπόκεινται σε διακανονισμούς ως προς την ελάχιστη τιμή εισαγωγής, όκπως παρατίθενται στο παράρτημα του παρόντος παραρτήματος.

(<sup>10</sup>) Η μείωση εφαρμόζεται μόνο στο κατ' αξία μέρος του δασμού.

(<sup>11</sup>) Η παραχώρηση αυτή εφαρμόζεται μόνο σε προϊόντα για τα οποία δεν χορηγούνται επιστροφές κατά την εξαγωγή.

## Παράρτημα του παραρτήματος Α(β)

**Καθορισμός ελάχιστων τιμών εισαγωγής για ορισμένους μαλακούς καρπούς προς μεταποίηση**

1. Οι ελάχιστες τιμές εισαγωγής καθορίζονται ως εξής για τα ακόλουθα προϊόντα προς μεταποίηση καταγωγής Λιθουανίας:

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ελάχιστη τιμή εισαγωγής (EUR/100 kg καθαρό)
ex 0810 30 10	Μαύρα σμέουρα, νωπά προς μεταποίηση	38,5

2. Οι ελάχιστες τιμές εισαγωγής, όπως καθορίζονται στο άρθρο 1, τηρούνται ανά αποστολή. Σε περίπτωση που η αξία της διασάφησης είναι χαμηλότερη από την ελάχιστη τιμή εισαγωγής, επιβάλλεται αντισταθμιστικός δασμός ίσος προς τη διαφορά μεταξύ της ελάχιστης τιμής εισαγωγής και της αξίας της διασάφησης.
3. Εάν οι τιμές εισαγωγής ενός δεδομένου προϊόντος που καλύπτεται από το παρόν παράρτημα δείχνουν μια τάση που υποδηλώνει ότι οι τιμές μπορεί να είναι κατώτερες του επιπέδου των ελάχιστων τιμών εισαγωγής στο άμεσο μέλλον, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ενημερώνει τις αρχές της Λιθουανίας προκειμένου να επανορθώσουν την κατάσταση.
4. Κατόπιν αίτησης είτε της Κοινότητας είτε της Λιθουανίας, το συμβούλιο σύνδεσης εξετάζει τη λειτουργία του συστήματος ή την αναθεώρηση του επιπέδου των ελάχιστων τιμών εισαγωγής. Όπου ενδείκνυται, το συμβούλιο σύνδεσης λαμβάνει τις αναγκαίες αποφάσεις.
5. Προκειμένου να ενθαρρυνθεί και να προωθηθεί η ανάπτυξη των συναλλαγών και προς αμοιβαίο όφελος όλων των ενδιαφερομένων μερών, οργανώνεται, σε τριμηνιαία βάση, σύσκεψη συμβουλευτικού χαρακτήρα πριν από την έναρξη κάθε περιόδου εμπορίας στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα. Η εν λόγω σύσκεψη συμβουλευτικού χαρακτήρα θα πραγματοποιείται μεταξύ της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και των ενδιαφερομένων οργανώσεων ευρωπαϊών παραγωγών των συγκεκριμένων προϊόντων, αφενός, και των αρχών, των οργανώσεων παραγωγών και εξαγωγέων όλων των συνδεδεμένων χωρών εξαγωγής, αφετέρου.

Στη διάρκεια της εν λόγω σύσκεψης συμβουλευτικού χαρακτήρα, συζητείται η κατάσταση της αγοράς μαλακών καρπών και, ειδικότερα, προβλέψεις για την παραγωγή, η κατάσταση των αποθεμάτων, η εξέλιξη των τιμών και η πιθανή ανάπτυξη της αγοράς, καθώς και οι δυνατότητες προσαρμογής της προσφοράς στη ζήτηση.



**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2767/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 18ης Δεκεμβρίου 2000**  
**για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου**  
**ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1498/98 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά

την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 19 Δεκεμβρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 2000.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 198 της 15.7.1998, σ. 4.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε EUR/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας <sup>(1)</sup>	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	101,9
	204	81,0
	999	91,5
0707 00 05	052	116,8
	624	195,9
	628	152,5
	999	155,1
0709 90 70	052	88,3
	204	44,5
	628	109,0
	999	80,6
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	42,9
	204	47,2
	388	32,2
	999	40,8
0805 20 10	052	93,5
	204	77,3
	999	85,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	73,8
	999	73,8
	0805 30 10	052
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	600	66,7
	999	69,2
	060	38,0
	400	78,7
	404	89,1
	720	112,9
	999	79,7
0808 20 50	064	57,8
	400	88,4
	720	134,9
	999	93,7

<sup>(1)</sup> Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2543/1999 της Επιτροπής (ΕΕ L 307 της 2.12.1999, σ. 46). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2768/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 18ης Δεκεμβρίου 2000**  
**για χορήγηση φυτικού ελαίου ως επισιτιστική βοήθεια**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1292/96 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1996, σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας και των ειδικών δράσεων στήριξης για την επισιτιστική βοήθεια <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 24 παράγραφος 1 στοιχείο β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο προαναφερθείς κανονισμός καταρτίζει τον κατάλογο των χωρών και των οργανισμών που ενδέχεται να λάβουν κοινοτική βοήθεια και καθορίζει τα γενικά κριτήρια σχετικά με τη μεταφορά της επισιτιστικής βοήθειας μετά το στάδιο fob.
- (2) Μετά από πολλές αποφάσεις σχετικά με τη χορήγηση επισιτιστικής βοήθειας, η Επιτροπή χορήγησε φυτικό έλαιο σε ορισμένους δικαιούχους.
- (3) Οι παραδόσεις αυτές πρέπει να πραγματοποιηθούν σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2519/97 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 1997, για τις γενικές διατάξεις κινητοποίησης προϊόντων που χορηγούνται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1292/96 του Συμβουλίου για την κοινοτική επισιτιστική βοήθεια <sup>(2)</sup>. Είναι αναγκαίο να οριστούν επακριβώς οι προθεσμίες και οι όροι χορήγησης για να καθοριστούν οι δαπάνες που προκύπτουν.
- (4) Όσον αφορά μία δεδομένη παρτίδα για να εξασφαλισθεί η υλοποίηση των προμηθειών πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα για τους προσφέροντες να συγκεντρώνουν είτε κραμ-

βέλαιο είτε ηλιέλαιο. Η προμήθεια κάθε παρτίδας πρέπει να κατακυρώνεται στην ευνοϊκότερη προσφορά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Πραγματοποιείται, με βάση την κοινοτική επισιτιστική βοήθεια, συγκέντρωση φυτικού ελαίου στην Κοινότητα, προκειμένου να το προμηθευτούν οι δικαιούχοι που αναφέρονται στο παράρτημα, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2519/97 και τους όρους που αναφέρονται στο παράρτημα.

Η προμήθεια περιλαμβάνει τη συγκέντρωση του φυτικού ελαίου το οποίο παράγεται στην Κοινότητα. Η συγκέντρωση δεν μπορεί να αφορά προϊόν που παρασκευάζεται ή/και συσκευάζεται υπό το καθεστώς της τελειοποίησης για επανεξαγωγή.

Οι προσφορές πρέπει να αφορούν είτε κραμβέλαιο είτε ηλιέλαιο. Επί ποινή απορρίψεως, κάθε προσφορά πρέπει να αναφέρει σαφώς το είδος του φυτικού ελαίου στο οποίο αναφέρεται.

Θεωρείται ότι ο προσφέρων έλαβε γνώση όλων των εφαρμοζομένων γενικών και ειδικών όρων και τους έχει αποδεχθεί. Κάθε άλλος όρος ή επιφύλαξη που περιλαμβάνονται στην προσφορά του θεωρούνται ως μη εγγεγραμμένοι.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 2000.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 166 της 5.7.1996, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 346 της 17.12.1997, σ. 23.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## ΠΑΡΤΙΔΑ Α

1. Δράση υπ' αριθ.: 10/00
2. Δικαιούχος (?): World Food Programme (WFP), via Cristoforo Colombo 426, I-00145 Roma· τηλ.: (39-06) 6513 2988· φαξ: 6513 2844/3· τэлеξ: 626675 WFP I
3. Αντιπρόσωπος του δικαιούχου: να καθορισθεί από το δικαιούχο
4. Χώρα προορισμού: Βόρεια Κορέα (μέσω Κίνας)
5. Προϊόν προς κινητοποίηση: είτε εξευγενισμένο κραμβέλαιο, είτε εξευγενισμένο ηλιέλαιο
6. Συνολική καθαρή ποσότητα (σε τόνους): 2 000
7. Αριθμός παρτίδων: 1
8. Χαρακτηριστικά και ποιότητα του προϊόντος (?)(<sup>4</sup>)(<sup>6</sup>): βλέπε ΕΕ C 312 της 31.10.2000, σ. 1 [D.1 ή D.2]
9. Συσκευασία: βλέπε ΕΕ C 267 της 13.9.1996, σ. 1 [10.8. Α, Β και Γ.2]
10. Επισημάνση και σήμανση (?): βλέπε ΕΕ C 114 της 29.4.1991, σ. 1 [III.A.3]
  - Γλώσσα που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη σήμανση: αγγλική
  - Συμπληρωματικές μνείες: —
11. Τρόπος κινητοποίησης του προϊόντος: συγκέντρωση του εξευγενισμένου φυτικού ελαίου το οποίο παράγεται στην Κοινότητα.  
Η συγκέντρωση δεν μπορεί να αφορά προϊόν που παρασκευάζεται ή/και συσκευάζεται υπό το καθεστώς της τελειοποίησης για επανεξαγωγή
12. Προβλεπόμενο στάδιο παράδοσης (<sup>10</sup>): παράδοση στον λιμένα εκφόρτωσης — τελικό σταθμό των εμπορευματοκιβωτίων
13. Εναλλακτικό στάδιο παράδοσης: παράδοση στο λιμάνι φόρτωσης
14. α) λιμένας φόρτωσης: —  
β) διεύθυνση φόρτωσης: —
15. Λιμένας εκφόρτωσης: Dalian
16. Τόπος προορισμού:
  - λιμένας ή αποθήκη διαμετακόμισης: —
  - διαδρομή χερσαίας μεταφοράς: —
17. Χρονικό διάστημα ή προθεσμία παράδοσης στο προβλεπόμενο στάδιο:
  - 1η προθεσμία: 8.4.2001
  - 2η προθεσμία: 22.4.2001
18. Χρονικό διάστημα ή προθεσμία παράδοσης στο εναλλακτικό στάδιο:
  - 1η προθεσμία: 5-18.2.2001
  - 2η προθεσμία: 19.2 — 4.3.2001
19. Προθεσμία για την υποβολή των προσφορών έως τις 12 το μεσημέρι (ώρα Βρυξελλών):
  - 1η προθεσμία: 9.1.2001
  - 2η προθεσμία: 23.1.2001
20. Ποσό της εγγύησης συμμετοχής στο διαγωνισμό: 15 EUR ανά τόνο
21. Διεύθυνση για την αποστολή των προσφορών και των εγγυήσεων συμμετοχής (!): Bureau de l'aide alimentaire, Attn. Mr T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, bureau 7/46, Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel· τэлеξ: 25670 AGREC B· φαξ: (32-2) 296 70 03/296 70 04 (αποκλειστικά)
22. Επιστροφή κατά την εξαγωγή: —

## ΠΑΡΤΙΔΑ Β

1. Δράση υπ' αριθ.: 9/00
2. Δικαιούχος (²): World Food Programme (WFP), via Cristoforo Colombo 426, I-00145 Roma· τηλ.: (39-06) 6513 2988· φαξ: 6513 2844/3· τэлеξ: 626675 WFP I
3. Αντιπρόσωπος του δικαιούχου: να καθορισθεί από το δικαιούχο
4. Χώρα προορισμού: Ερυθραία
5. Προϊόν προς κινητοποίηση: είτε εξευγενισμένο κραμβέλαιο, είτε εξευγενισμένο ηλιέλαιο
6. Συνολική καθαρή ποσότητα (σε τόνους): 500
7. Αριθμός παρτίδων: 1
8. Χαρακτηριστικά και ποιότητα του προϊόντος (³) (⁴) (⁵): βλέπε ΕΕ C 312 της 31.10.2000, σ. 1 [D.1 ή D.2]
9. Συσκευασία: βλέπε ΕΕ C 267 της 13.9.1996, σ. 1 [10.4 Α, Β και Γ.2]
10. Επισημάνση και σήμανση (⁶): βλέπε ΕΕ C 114 της 29.4.1991, σ. 1 [III.A.3]  
— Γλώσσα που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη σήμανση: αγγλική  
— Συμπληρωματικές μνείες: —
11. Τρόπος κινητοποίησης του προϊόντος: συγκέντρωση του εξευγενισμένου φυτικού ελαίου το οποίο παράγεται στην Κοινότητα.  
Η συγκέντρωση δεν μπορεί να αφορά προϊόν που παρασκευάζεται ή/και συσκευάζεται υπό το καθεστώς της τελειοποίησης για επανεξαγωγή
12. Προβλεπόμενο στάδιο παράδοσης (¹⁰): παράδοση στον λιμένα εκφόρτωσης — τελικό σταθμό των εμπορευματοκιβωτίων
13. Εναλλακτικό στάδιο παράδοσης: παράδοση στο λιμάνι φόρτωσης
14. α) λιμένας φόρτωσης: —  
β) διεύθυνση φόρτωσης: —
15. Λιμένας εκφόρτωσης: Massawa
16. Τόπος προορισμού:  
— λιμένας ή αποθήκη διαμετακόμισης: —  
— διαδρομή χερσαίας μεταφοράς: —
17. Χρονικό διάστημα ή προθεσμία παράδοσης στο προβλεπόμενο στάδιο:  
— 1η προθεσμία: 4.3.2001  
— 2η προθεσμία: 18.3.2001
18. Χρονικό διάστημα ή προθεσμία παράδοσης στο εναλλακτικό στάδιο:  
— 1η προθεσμία: 29.1 — 11.2.2001  
— 2η προθεσμία: 12-25.2.2001
19. Προθεσμία για την υποβολή των προσφορών έως τις 12 το μεσημέρι (ώρα Βρυξελλών):  
— 1η προθεσμία: 9.1.2001  
— 2η προθεσμία: 23.1.2001
20. Ποσό της εγγύησης συμμετοχής στο διαγωνισμό: 15 EUR ανά τόνο
21. Διεύθυνση για την αποστολή των προσφορών και των εγγυήσεων συμμετοχής (¹): Bureau de l'aide alimentaire, Attn. Mr T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, bureau 7/46, Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel· τэлеξ: 25670 AGREC B· φαξ: (32-2) 296 70 03/296 70 04 (αποκλειστικά)
22. Επιστροφή κατά την εξαγωγή: —

## ΠΑΡΤΙΔΑ Γ

1. Δράση υπ' αριθ.: 8/00
2. Δικαιούχος (²): World Food Programme (WFP), via Cristoforo Colombo 426, I-00145 Roma· τηλ.: (39-06) 6513 2988· φαξ: 6513 2844/3· τэлеξ: 626675 WFP I
3. Αντιπρόσωπος του δικαιούχου: να καθορισθεί από το δικαιούχο
4. Χώρα προορισμού: Τατζικιστάν (μέσω Riga)
5. Προϊόν προς κινητοποίηση: είτε εξευγενισμένο κραμβέλαιο, είτε εξευγενισμένο ηλιέλαιο
6. Συνολική καθαρή ποσότητα (σε τόνους): 2 000
7. Αριθμός παρτίδων: 1
8. Χαρακτηριστικά και ποιότητα του προϊόντος (³) (⁴) (⁵): βλέπε ΕΕ C 312 της 31.10.2000, σ. 1 [D.1 ή D.2]
9. Συσκευασία: βλέπε ΕΕ C 267 της 13.9.1996, σ. 1 [10.4. Α, Β και Γ.2]
10. Επισημάνση και σήμανση (⁶): βλέπε ΕΕ C 114 της 29.4.1991, σ. 1 [III.A.3]  
— Γλώσσα που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη σήμανση: αγγλική  
— Συμπληρωματικές μνείες: —
11. Τρόπος κινητοποίησης του προϊόντος: συγκέντρωση του εξευγενισμένου φυτικού ελαίου το οποίο παράγεται στην Κοινότητα.  
Η συγκέντρωση δεν μπορεί να αφορά προϊόν που παρασκευάζεται ή/και συσκευάζεται υπό το καθεστώς της τελειοποίησης για επανεξαγωγή
12. Προβλεπόμενο στάδιο παράδοσης (⁸): παράδοση στο λιμάνι φόρτωσης
13. Εναλλακτικό στάδιο παράδοσης: —
14. α) λιμένας φόρτωσης: —  
β) διεύθυνση φόρτωσης: —
15. Λιμένας εκφόρτωσης: —
16. Τόπος προορισμού:  
— λιμένας ή αποθήκη διαμετακόμισης: —  
— διαδρομή χερσαίας μεταφοράς: —
17. Χρονικό διάστημα ή προθεσμία παράδοσης στο προβλεπόμενο στάδιο:  
— 1η προθεσμία: 5-25.2.2001  
— 2η προθεσμία: 19.2 — 11.3.2001
18. Χρονικό διάστημα ή προθεσμία παράδοσης στο εναλλακτικό στάδιο:  
— 1η προθεσμία: —  
— 2η προθεσμία: —
19. Προθεσμία για την υποβολή των προσφορών έως τις 12 το μεσημέρι (ώρα Βρυξελλών):  
— 1η προθεσμία: 9.1.2001  
— 2η προθεσμία: 23.1.2001
20. Ποσό της εγγύησης συμμετοχής στο διαγωνισμό: 15 EUR ανά τόνο
21. Διεύθυνση για την αποστολή των προσφορών και των εγγυήσεων συμμετοχής (¹): Bureau de l'aide alimentaire, Attn. Mr T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, bureau 7/46, Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel· τэлеξ: 25670 AGREC B· φαξ: (32-2) 296 70 03/296 70 04 (αποκλειστικά)
22. Επιστροφή κατά την εξαγωγή: —

## ΠΑΡΤΙΔΑ Δ

1. **Δράσεις αριθ.:** 417/98 (D1)· 288/99 (D2)· 5/00 (D3)· 18/00 (D4)
2. **Δικαιούχος** (2): Europaid, PO Box 12, 2501 CA Den Haag, Nederland· τηλ.: (31-70) 330 57 57· φαξ: 364 17 01· τελεξ: 30960 EURON NL
3. **Αντιπρόσωπος του δικαιούχου:** να καθορισθεί από το δικαιούχο
4. **Χώρα προορισμού:** D1 + D2: Ινδία· D3 + D4: Μαδαγασκάρη
5. **Προϊόν προς κινητοποίηση:** είτε εξευγενισμένο κραμβέλαιο, είτε εξευγενισμένο ηλιέλαιο
6. **Συνολική καθαρή ποσότητα (σε τόνους):** 288
7. **Αριθμός παρτίδων:** μία σε 4 μέρη (D1: 72 τόνοι· D2: 72 τόνοι· D3: 18 τόνοι· D4: 126 τόνοι)
8. **Χαρακτηριστικά και ποιότητα του προϊόντος** (3) (4) (6): βλέπε ΕΕ C 312 της 31.10.2000, σ. 1 [D.1 ή D.2]
9. **Συσκευασία** (7) (9): βλέπε ΕΕ C 267 της 13.9.1996, σ. 1 [10.4. Α, Β και Γ.2]
10. **Επισημάνση και σήμανση** (5): βλέπε ΕΕ C 114 της 29.4.1991, σ. 1 [III.A.3]  
— Γλώσσα που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη σήμανση: D1 + D2: αγγλική· D3 + D4: γαλλική  
— Συμπληρωματικές μνείες: —
11. **Τρόπος κινητοποίησης του προϊόντος:** συγκέντρωση του εξευγενισμένου φυτικού ελαίου το οποίο παράγεται στην Κοινότητα.  
Η συγκέντρωση δεν μπορεί να αφορά προϊόν που παρασκευάζεται ή/και συσκευάζεται υπό το καθεστώς της τελειοποίησης για επανεξαγωγή
12. **Προβλεπόμενο στάδιο παράδοσης** (8): παράδοση στο λιμάνι φόρτωσης
13. **Εναλλακτικό στάδιο παράδοσης:** —
14. α) **Λιμένας φόρτωσης:** —  
β) **διεύθυνση φόρτωσης:** —
15. **Λιμένας εκφόρτωσης:** —
16. **Τόπος προορισμού:**  
— λιμένας ή αποθήκη διαμετακόμισης: —  
— διαδρομή χερσαίας μεταφοράς: —
17. **Χρονικό διάστημα ή προθεσμία παράδοσης στο προβλεπόμενο στάδιο:**  
— 1η προθεσμία: 29.1 — 18.2.2001  
— 2η προθεσμία: 12.2 — 4.3.2001
18. **Χρονικό διάστημα ή προθεσμία παράδοσης στο εναλλακτικό στάδιο:**  
— 1η προθεσμία: —  
— 2η προθεσμία: —
19. **Προθεσμία για την υποβολή των προσφορών έως τις 12 το μεσημέρι (ώρα Βρυξελλών):**  
— 1η προθεσμία: 9.1.2001  
— 2η προθεσμία: 23.1.2001
20. **Ποσό της εγγύησης συμμετοχής στο διαγωνισμό:** 15 EUR ανά τόνο
21. **Διεύθυνση για την αποστολή των προσφορών και των εγγυήσεων συμμετοχής** (1): Bureau de l'aide alimentaire, Attn. Mr T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, bureau 7/46, Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel· τελεξ: 25670 AGREC B· φαξ: (32-2) 296 70 03/296 70 04 (αποκλειστικά)
22. **Επιστροφή κατά την εξαγωγή:** —

## ΠΑΡΤΙΔΑ Ε

1. **Δράσεις αριθ.:** 283/99 (E1)· 284/99 (E2)· 285/99 (E3)· 286/99 (E4)
2. **Δικαιούχος** (²): Europaid, PO Box 12, 2501 CA Den Haag, Nederland· τηλ.: (31-70) 330 57 57· φαξ: 364 17 01· τελέξ: 30960 EURON NL
3. **Αντιπρόσωπος του δικαιούχου:** να καθορισθεί από το δικαιούχο
4. **Χώρα προορισμού:** E1-E3: Γουατεμάλα· E4: Αιτή
5. **Προϊόν προς κινητοποίηση:** είτε εξευγενισμένο κραμβέλαιο, είτε εξευγενισμένο ηλιέλαιο
6. **Συνολική καθαρή ποσότητα (σε τόνους):** 360
7. **Αριθμός παρτίδων:** μία σε 4 μέρη (E1: 108 τόνοι· E2: 54 τόνοι· E3: 54 τόνοι· E4: 144 τόνοι)
8. **Χαρακτηριστικά και ποιότητα του προϊόντος** (³) (⁴) (⁵): βλέπε ΕΕ C 312 της 31.10.2000, σ. 1 [D.1 ή D.2]
9. **Συσκευασία** (⁶) (⁷): βλέπε ΕΕ C 267 της 13.9.1996, σ. 1 [10.1. Α, Β και Γ.2 ]
10. **Επισημάνση και σήμανση** (²): βλέπε ΕΕ C 114 της 29.4.1991, σ. 1 [III.A.3]  
— Γλώσσα που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη σήμανση: E1-E3: ισπανική· E4: γαλλική  
— Συμπληρωματικές μνείες: —
11. **Τρόπος κινητοποίησης του προϊόντος:** συγκέντρωση του εξευγενισμένου φυτικού ελαίου το οποίο παράγεται στην Κοινότητα.  
Η συγκέντρωση δεν μπορεί να αφορά προϊόν που παρασκευάζεται ή/και συσκευάζεται υπό το καθεστώς της τελειοποίησης για επανεξαγωγή
12. **Προβλεπόμενο στάδιο παράδοσης** (⁸): παράδοση στο λιμάνι φόρτωσης
13. **Εναλλακτικό στάδιο παράδοσης:** —
14. α) **Λιμένας φόρτωσης:** —  
β) **διεύθυνση φόρτωσης:** —
15. **Λιμένας εκφόρτωσης:** —
16. **Τόπος προορισμού:**  
— λιμένας ή αποθήκη διαμετακόμισης: —  
— διαδρομή χερσαίας μεταφοράς: —
17. **Χρονικό διάστημα ή προθεσμία παράδοσης στο προβλεπόμενο στάδιο:**  
— 1η προθεσμία: 29.1 — 18.2.2001  
— 2η προθεσμία: 12.2 — 4.3.2001
18. **Χρονικό διάστημα ή προθεσμία παράδοσης στο εναλλακτικό στάδιο:**  
— 1η προθεσμία: —  
— 2η προθεσμία: —
19. **Προθεσμία για την υποβολή των προσφορών έως τις 12 το μεσημέρι (ώρα Βρυξελλών):**  
— 1η προθεσμία: 9.1.2001  
— 2η προθεσμία: 23.1.2001
20. **Ποσό της εγγύησης συμμετοχής στο διαγωνισμό:** 15 EUR ανά τόνο
21. **Διεύθυνση για την αποστολή των προσφορών και των εγγυήσεων συμμετοχής** (¹): Bureau de l'aide alimentaire, Attn. Mr T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, bureau 7/46, Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel· τελέξ: 25670 AGREC B· φαξ: (32-2) 296 70 03/296 70 04 (αποκλειστικά)
22. **Επιστροφή κατά την εξαγωγή:** —



## Σημειώσεις:

- (<sup>1</sup>) Συμπληρωματικές πληροφορίες: Torben Vestergaard [τηλ.: (32-2) 299 30 50· φαξ: (32-2) 296 20 05].
- (<sup>2</sup>) Ο ανάδοχος έρχεται σε επαφή με το δικαιούχο ή τον αντιπρόσωπό του το ταχύτερο δυνατό, για να καθορισθούν τα έγγραφα που είναι αναγκαία για την αποστολή.
- (<sup>3</sup>) Ο ανάδοχος χορηγεί στο δικαιούχο πιστοποιητικό που έχει εκδοθεί από επίσημη αρχή και βεβαιώνει ότι δεν έχει σημειωθεί υπέρβαση, στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, των ισχυουσών προδιαγραφών του προς παράδοση προϊόντος σχετικά με τη ραδιενεργό ακτινοβολία. Το πιστοποιητικό ραδιενέργειας πρέπει να αναφέρει την περιεκτικότητα σε κάισιο 134 και 137 και ιώδιο 131.
- (<sup>4</sup>) Ο ανάδοχος διαβιβάζει στο δικαιούχο ή στον αντιπρόσωπό του, κατά την παράδοση, το ακόλουθο έγγραφο:  
— υγειονομικό πιστοποιητικό (παρτίδα Β: το πιστοποιητικό πρέπει να αναφέρει την ημερομηνία λήξης, όσον αφορά την κατανάλωση).
- (<sup>5</sup>) Κατά παρέκκλιση από την ΕΕ C 114 της 29.4.1991, το κείμενο του σημείου III.A3.γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο: «τη μνεία “Ευρωπαϊκή Κοινότητα”».
- (<sup>6</sup>) Επί ποινή απορρίψεως, κάθε προσφορά που αναφέρει σαφώς το είδος του φυτικού ελαίου στο οποίο αναφέρεται.
- (<sup>7</sup>) Η φόρτωση πρέπει να γίνεται σε εμπορευματοκιβώτια των 20 ποδών, με όρους «FCL/FCL».  
Ο ανάδοχος αναλαμβάνει τη δαπάνη στοιβάξεως των εμπορευματοκιβωτίων στο σταθμό των εμπορευματοκιβωτίων στο λιμάνι φορτώσεως. Ο δικαιούχος αναλαμβάνει τις δαπάνες μεταγενέστερων φορτώσεων, συμπεριλαμβανομένης της δαπάνης αναλήψεως των εμπορευματοκιβωτίων από το σταθμό των εμπορευματοκιβωτίων.  
Ο ανάδοχος υποβάλλει στον παραλαμβάνοντα πλήρη κατάλογο του περιεχομένου κάθε εμπορευματοκιβωτίου, διευκρινίζοντας τον αριθμό των μεταλλικών κυτιών που αντιστοιχούν σε κάθε παρτίδα φόρτωσης, όπως καθορίζεται στην προκήρυξη του διαγωνισμού.  
Ο ανάδοχος οφείλει να σφραγίζει κάθε εμπορευματοκιβώτιο με αριθμημένο σύστημα σφράγισης, (ONESEAL, SYSKO, Locktainer 180 ή παρόμοιες σφραγίδες υψηλής ασφαλείας) του οποίου ο αριθμός πρέπει να δίδεται στον αντιπρόσωπο του δικαιούχου.
- (<sup>8</sup>) Εφιστάται η προσοχή του προμηθευτή στο άρθρο 7 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2519/97.
- (<sup>9</sup>) Το έλαιο θα πρέπει να περιέχεται σε παρελληλεπίπεδα μεταλλικά δοχεία.
- (<sup>10</sup>) Επιπλέον των διατάξεων του άρθρου 14 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2519/97, τα ναυλωμένα σκάφη δεν θα εμφανίζονται σε οποιονδήποτε από τους τέσσερις πλέον πρόσφατους τριμηνιαίους πίνακες σκαφών, των οποίων έχει απαγορευθεί ο απόπλους, που δημοσιεύονται από το μηνόμιο συνεννόησης για τον έλεγχο των πλοίων από το κράτος του λιμένα [οδηγία 95/21/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 157 της 7.7.1995, σ. 1)].

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2769/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 18ης Δεκεμβρίου 2000**  
**περί χορήγησης λευκής ζάχαρης ως επισιτιστική βοήθεια**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1292/96 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1996, σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας και των ειδικών δράσεων στήριξης για την επισιτιστική βοήθεια<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 24 παράγραφος 1 στοιχείο β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο προαναφερθείς κανονισμός καταρτίζει τον κατάλογο των χωρών και των οργανισμών που ενδέχεται να λάβουν κοινοτική βοήθεια και καθορίζει τα γενικά κριτήρια σχετικά με τη μεταφορά της επισιτιστικής βοήθειας μετά το στάδιο *for*.
- (2) Μετά από πολλές αποφάσεις σχετικά με τη χορήγηση επισιτιστικής βοήθειας, η Επιτροπή χορήγησε λευκή ζάχαρη σε ορισμένους δικαιούχους.
- (3) Οι παραδόσεις αυτές πρέπει να πραγματοποιηθούν σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2519/97 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 1997, για τις γενικές διατάξεις κινητοποίησης προϊόντων που χορηγούνται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1292/96

του Συμβουλίου για την κοινοτική επισιτιστική βοήθεια<sup>(2)</sup>. Είναι αναγκαίο να οριστούν επακριβώς οι προθεσμίες και οι όροι χορήγησης για να καθοριστούν οι δαπάνες που προκύπτουν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Πραγματοποιείται, με βάση την κοινοτική επισιτιστική βοήθεια, συγκέντρωση λευκής ζάχαρης στην Κοινότητα, προκειμένου να την προμηθευτούν οι δικαιούχοι που αναφέρονται στο παράρτημα, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2519/97 και τους όρους που αναφέρονται στο παράρτημα.

Θεωρείται ότι ο προσφέρων έλαβε γνώση όλων των εφαρμοζομένων γενικών και ειδικών όρων και τους έχει αποδεχθεί. Κάθε άλλος όρος ή επιφύλαξη που περιλαμβάνονται στην προσφορά του θεωρούνται ως μη εγγεγραμμένοι.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 2000.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 166 της 5.7.1996, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 346 της 17.12.1997, σ. 23.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## ΠΑΡΤΙΔΑ Α

1. Δράση υπ' αριθ.: 11/00
2. Δικαιούχος (²): World Food Programme (WFP), via Cristoforo Colombo 426, I-00145 Roma· τηλ.: (39-06) 6513 2988· φαξ: 6513 2844/3· τελεξ: 626675 WFP I
3. Αντιπρόσωπος του δικαιούχου: να καθορισθεί από το δικαιούχο
4. Χώρα προορισμού: Βόρεια Κορέα (μέσω Κίνας)
5. Προϊόν προς κινητοποίηση: λευκή ζάχαρη (ζάχαρη «Α» ή «Β»)
6. Συνολική καθαρή ποσότητα (σε τόνους): 600
7. Αριθμός παρτίδων: 1
8. Χαρακτηριστικά και ποιότητα του προϊόντος (³) (⁴): βλέπε ΕΕ C 312 της 31.10.2000, σ. 1 [C.1]
9. Συσκευασία (⁵): βλέπε ΕΕ C 267 της 13.9.1996, σ. 1 [11.2 Α.1.β, 2.β και Β.4]
10. Επισημάνση και σήμανση (⁶): βλέπε ΕΕ C 114 της 29.4.1991, σ. 1 [V.A.3]
  - Γλώσσα που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη σήμανση: αγγλική
  - Συμπληρωματικές μνείες: —
11. Τρόπος κινητοποίησης του προϊόντος: κοινοτική αγορά
12. Προβλεπόμενο στάδιο παράδοσης (⁷): παράδοση στον λιμένα εκφόρτωσης — τελικό σταθμό των εμπορευματοκιβωτίων
13. Εναλλακτικό στάδιο παράδοσης: παράδοση στο λιμάνι φόρτωσης
14. α) Λιμένας φόρτωσης: —  
β) διεύθυνση φόρτωσης: —
15. Λιμένας εκφόρτωσης: Dalian
16. Τόπος προορισμού:
  - λιμένας ή αποθήκη διαμετακόμισης: —
  - διαδρομή χερσαίας μεταφοράς: —
17. Χρονικό διάστημα ή προθεσμία παράδοσης στο προβλεπόμενο στάδιο:
  - 1η προθεσμία: 8.4.2001
  - 2η προθεσμία: 22.4.2001
18. Χρονικό διάστημα ή προθεσμία παράδοσης στο εναλλακτικό στάδιο:
  - 1η προθεσμία: 5-18.2.2001
  - 2η προθεσμία: 19.2 — 4.3.2001
19. Προθεσμία για την υποβολή των προσφορών έως τις 12 το μεσημέρι (ώρα Βρυξελλών):
  - 1η προθεσμία: 9.1.2001
  - 2η προθεσμία: 23.1.2001
20. Ποσό της εγγύησης συμμετοχής στο διαγωνισμό: 15 EUR ανά τόνο
21. Διεύθυνση για την αποστολή των προσφορών και των εγγυήσεων συμμετοχής (⁸): Bureau de l'aide alimentaire, à l'attn de Mr T. Vestergaard, bâtiment Loi 130, bureau 7/46, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel· τελεξ: 25670 AGREC B· φαξ: (32-2) 296 70 03/296 70 04 (αποκλειστικά)
22. Επιστροφή κατά την εξαγωγή (⁹): Επιστροφή που εφαρμόζεται στις 13.12.2000, όπως καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2671/2000 της Επιτροπής (ΕΕ L 306 της 7.12.2000, σ. 16)

## ΠΑΡΤΙΔΑ Β

1. **Δράσεις αριθ.:** 418/98 (B1)· 289/99 (B2)· 290/99 (B3)· 299/99 (B4)· 300/99 (B5)
2. **Δικαιούχος** <sup>(?)</sup>: Euroaid, PO Box 12, 2501 CA Den Haag, Nederland· τηλ.: (31-70) 330 57 57· φαξ: 364 17 01· τέλεξ: 30960 EURON NL
3. **Αντιπρόσωπος του δικαιούχου:** να καθορισθεί από το δικαιούχο
4. **Χώρα προορισμού:** B1+B2: Ινδία· B3: Αίτη· B4+B5: Μαδαγασκάρη
5. **Προϊόν προς κινητοποίηση:** λευκή ζάχαρη (ζάχαρη «Α» ή «B»)
6. **Συνολική καθαρή ποσότητα (σε τόνους):** 300
7. **Αριθμός παρτίδων:** μία σε 5 μέρη (B1: 40 τόνοι· B2: 60 τόνοι· B3: 60 τόνοι· B4: 120 τόνοι· B5: 20 τόνοι)
8. **Χαρακτηριστικά και ποιότητα του προϊόντος** <sup>(3)</sup> <sup>(5)</sup>: βλέπε ΕΕ C 312 της 31.10.2000, σ. 1 [C.1]
9. **Συσκευασία** <sup>(7)</sup> <sup>(8)</sup>: βλέπε ΕΕ C 267 της 13.9.1996, σ. 1 [11.2 Α.1.β, 2.β και Β.4]
10. **Επισημάνση και σήμανση** <sup>(9)</sup>: βλέπε ΕΕ C 114 της 29.4.1991, σ. 1 [V.A.3]  
— Γλώσσα που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη σήμανση: B1+B2: αγγλική· B3-B5: γαλλική  
— Συμπληρωματικές μνείες: —
11. **Τρόπος κινητοποίησης του προϊόντος:** κοινοτική αγορά
12. **Προβλεπόμενο στάδιο παράδοσης** <sup>(10)</sup>: παράδοση στο λιμάνι φόρτωσης
13. **Εναλλακτικό στάδιο παράδοσης:** —
14. α) **Λιμένας φόρτωσης:** —  
β) **διεύθυνση φόρτωσης:** —
15. **Λιμένας εκφόρτωσης:** —
16. **Τόπος προορισμού:**  
— λιμένας ή αποθήκη διαμετακόμισης: —  
— διαδρομή χερσαίας μεταφοράς: —
17. **Χρονικό διάστημα ή προθεσμία παράδοσης στο προβλεπόμενο στάδιο:**  
— 1η προθεσμία: 29.1 — 18.2.2001  
— 2η προθεσμία: 12.2 — 4.3.2001
18. **Χρονικό διάστημα ή προθεσμία παράδοσης στο εναλλακτικό στάδιο:**  
— 1η προθεσμία: —  
— 2η προθεσμία: —
19. **Προθεσμία για την υποβολή των προσφορών έως τις 12 το μεσημέρι (ώρα Βρυξελλών):**  
— 1η προθεσμία: 9.1.2001  
— 2η προθεσμία: 23.1.2001
20. **Ποσό της εγγύησης συμμετοχής στο διαγωνισμό:** 15 EUR ανά τόνο
21. **Διεύθυνση για την αποστολή των προσφορών και των εγγυήσεων συμμετοχής** <sup>(1)</sup>: Bureau de l'aide alimentaire, à l'attn de Mr T. Vestergaard, bâtiment Loi 130, bureau 7/46, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel· τέλεξ: 25670 AGREC B· φαξ: (32-2) 296 70 03/296 70 04 (αποκλειστικά)
22. **Επιστροφή κατά την εξαγωγή** <sup>(4)</sup>: Επιστροφή που εφαρμόζεται στις 13.12.2000, όπως καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2671/2000 της Επιτροπής (ΕΕ L 306 της 7.12.2000, σ. 16)

## Σημειώσεις:

- (<sup>1</sup>) Συμπληρωματικές πληροφορίες: Torben Vestergaard [τηλ.: (32-2) 299 30 50· φαξ: (32-2) 296 20 05].
- (<sup>2</sup>) Ο ανάδοχος έρχεται σε επαφή με το δικαιούχο ή τον αντιπρόσωπό του το ταχύτερο, για να καθορισθούν τα έγγραφα που είναι αναγκαία για την αποστολή.
- (<sup>3</sup>) Ο ανάδοχος χορηγεί στο δικαιούχο πιστοποιητικό που έχει εκδοθεί από επίσημη αρχή και βεβαιώνει ότι δεν έχει σημειωθεί υπέρβαση, στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, των ισχυουσών προδιαγραφών του προς παράδοση προϊόντος σχετικά με τη ραδιενεργό ακτινοβολία. Το πιστοποιητικό ραδιενέργειας πρέπει να αναφέρει την περιεκτικότητα σε κάισιο 134 και 137 και ιώδιο 131.
- (<sup>4</sup>) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 259/98 της Επιτροπής (ΕΕ L 25 της 31.1.1998, σ. 39) εφαρμόζεται όσον αφορά την επιστροφή κατά την εξαγωγή. Η ημερομηνία που αναφέρονται στο άρθρο 2 του προαναφερθέντος κανονισμού είναι εκείνη που αναφέρεται στο άρθρο 22 του παρόντος παραρτήματος.
- Εφιστάται η προσοχή του προμηθευτή στο άρθρο 4 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του εν λόγω κανονισμού. Το αντίγραφο του πιστοποιητικού διαβιβάζεται αμέσως μετά από την αποδοχή της δήλωσης εξαγωγής [αριθ. φαξ: (32-2) 296 20 05].
- (<sup>5</sup>) Ο ανάδοχος διαβιβάζει στο δικαιούχο ή στον αντιπρόσωπό του, κατά την παράδοση, το ακόλουθο έγγραφο:  
— υγειονομικό πιστοποιητικό.
- (<sup>6</sup>) Κατά παρέκκλιση από την ΕΕ C 114 της 29.4.1991, το κείμενο του σημείου V.A.3.γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο «τη μνεία “Ευρωπαϊκή Κοινότητα”».
- (<sup>7</sup>) Σε περίπτωση ενδεχόμενης επανασυσκευασίας σε σάκους ο ανάδοχος θα πρέπει να προμηθεύσει 2 % των κενών σάκων της ίδιας ποιότητας με αυτούς που περιέχουν το εμπόρευμα με την επιγραφή που ακολουθείται από ένα «R» κεφαλαίο.
- (<sup>8</sup>) Η φόρτωση πρέπει να γίνεται σε εμπορευματοκιβώτια των 20 ποδών, με όρους «FCL/FCL».
- Ο ανάδοχος αναλαμβάνει τη δαπάνη στοιβάξεως των εμπορευματοκιβωτίων στο σταθμό των εμπορευματοκιβωτίων στο λιμάνι φορτώσεως. Ο δικαιούχος αναλαμβάνει τις δαπάνες μεταγενέστερων φορτώσεων, συμπεριλαμβανομένης της δαπάνης αναλήψεως των εμπορευματοκιβωτίων από το σταθμό των εμπορευματοκιβωτίων.
- Ο ανάδοχος υποβάλλει στον παραλαμβάνοντα πλήρη κατάλογο του περιεχομένου κάθε εμπορευματοκιβωτίου, διευκρινίζοντας τον αριθμό σάκων που αντιστοιχούν σε κάθε αριθμό δράσης, όπως καθορίζεται στην προκήρυξη του διαγωνισμού.
- Ο ανάδοχος οφείλει να σφραγίσει κάθε εμπορευματοκιβώτιο με αριθμημένο σύστημα σφράγισης, (ONESEAL, SYSKO, Locktainer 180 ή παρόμοιες σφραγίδες υψηλής ασφαλείας) του οποίου ο αριθμός πρέπει να δίδεται στον αντιπρόσωπο του δικαιούχου.
- (<sup>9</sup>) Επιπλέον των διατάξεων του άρθρου 14 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2519/97, τα ναυλωμένα σκάφη δεν θα εμφανίζονται σε οποιονδήποτε από τους τέσσερις πλέον πρόσφατους τριμηνιαίους πίνακες σκαφών, των οποίων έχει απαγορευθεί ο απόπλους, που δημοσιεύονται από το μηνήμιο συνεννόησης για τον έλεγχο των πλοίων από το κράτος του λιμένα [οδηγία 95/21/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 157 της 7.7.1995, σ. 1)].
- (<sup>10</sup>) Εφιστάται η προσοχή του προσφέροντος στο άρθρο 7 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2519/97.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2770/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 18ης Δεκεμβρίου 2000**  
**περί χορηγήσεως σιτηρών ως επισιτιστική βοήθεια**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1292/96 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1996, σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας και των ειδικών δράσεων στήριξης για την επισιτιστική βοήθεια<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 24 παράγραφος 1 στοιχείο β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο προαναφερθείς κανονισμός καταρτίζει τον κατάλογο των χωρών και των οργανισμών που ενδέχεται να λάβουν κοινοτική βοήθεια και καθορίζει τα γενικά κριτήρια σχετικά με τη μεταφορά της επισιτιστικής βοήθειας μετά το στάδιο *for*.
- (2) Μετά από πολλές αποφάσεις σχετικά με τη χορήγηση επισιτιστικής βοήθειας, η Επιτροπή χορήγησε σιτηρά σε ορισμένους δικαιούχους.
- (3) Οι παραδόσεις αυτές πρέπει να πραγματοποιηθούν σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2519/97 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 1997, για τις γενικές διατάξεις κινητοποίησης προϊόντων που χορηγούνται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1292/96

του Συμβουλίου για την κοινοτική επισιτιστική βοήθεια<sup>(2)</sup>. Είναι αναγκαίο να οριστούν επακριβώς οι προθεσμίες και οι όροι χορήγησης καθώς και να καθοριστούν οι δαπάνες που προκύπτουν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Πραγματοποιείται, με βάση την κοινοτική επισιτιστική βοήθεια, συγκέντρωση σιτηρών στην Κοινότητα, προκειμένου να τα προμηθευτούν οι δικαιούχοι που αναφέρονται στο παράρτημα, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2519/97 και τους όρους που αναφέρονται στο παράρτημα.

Θεωρείται ότι ο προσφέρων έλαβε γνώση όλων των εφαρμοζομένων γενικών και ειδικών όρων και τους έχει αποδεχθεί. Κάθε άλλος όρος ή επιφύλαξη που περιλαμβάνονται στην προσφορά του θεωρούνται ως μη εγγεγραμμένοι.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 2000.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 166 της 5.7.1996, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 346 της 17.12.1997, σ. 23.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## ΠΑΡΤΙΔΑ Α

1. Δράση υπ' αριθ.: 287/99
2. Δικαιούχος<sup>(?)</sup>: Euronaid, PO Box 12, 2501 CA Den Haag, Nederland· τηλ.: (31-70) 330 57 57· φαξ: (31-70) 364 17 01·  
τέλεξ: 30960 EURON NL
3. Αντιπρόσωπος του δικαιούχου: να καθορισθεί από το δικαιούχο
4. Χώρα προορισμού: Αιτή
5. Προϊόν προς κινητοποίηση: λευκασμένο ρύζι (κωδικός προϊόντος 1006 30 96 9900 ή 1006 30 98 9900)
6. Συνολική καθαρή ποσότητα (σε τόνους): 1 340
7. Αριθμός παρτίδων: 1
8. Χαρακτηριστικά και ποιότητα του προϊόντος<sup>(3)</sup> <sup>(5)</sup>: βλέπε ΕΕ C 312 της 31.10.2000, σ. 1 [Α.7]
9. Συσκευασία<sup>(7)</sup> <sup>(8)</sup>: βλέπε ΕΕ C 267 της 13.9.1996, σ. 1 [1.0. Α.1.γ, 2.γ και Β.6]
10. Επισημάνση και σήμανση<sup>(6)</sup>: βλέπε ΕΕ C 114 της 29.4.1991, σ. 1 [Π.Α.3]  
— Γλώσσα που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη σήμανση: γαλλική  
— Συμπληρωματικές μνείες: —
11. Τρόπος κινητοποίησης του προϊόντος: κοινοτική αγορά
12. Προβλεπόμενο στάδιο παράδοσης<sup>(9)</sup>: παράδοση στο λιμάνι φόρτωσης
13. Εναλλακτικό στάδιο παράδοσης: —
14. α) Λιμένας φόρτωσης: —  
β) διεύθυνση φόρτωσης: —
15. Λιμένας εκφόρτωσης: —
16. Τόπος προορισμού:  
— λιμένας ή αποθήκη διαμετακόμισης: —  
— διαδρομή χερσαίας μεταφοράς: —
17. Χρονικό διάστημα ή προθεσμία παράδοσης στο προβλεπόμενο στάδιο:  
— 1η προθεσμία: 29.1 — 18.2.2001  
— 2η προθεσμία: 12.2 — 4.3.2001
18. Χρονικό διάστημα ή προθεσμία παράδοσης σε εναλλακτικό στάδιο:  
— 1η προθεσμία: —  
— 2η προθεσμία: —
19. Προθεσμία για την υποβολή των προσφορών έως τις 12 το μεσημέρι (ώρα Βρυξελλών):  
— 1η προθεσμία: 9.1.2001  
— 2η προθεσμία: 23.1.2001
20. Ποσό της εγγύησης συμμετοχής στο διαγωνισμό: 5 EUR ανά τόνο
21. Διεύθυνση για την αποστολή των προσφορών και των εγγυήσεων συμμετοχής<sup>(1)</sup>: Bureau de l'aide alimentaire, Attn. Mr T. Vestergaard, Bâtiment Loi/Wetstraat 130, bureau 7/46, Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles/Brussel· τέλεξ: 25670 AGRÉC Β· φαξ: (32-2) 296 70 03/296 70 04 (αποκλειστικά)
22. Επιστροφή κατά την εξαγωγή<sup>(4)</sup>: επιστροφή που εφαρμόζεται στις 13.12.2000, όπως καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2617/2000 της Επιτροπής (ΕΕ L 302 της 1.12.2000, σ. 6)

## ΠΑΡΤΙΔΑ Β

1. Δράση υπ' αριθ.: 291/99
2. Δικαιούχος<sup>(?)</sup>: Europaid, PO Box 12, 2501 CA Den Haag, Nederland· τηλ.: (31-70) 330 57 57· φαξ: (31-70) 364 17 01· τέλεξ: 30960 EURON NL
3. Αντιπρόσωπος του δικαιούχου: να καθορισθεί από το δικαιούχο
4. Χώρα προορισμού: Αιτή
5. Προϊόν προς κινητοποίηση: άλευρο μαλακού σίτου
6. Συνολική καθαρή ποσότητα (σε τόνους): 320
7. Αριθμός παρτίδων: 1
8. Χαρακτηριστικά και ποιότητα του προϊόντος<sup>(3)</sup> <sup>(5)</sup>: Βλέπε ΕΕ C 312 της 31.10.2000, σ. 1 [A.10]
9. Συσκευασία<sup>(7)</sup> <sup>(8)</sup>: βλέπε ΕΕ C 267 της 13.9.1996, σ. 1 [2.2, Α.1.δ, Α.2.δ και Β.4]
10. Επισημάνση και σήμανση<sup>(9)</sup>: βλέπε ΕΕ C 114 της 29.4.1991, σ. 1 [II.B.3]  
— Γλώσσα που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη σήμανση: γαλλική  
— Συμπληρωματικές μνείες: —
11. Τρόπος κινητοποίησης του προϊόντος: κοινοτική αγορά
12. Προβλεπόμενο στάδιο παράδοσης<sup>(9)</sup>: παράδοση στο λιμάνι φόρτωσης
13. Εναλλακτικό στάδιο παράδοσης: —
14. α) Λιμένας φόρτωσης: —  
β) διεύθυνση φόρτωσης: —
15. Λιμένας εκφόρτωσης: —
16. Τόπος προορισμού:  
— λιμένας ή αποθήκη διαμετακόμισης: —  
— διαδρομή χερσαίας μεταφοράς: —
17. Χρονικό διάστημα ή προθεσμία παράδοσης στο προβλεπόμενο στάδιο:  
— 1η προθεσμία: 29.1 — 18.2.2001  
— 2η προθεσμία: 12.2 — 4.3.2001
18. Χρονικό διάστημα ή προθεσμία παράδοσης στο εναλλακτικό στάδιο:  
— 1η προθεσμία: —  
— 2η προθεσμία: —
19. Προθεσμία για την υποβολή των προσφορών έως τις 12 το μεσημέρι (ώρα Βρυξελλών):  
— 1η προθεσμία: 9.1.2001  
— 2η προθεσμία: 23.1.2001
20. Ποσό της εγγύησης στο διαγωνισμό: 5 EUR ανά τόνο
21. Διεύθυνση για την αποστολή των προσφορών και των εγγυήσεων συμμετοχής<sup>(1)</sup>: Bureau de l'aide alimentaire, à l'attn de Mr. T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, bureau 7/46, Rue de la Loi/Weststraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel· τέλεξ: 25670 AGREC B· φαξ: (32-2) 296 70 03/296 70 04 (αποκλειστικά)
22. Επιστροφή κατά την εξαγωγή<sup>(4)</sup>: επιστροφή που εφαρμόζεται στις 13.12.2000, όπως καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2617/2000 της Επιτροπής (ΕΕ L 302 της 1.12.2000, σ. 6)



## ΠΑΡΤΙΔΑ Γ

1. Δράση υπ' αριθ.: 7/00
2. Δικαιούχος (²): World Food Programme (WFP), via Cristoforo Colombo 426, I-00145 Roma· τηλ.: (39-06) 6513 2988· φαξ: 6513 2844/3· τэлеξ: 626675 WFP I
3. Αντιπρόσωπος του δικαιούχου: να καθοριστεί από το δικαιούχο
4. Χώρα προορισμού: Τατζικιστάν
5. Προϊόν προς κινητοποίηση: άλευρο μαλακού σίτου
6. Συνολική καθαρή ποσότητα (σε τόνους): 7 620
7. Αριθμός παρτίδων: 1
8. Χαρακτηριστικά και ποιότητα του προϊόντος (³) (⁴): βλέπε ΕΕ C 312 της 31.10.2000, σ. 1 [A.10]
9. Συσκευασία (⁵): βλέπε ΕΕ C 267 της 13.9.1996, σ. 1 [2.2, Α.1.δ, 2.δ και Β.1]
10. Επισημάνση και σήμανση (⁶): βλέπε ΕΕC 114 της 29.4.1991, σ. 1 [II.B.3]  
— Γλώσσα που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη σήμανση: αγγλική  
— Συμπληρωματικές μνείες: —
11. Τρόπος κινητοποίησης του προϊόντος: κοινοτική αγορά
12. Προβλεπόμενο στάδιο παράδοσης: παράδοση στο λιμάνι φόρτωσης — φοβ φορτίο επιμελώς στοιβαγμένο
13. Εναλλακτικό στάδιο παράδοσης: —
14. α) Λιμένας φόρτωσης: —  
β) διεύθυνση φόρτωσης: —
15. Λιμένας εκφόρτωσης: —
16. Τόπος προορισμού:  
— λιμένας ή αποθήκη διαμετακόμισης: —  
— διαδρομή χερσαίας μεταφοράς: —
17. Χρονικό διάστημα ή προθεσμία παράδοσης στο προβλεπόμενο στάδιο:  
— 1η προθεσμία: 5-25.2.2001  
— 2η προθεσμία: 19.2 — 11.3.2001
18. Χρονικό διάστημα ή προθεσμία παράδοσης στο εναλλακτικό στάδιο:  
— 1η προθεσμία: —  
— 2η προθεσμία: —
19. Προθεσμία για την υποβολή των προσφορών έως τις 12 το μεσημέρι (ώρα Βρυξελλών):  
— 1η προθεσμία: 9.1.2001  
— 2η προθεσμία: 23.1.2001
20. Ποσό της εγγύησης στο διαγωνισμό: 5 EUR ανά τόνο
21. Διεύθυνση για την αποστολή των προσφορών και των εγγυήσεων συμμετοχής (⁷): Bureau de l'aide alimentaire, à l'attn de Mr. T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, bureau 7/46, Rue de la Loi/Westraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel· τэлеξ: 25670 AGREC B· φαξ: (32-2) 296 70 03/296 70 04 (αποκλειστικά)
22. Επιστροφή κατά την εξαγωγή (⁸): επιστροφή που εφαρμόζεται στις 13.12.2000, όπως καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2617/2000 της Επιτροπής (ΕΕ L 302 της 1.12.2000, σ. 6)

## ΠΑΡΤΙΔΑ Δ

1. Δράση υπ' αριθ.: 275/99
2. Δικαιούχος (?): World Food Programme (WFP), via Cristoforo Colombo 426, I-00145 Roma· τηλ.: (39-06) 6513 2988· φαξ: 6513 2844/3· τэлеξ: 626675 WFP I
3. Αντιπρόσωπος του δικαιούχου: να καθοριστεί από το δικαιούχο
4. Χώρα προορισμού: Σουδάν
5. Προϊόν προς κινητοποίηση: αραβόσιτος
6. Συνολική καθαρή ποσότητα (σε τόνους): 1 500
7. Αριθμός παρτίδων: 1
8. Χαρακτηριστικά και ποιότητα του προϊόντος (?): βλέπε ΕΕ C 312 της 31.10.2000, σ. 1 [A.4]
9. Συσκευασία (?): βλέπε ΕΕ C 267 της 13.9.1996, σ. 1 [1.0, Α.1.γ, 2.γ και Β.6]
10. Επισημάνση και σήμανση (?): βλέπε ΕΕC 114 της 29.4.1991, σ. 1 [II.A.3]  
— Γλώσσα που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη σήμανση: αγγλική  
— Συμπληρωματικές μνείες: —
11. Τρόπος κινητοποίησης του προϊόντος: κοινοτική αγορά
12. Προβλεπόμενο στάδιο παράδοσης (?): παράδοση στο λιμάνι φόρτωσης
13. Εναλλακτικό στάδιο παράδοσης: —
14. α) Λιμένας φόρτωσης: —  
β) διεύθυνση φόρτωσης: —
15. Λιμένας εκφόρτωσης: —
16. Τόπος προορισμού:  
— λιμένας ή αποθήκη διαμετακόμισης: —  
— διαδρομή χερσαίας μεταφοράς: —
17. Χρονικό διάστημα ή προθεσμία παράδοσης στο προβλεπόμενο στάδιο:  
— 1η προθεσμία: 29.1 — 18.2.2001  
— 2η προθεσμία: 12.2 — 4.3.2001
18. Χρονικό διάστημα ή προθεσμία παράδοσης στο εναλλακτικό στάδιο:  
— 1η προθεσμία: —  
— 2η προθεσμία: —
19. Προθεσμία για την υποβολή των προσφορών έως τις 12 το μεσημέρι (ώρα Βρυξελλών):  
— 1η προθεσμία: 9.1.2001  
— 2η προθεσμία: 23.1.2001
20. Ποσό της εγγύησης στο διαγωνισμό: 5 EUR ανά τόνο
21. Διεύθυνση για την αποστολή των προσφορών και των εγγυήσεων συμμετοχής (?): Bureau de l'aide alimentaire, à l'attn de Mr. T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, bureau 7/46, Rue de la Loi/Westraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel· τэлеξ: 25670 AGREC B· φαξ: (32-2) 296 70 03/296 70 04 (αποκλειστικά)
22. Επιστροφή κατά την εξαγωγή (?): επιστροφή που εφαρμόζεται στις 13.12.2000, όπως καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2617/2000 της Επιτροπής (ΕΕ L 302 της 1.12.2000, σ. 6)

## Σημειώσεις:

- (<sup>1</sup>) Συμπληρωματικές πληροφορίες: Torben Vestergaard [τηλ.: (32-2) 299 30 50· φαξ: (32-2) 296 20 05].
- (<sup>2</sup>) Ο ανάδοχος έρχεται σε επαφή με το δικαιούχο ή τον αντιπρόσωπό του το ταχύτερο, για να καθορισθούν τα έγγραφα που είναι αναγκαία για την αποστολή.
- (<sup>3</sup>) Ο ανάδοχος χορηγεί στο δικαιούχο πιστοποιητικό που έχει εκδοθεί από επίσημη αρχή και βεβαιώνει ότι δεν έχει σημειωθεί υπέρβαση, στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, των ισχυουσών προδιαγραφών του προς παράδοση προϊόντος σχετικά με τη ραδιενεργό ακτινοβολία. Το πιστοποιητικό ραδιενέργειας πρέπει να αναφέρει την περιεκτικότητα σε κάισιο 134 και 137 και ιώδιο 131.
- (<sup>4</sup>) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 259/98 της Επιτροπής (ΕΕ L 25 της 31.1.1998, σ. 39) εφαρμόζονται όσον αφορά την επιστροφή κατά την εξαγωγή. Η ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 2 του προαναφερθέντος κανονισμού είναι εκείνη που αναφέρεται στο άρθρο 22 του παρόντος παραρτήματος. Εφιστάται η προσοχή του προμηθευτή στο άρθρο 4 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του εν λόγω κανονισμού. Το αντίγραφο του πιστοποιητικού διαβιβάζεται αμέσως μετά από την αποδοχή της δήλωσης εξαγωγής [αριθ. φαξ: (32-2) 296 20 05].
- (<sup>5</sup>) Ο ανάδοχος διαβιβάζει στο δικαιούχο ή στον αντιπρόσωπό του, κατά την παράδοση, τα ακόλουθα έγγραφα:
- φυτοϋγειονομικό πιστοποιητικό,
  - παρτίδα Α: πιστοποιητικό απολύμανσης με καπνισμό [με φωσφίδιο του μαγνησίου (τουλάχιστον 2 g/m<sup>3</sup>) για ελάχιστη περίοδο πέντε ημερών μεταξύ της απολύμανσης και της διαδικασίας εξαερισμού].
- (<sup>6</sup>) Κατά παρέκκλιση από την ΕΕ C 114 της 29.4.1991, το κείμενο του σημείου II.A.3.γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο «τη μνεία “Ευρωπαϊκή Κοινότητα”».
- (<sup>7</sup>) Σε περίπτωση ενδεχόμενης επανασυσκευασίας σε σάκους ο ανάδοχος θα πρέπει να προμηθεύσει 2 % των κενών σάκων της ίδιας ποιότητας με αυτούς που περιέχουν το εμπόρευμα με την επιγραφή που ακολουθείται από ένα «R» κεφαλαίο.
- (<sup>8</sup>) Η φόρτωση πρέπει να γίνεται σε εμπορευματοκιβώτια των 20 ποδών, με όρους FCL/FCL.
- Ο ανάδοχος αναλαμβάνει τη δαπάνη στοιβάξεως των εμπορευματοκιβωτίων στο σταθμό των εμπορευματοκιβωτίων στο λιμάνι φορτώσεως. Ο δικαιούχος αναλαμβάνει τις δαπάνες μεταγενέστερων φορτώσεων, συμπεριλαμβανομένης της δαπάνης αναλήψεως των εμπορευματοκιβωτίων από το σταθμό των εμπορευματοκιβωτίων.
- Ο ανάδοχος υποβάλλει στον παραλαμβάνοντα πλήρη κατάλογο του περιεχομένου κάθε εμπορευματοκιβωτίου, διευκρινίζοντας τον αριθμό σάκων που αντιστοιχούν σε κάθε αριθμό δράσης, όπως καθορίζεται στην προκήρυξη του διαγωνισμού.
- Ο ανάδοχος οφείλει να σφραγίσει κάθε εμπορευματοκιβώτιο με αριθμημένο σύστημα σφράγισης, (ONESEAL, SYSKO, Locktainer 180 ή παρόμοιες σφραγίδες υψηλής ασφαλείας) του οποίου ο αριθμός πρέπει να δίδεται στον αντιπρόσωπο του δικαιούχου.
- (<sup>9</sup>) Εφιστάται η προσοχή του προσφέροντος στο άρθρο 7 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2519/97.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2771/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 18ης Δεκεμβρίου 2000****για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2789/98 για την προσωρινή παρέκκλιση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1445/95 περί λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής του τομέα του βοείου κρέατος**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 29 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2789/98 της Επιτροπής <sup>(2)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1439/2000 <sup>(3)</sup>, θέσπισε προσωρινή παρέκκλιση από τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1445/95 της Επιτροπής, της 26ης Ιουνίου 1995, περί λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής του τομέα του βοείου κρέατος <sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1659/2000 <sup>(5)</sup>.
- (2) Οι εν γένει οικονομικές συνθήκες που αφορούν την εξαγωγή βοείου κρέατος επιτρέπουν να καταστούν προσωρινά ελαστικότεροι ορισμένοι όροι. Κατά συνέπεια, η αύξηση της διάρκειας ισχύος των πιστοποιητικών εξαγωγής που συνεπάγονται προκαθορισμό της επιστροφής από 30 σε 60 ημέρες και η επέκταση της παρέκκλισης του άρθρου 10 παράγρα-

φος 5 του κανονισμού 1445/95, στα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0202, που επιτρέπονται επί του παρόντος, μπορούν να παραταθούν. Πρέπει λοιπόν να επεκταθεί η διάρκεια ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2789/98.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης βοείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Στο άρθρο 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2789/98, η ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 2000» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «30 Ιουνίου 2001».

**Άρθρο 2**Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 2000.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21.  
<sup>(2)</sup> ΕΕ L 347 της 23.12.1998, σ. 33.  
<sup>(3)</sup> ΕΕ L 161 της 1.7.2000, σ. 67.  
<sup>(4)</sup> ΕΕ L 143 της 27.6.1995, σ. 35.  
<sup>(5)</sup> ΕΕ L 192 της 28.7.2000, σ. 19.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2772/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 18ης Δεκεμβρίου 2000**  
**για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1964/82 για τη θέσπιση των όρων χορήγησης ειδικών**  
**επιστροφών κατά την εξαγωγή για ορισμένα βόεια κρέατα άνευ οστών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 33 παράγραφος 12,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1964/82 της Επιτροπής <sup>(2)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1470/2000 <sup>(3)</sup>, έχει θεσπίσει τους όρους χορήγησης των ειδικών επιστροφών κατά την εξαγωγή για ορισμένα βόεια κρέατα άνευ οστών που προέρχονται από άρρενα χονδρά βοοειδή.
- (2) Από τους ισχύοντες κανόνες υπάρχει υποχρέωση να εξαγονται όλα τα κρέατα που προέρχονται από την αφαίρεση οστών του οπισθίου τεταρτημορίου, με εξαίρεση το φιλέτο. Ωστόσο, από τη γενική εξέλιξη της αγοράς, η δυνατότητα να μην εξάγεται το φιλέτο είναι δυνατόν να επεκταθεί και σε άλλα τεμάχια του οπισθίου τεταρτημορίου, για να επιτευχθούν καλύτερες τιμές στην Κοινότητα, χωρίς αυτό ωστόσο να επηρεάσει τον επιδιωκόμενο στόχο, που είναι να ανακουφισθεί η κοινοτική αγορά.
- (3) Δεδομένου ότι το ποσό της ειδικής επιστροφής αντιστοιχεί στο μέσο επίπεδο της στήριξης για όλα τα τεμάχια που προέρχονται από οπίσθιο τεταρτημόριο, η απόφαση να μην εξαχθούν ορισμένα τεμάχια του οπισθίου τεταρτημορίου καταλήγει στην προσαρμογή του ύψους αυτής της επιστροφής το επίπεδο της προσαρμογής αυτής υπολογίζεται σε σχέση με την αξία των σχετικότερων τεμαχίων.
- (4) Πρέπει να γίνουν ορισμένες διευκρινίσεις στο κείμενο, καθώς και ορισμένες τεχνικές ενημερώσεις, και κυρίως να αντικατασταθούν οι παραπομπές στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής, της 27ης Νοεμβρίου 1987, περί κοινών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα <sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 604/98 <sup>(5)</sup>, και να αντικατασταθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 800/1999 <sup>(6)</sup> της Επιτροπής, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1557/2000 <sup>(7)</sup>.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης βοείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1964/82 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1, η τελευταία φράση διαγράφεται.
2. Το άρθρο 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 5

1. Οι τελωνειακές διατυπώσεις σχετικά με την εξαγωγή από την Κοινότητα σε μία από τις παραδόσεις που αναφέρονται στο άρθρο 36 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999 της Επιτροπής <sup>(\*)</sup> ή με τη θέση υπό το καθεστώς που προβλέπεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 565/80 περατούνται στο κράτος μέλος από το οποίο γίνεται δεκτή η δήλωση που αναφέρεται στο άρθρο 2.

2. Η τελωνειακή αρχή αναγράφει στο χώρο 11 της “βεβαιώσεως κρέατων άνευ οστών” τον αριθμό και την ημερομηνία των δηλώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999.

Σε περίπτωση προσφυγής στο καθεστώς του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 565/80, η τελωνειακή αρχή αναφέρει τον αριθμό και την ημερομηνία των δηλώσεων πληρωμής που αναφέρονται στο άρθρο 26 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999.

Σε περίπτωση ανάγκης, οι ενδείξεις αυτές αναγράφονται στο πίσω μέρος της βεβαίωσης και πιστοποιούνται από την τελωνειακή αρχή.

3. Μετά το πέρας των τελωνειακών διατυπώσεων σχετικά με τη συνολική ποσότητα του κρέατος που προέρχεται από την αφαίρεση των οστών που αναφέρεται στη “βεβαίωση κρέατων άνευ οστών”, η βεβαίωση αυτή αποστέλλεται δια της διοικητικής οδού στον οργανισμό που είναι επιφορτισμένος με την πληρωμή των επιστροφών κατά την εξαγωγή.

<sup>(\*)</sup> ΕΕ L 102 της 17.4.1999, σ. 11.»

3. Το άρθρο 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 6

1. Η χορήγηση της ειδικής επιστροφής εξαρτάται, εκτός από περιπτώσεις ανωτέρας βίας, από την εξαγωγή της συνολικής ποσότητας του κρέατος που προέρχεται από την αφαίρεση των οστών υπό τον έλεγχο που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 3 και αναγράφεται στη βεβαίωση ή στις βεβαιώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1.

2. Ωστόσο, στην περίπτωση αφαίρεσης των οστών του οπισθίου τεταρτημορίου, επιτρέπεται στον επιχειρηματία, να μην εξάγει τη συνολική ποσότητα των τεμαχίων που προέρχονται από την αφαίρεση των οστών.

Εάν η ποσότητα που πρόκειται να εξαχθεί αντιστοιχεί τουλάχιστον στο 95 % της συνολικής ποσότητας κατά βάρος των τεμαχίων που προέρχονται από την αφαίρεση των οστών που πραγματοποιείται υπό τον έλεγχο που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 3, εφαρμόζεται η ειδική επιστροφή.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 212 της 21.7.1982, σ. 48.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 165 της 6.7.2000, σ. 16.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 351 της 14.12.1987, σ. 1.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 80 της 18.3.1998, σ. 19.

<sup>(6)</sup> ΕΕ L 102 της 17.4.1999, σ. 11.

<sup>(7)</sup> ΕΕ L 179 της 18.7.2000, σ. 6.

Εάν η ποσότητα που πρόκειται να εξαχθεί είναι μικρότερη από 95 % της συνολικής ποσότητας κατά βάρος των τεμαχίων που προέρχονται από την αφαίρεση των οστών, χωρίς ωστόσο να είναι μικρότερη από 85 % αυτής, μειώνεται η ειδική επιστροφή.

Το επίπεδο της προσαρμογής αυτής καθορίζεται στο πλαίσιο του καθορισμού ή της τροποποίησης του ποσού της σχετικής επιστροφής. Το ποσό της καθορίζεται κυρίως λαμβάνοντας υπόψη τις αξίες των διαφόρων τεμαχίων που είναι δυνατόν να παραμείνουν στην αγορά της Κοινότητας.

3. Τα οστά, οι χονδροί τένοντες, οι χόνδροι, τα τεμάχια λίπους και τα άλλα απορρίμματα που προέρχονται από την αφαίρεση των οστών μπορούν να διατεθούν στο εμπόριο εντός της Κοινότητας.

4. Ο επιχειρηματίας που επιθυμεί να κάνει χρήση μιας ή της άλλης των εναλλακτικών λύσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 2 πρέπει να το αναγράψει στη δήλωσή του που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1.

Επιπλέον, στη βεβαίωση ή στις βεβαιώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1, πρέπει να περιλαμβάνονται:

— στη θέση 4, το συνολικό καθαρό βάρος των κρεάτων που λαμβάνονται μετά την αφαίρεση των οστών καθώς και, ενδεχομένως, η ένδειξη:

“— εφαρμογή του άρθρου 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1964/82 — όρος 95 %,” ή

“— εφαρμογή του άρθρου 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1964/82 — όρος 85 %,”

— στη θέση 6, το καθαρό βάρος που πρόκειται να εξαχθεί.

Ανά εργασία αφαιρέσεως των οστών, τα κράτη μέλη μπορούν να περιορίσουν σε δύο τον αριθμό των τεμαχίων που ο επιχειρηματίας αποφασίζει να μην εξαγάγει.

5. Εάν η εξαχθείσα ποσότητα είναι μικρότερη από το βάρος που αναγράφεται στη θέση 6 της βεβαίωσης ή των βεβαιώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1, μειώνεται η ειδική επιστροφή. Το ποσοστό της μείωσης αυτής ισούται:

— στην περίπτωση κατά την οποία η διαπιστωμένη διαφορά βάρους μεταξύ του εξαχθέντος βάρους και του βάρους που περιλαμβάνεται στη θέση 6 της ή των βεβαιώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 δεν υπερ-

βαίνει το 10 %, με το πενταπλάσιο του ποσοστού της διαπιστωθείσας διαφοράς βάρους,

— στις άλλες περιπτώσεις, με το 80 % του ποσού της επιστροφής για τα προϊόντα που υπάγονται, κατά περίπτωση, στον κωδικό ΣΟ 0201 30 00 9100 ή στον κωδικό ΣΟ 0201 30 00 9120, που εφαρμόζεται κατά την ημερομηνία που αναφέρεται στη θέση 21 του πιστοποιητικού εξαγωγής με βάση το οποίο πραγματοποιήθηκαν οι διατυπώσεις του άρθρου 5 παράγραφος 1 ή του άρθρου 26 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999.

Η κύρωση που προβλέπεται στο άρθρο 51 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999 δεν εφαρμόζεται στις περιπτώσεις που περιλαμβάνονται στην παρούσα παράγραφο.»

4. Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 9

Για τις βεβαιώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1, οι οποίες θεωρούνται από τις αρμόδιες αρχές κατά τη διάρκεια κάθε τριμήνου και αφορούν τα τεμάχια άνευ οστών του οπισθίου τεταρτημορίου, τα κράτη μέλη κοινοποιούν κατά τη διάρκεια του δευτέρου μηνός που έπεται κάθε τριμήνου:

— το συνολικό καθαρό βάρος των βεβαιώσεων που αφορούν την περίπτωση που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1,

— το συνολικό καθαρό βάρος των βεβαιώσεων που αφορούν την περίπτωση που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2, όρος 95 %,

— το συνολικό καθαρό βάρος των βεβαιώσεων που αφορούν την περίπτωση που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2, όρος 85 %.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται για τις εργασίες για τις οποίες η δήλωση που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 υποβάλλεται από τις 15 Ιανουαρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 2000.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2773/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 18ης Δεκεμβρίου 2000****για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1902/2000 για προσαρμογή ορισμένων αλιευτικών ποσοστώσεων, για το 2000, κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως συμπληρωματικών όρων για την ετήσια διαχείριση των ΤΑC και ποσοστώσεων**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου που εφαρμόζεται στην κοινή αλιευτική πολιτική<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2846/98<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 23,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 847/96 του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 1996, περί θεσπίσεως συμπληρωματικών όρων για την ετήσια διαχείριση των ΤΑC και ποσοστώσεων<sup>(3)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Κατόπιν αναθεώρησης στοιχείων και πρόσθετων πληροφοριών ως προς τις εκφορτώσεις αλιευμάτων, αναγράφονται εσφαλμένως ορισμένες αριθμητικές τιμές που αποτελούν τη βάση για το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1902/2000 της Επιτροπής<sup>(4)</sup>, και ως εκ τούτου πρέπει να τροποποιηθεί το εν λόγω παράρτημα.
- (2) Προκειμένου να συνεχιστούν άνευ διακοπής οι αλιευτικές δραστηριότητες, θα πρέπει να εφαρμοσθούν το συντομότερο

δυνατό οι τροποποιημένες ποσοστώσεις που παρατίθενται στον παρόντα κανονισμό.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1902/2000 τροποποιείται ως εξής:

1. Οι εγγραφές του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού αντικαθιστούν τις αντίστοιχες του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1902/2000.
2. Οι εγγραφές του παραρτήματος II του παρόντος κανονισμού εντάσσονται στο παράρτημα του ανωτέρω κανονισμού.

**Άρθρο 2**Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 2000.

Για την Επιτροπή  
 Franz FISCHLER  
 Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 261 της 20.10.1993, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 358 της 31.12.1998, σ. 5.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 115 της 9.5.1996, σ. 3.<sup>(4)</sup> ΕΕ L 228 της 8.9.2000, σ. 50.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## Εγγραφές που αντικαθιστούν τις αντίστοιχες του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1902/2000

Είδος	Ζώνη	Κράτος μέλος	Διατηρηθείσες ποσότητες <sup>(1)</sup>	Αλιεύσεις πέραν των επιτρεπόμενων εκφορτώσεων του 1999	Μειώσεις <sup>(2)</sup>	Σταθμισμένες μειώσεις %, ποσότητα <sup>(3)</sup>	Πρόσθετες μειώσεις <sup>(4)</sup>	Ποσοστώσεις 2000 <sup>(5)</sup>	Αναθεωρημένη ποσότητα των ποσοστώσεων 2000
Ρέγγα	IVc, VIId	DK	n.a.	231	231	55	n.a.	339	53
Προσφυγάκι	Vb (*), VI, VII, XII και XIV	ES	2 000	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	21 730	23 730
Προσφυγάκι	Vb (*), VI, VII, XII και XIV	FR	1 670	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	18 150	19 820
Ξιφίας	Ατλαντικός Ωκεανός νοτίως των 5 °B	ES	584	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	5 848	6 432

n.a. Δεν έχει εφαρμογή.

(\*) Κοινοτικά ύδατα.

<sup>(1)</sup> Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96.

<sup>(2)</sup> Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96.

<sup>(3)</sup> Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96.

<sup>(4)</sup> Λόγω υποτροπής σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96.

<sup>(5)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2742/1999 και μεταγενέστερες τροποποιήσεις.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

## Νέες εγγραφές προς ένταξη στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1902/2000

Είδος	Ζώνη	Κράτος μέλος	Διατηρηθείσες ποσότητες (1)	Αλιεύσεις πέραν των επιτρεπόμενων εκφορτώσεων του 1999	Μειώσεις (2)	Σταθμισμένες μειώσεις % ποσότητα (3)	Πρόσθετες μειώσεις (4)	Ποσοτώσεις 2000 (5)	Αναθεωρημένη ποσότητα των ποσοτώσεων 2000
Ρέγγα	Skagerrak και Kattegat	SW	n.a.	1 681	1 681	n.a.	n.a.	34 920	33 239
Ρέγγα	Βόρεια Θάλασσα βορείως των 53° 30'	SW	n.a.	446	446	n.a.	n.a.	3 546	2 799
Σαρδελόρεγγα	IIIbcd	SW	n.a.	2 827	2 827	n.a.	n.a.	85 143	82 316
Σκουμπρί	IIa, b (Νορβηγικά ύδατα ) IIa, III, IV EC	DK	n.a.	1 107	1 107	n.a.	n.a.	13 855	12 748
Χωματίδα	VIIfg	IRL	n.a.	10	10	n.a.	n.a.	80	70
Σαφρίδι	Vb (*), Vi, VII, VIIIabde, XII, XIV	NL	8 928	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	80 620	89 548

n.a. Δεν έχει εφαρμογή.

(\*) Κοινοτικά ύδατα.

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96.

(2) Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96.

(3) Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96.

(4) Λόγω υποτροπής σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96.

(5) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2742/1999 και μεταγενέστερες τροποποιήσεις.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2774/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 18ης Δεκεμβρίου 2000**  
**σχετικά με την αναστολή της κοινοποίησης νέων συμφωνητικών για προαιρετική απόσταξη επιτραπέζιων οίνων**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1623/2000 της Επιτροπής, της 25ης Ιουλίου 2000, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου περί κοινής οργάνωσης της αμπελοοινικής αγοράς, όσον αφορά τους μηχανισμούς της αγοράς <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2409/2000 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 63 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 63 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1623/2000 καθορίζει τις προϋποθέσεις εφαρμογής του καθεστώτος αποστάξεως των οίνων που αναφέρονται στο άρθρο 29 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου <sup>(3)</sup>. Πρόκειται για επιδοτούμενη και προαιρετική απόσταξη που αποσκοπεί στο να στηρίξει την αμπελοοινική αγορά και να ευνοήσει τη συνέχιση του εφοδιασμού του τομέα της πόσιμης αλκοόλης που παραδοσιακά χρησιμοποιεί την αλκοόλη αυτή. Για το σκοπό αυτό, συνάπτονται συμφωνητικά μεταξύ των οινοπαραγωγών και των αποσταγματοποιών, τα οποία κοινοποιούνται δύο φορές μηνιαίως από τα κράτη μέλη στην Επιτροπή.
- (2) Η παράγραφος 6 του εν λόγω άρθρου ορίζει τις προϋποθέσεις σύμφωνα με τις οποίες η Επιτροπή πρέπει να επεμβαίνει στη διαδικασία εγκρίσεως των συμφωνητικών, δηλαδή να

καθορίζει ενιαίο ποσοστό αποδοχής των συμφωνητικών που έχουν συναφθεί για την απόσταξη ή/και να αναστέλλει την κοινοποίηση νέων συμφωνητικών. Οι προϋποθέσεις αυτές είναι κυρίως η υπέρβαση ή ο κίνδυνος υπερβάσεως των δημοσιονομικών μέσων και των δυνατοτήτων απορροφήσεως του τομέα της πόσιμης αλκοόλης.

- (3) Με βάση τις ποσότητες οίνων για τις οποίες τα κράτη μέλη έχουν κοινοποιήσει στην Επιτροπή, στις 5 Δεκεμβρίου 2000, συμφωνητικά αποστάξεως, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι, εάν δεν παρέμβει, θα σημειωθεί υπέρβαση των διαθέσιμων κονδυλίων του προϋπολογισμού. Είναι, επομένως, σκόπιμο να ανασταλεί η κοινοποίηση νέων συμφωνητικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Αναστέλλεται έως τις 31 Αυγούστου 2001 η κοινοποίηση νέων συμφωνητικών στην Επιτροπή βάσει του άρθρου 63 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1623/2000.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 2000.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 194 της 31.7.2000, σ. 45.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 278 της 31.10.2000, σ. 3.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 179 της 14.7.1999, σ. 1.

**ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 2775/2000/ΕΚΑΧ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 18ης Δεκεμβρίου 2000****για παρέκκλιση από τη σύσταση αριθ. 1/64 της Ανώτατης Αρχής όσον αφορά την αύξηση του προστατευτικού δασμού για προϊόντα σιδήρου και χάλυβα στα εξωτερικά σύνορα της Κοινότητας (168η παρέκκλιση)**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως το άρθρο 71 τρίτο εδάφιο,

τη σύσταση αριθ. 1/64 της Ανώτατης Αρχής, της 15ης Ιανουαρίου 1964, προς τις κυβερνήσεις των κρατών μελών σχετικά με την άρση των προστατευτικών μέτρων που πλήττουν τα προϊόντα σιδήρου και χάλυβα στην περιφέρεια της Κοινότητας (1), όπως αυτή τροποποιήθηκε τελευταία από τη σύσταση 88/27/ΕΚΑΧ (2), και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ορισμένα προϊόντα σιδήρου και χάλυβα με εξαιρετικά εξειδικευμένα φυσικά και χημικά χαρακτηριστικά απαραίτητα για την παραγωγή ορισμένων εμπορευμάτων, δεν παράγονται καθόλου ή παράγονται σε ανεπαρκείς ποσότητες στην Κοινότητα επί σειρά ετών η ανεπάρκεια αυτή αντιμετωπιζόταν με τη χορήγηση δασμολογικών ποσοτώσεων μηδενικού δασμού οι παραγωγοί στην Κοινότητα εξακολουθούν να αδυνατούν να ανταποκριθούν στις τιθέμενες από τους χρήστες ποιοτικές απαιτήσεις κατά συνέπεια απαιτείται άνοιγμα των δασμολογικών ποσοτώσεων σε επίπεδο που εξασφαλίζει τον εφοδιασμό των χρηστών.
- (2) Εξάλλου, η εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων σε προτιμησιακή βάση δεν είναι επιβλαβής για τις επιχειρήσεις σιδήρου και χάλυβα που παράγουν άμεσα ανταγωνιστικά προϊόντα στην Κοινότητα.
- (3) Η εν λόγω δασμολογική ποσόστωση δεν μπορεί να παρεμποδίσει την επίτευξη των στόχων της σύστασης αριθ. 1/64, αλλά θα συμβάλει στη διατήρηση των υφισταμένων εμπορικών ροών μεταξύ της Κοινότητας και τρίτων χωρών.
- (4) Στον τομέα της εμπορικής πολιτικής τα ανωτέρω αποτελούν ειδικές περιπτώσεις που δικαιολογούν την έγκριση των παρεκκλίσεων με βάση τις διατάξεις του άρθρου 3 της σύστασης αριθ. 1/64.
- (5) Είναι αναγκαίο να διασφαλιστεί ότι η χορηγούμενη δασμολογική ποσόστωση θα έχει ως αποκλειστικό ρόλο την κάλυψη των εξειδικευμένων αναγκών ορισμένων μεταποιητικών βιομηχανιών.
- (6) Έχουν διεξαχθεί διαβουλεύσεις με τις κυβερνήσεις των κρατών μελών, σχετικά με τη δασμολογική ποσόστωση που αναφέρεται στη συνέχεια.
- (7) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1427/97 της Επιτροπής, της 23ης Ιουλίου 1997, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (3), θεσπίζει τους κανόνες διαχείρισης των δασμολογικών ποσοτώσεων που προορίζονται για χρήση σύμφωνα με τη χρονολογική σειρά των ημερομηνιών παραλαβής των διασαφήσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

1. Με την παρούσα επιτρέπεται στα κράτη μέλη η παρέκκλιση από τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τις διατάξεις του άρθρου 1 της σύστασης αριθ. 1/64 της Ανώτατης Αρχής στον αναγκαίο βαθμό προκειμένου να ανασταλούν στα αναφερόμενα επίπεδα οι τελωνειακοί δασμοί που εφαρμόζονται στα ακόλουθα προϊόντα, στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης, της οποίας οι ποσότητες αναφέρονται κατωτέρω:

(1) ΕΕ 8 της 22.1.1964, σ. 99.

(2) ΕΕ L 15 της 20.1.1988, σ. 13.

(3) ΕΕ L 196 της 24.7.1997, σ. 31.

Αύξων αριθ.	Κωδικός ΣΟ	Κωδικός Taric	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσόστωση (τόνοι)	Τελωνειακός δασμός (%)	Πέρασ περιόδου ποσόστωσης
09.2921	α)  ex 7209 16 90  ex 7209 17 90	10  10	Πλατέα προϊόντα έλασης από σίδηρο ή όχι σε κράμα χάλυβες, με πλάτος 600 mm ή περισσότερο, που έχουν ελαθεί σε ψυχρή κατάσταση, μη επιστρωμένα με άλλο μέταλλο ή επενδυμένα: — Με πλάτος που υπερβαίνει το 1 mm αλλά κατώτερο των 3 mm. — Με πάχος 0,5 mm ή περισσότερο αλλά που δεν υπερβαίνει το 1 mm.	200	0	31.12.2001
09.2922	β)  ex 7219 32 10  ex 7219 33 10  ex 7219 34 10	11 12  11 12  11 12	Πλατέα προϊόντα έλασης από ανοξείδωτους χάλυβες, με πλάτος 600 mm ή περισσότερο που έχουν απλώς ελαθεί σε ψυχρή κατάσταση: — Με πάχος 3 mm ή περισσότερο αλλά κατώτερο των 4,75 mm, που περιέχουν κατά βάρος 2,5 % ή περισσότερο νικέλιο — Με πάχος που υπερβαίνει το 1 mm αλλά κατώτερο των 3 mm, που περιέχουν κατά βάρος 2,5 % ή περισσότερο νικέλιο — Με πάχος 0,5 mm ή περισσότερο αλλά που δεν υπερβαίνει το 1 mm, με 2,5 % ή περισσότερο νικέλιο κατά βάρος	700	0	31.12.2001
09.2927	γ)  ex 7219 33 10  ex 7219 34 10	13 14 15 16 17 18  13 14 15 16 17 18	Πλατέα προϊόντα έλασης από ανοξείδωτους χάλυβες, με πλάτος 600 mm ή περισσότερο που έχουν απλώς ελαθεί σε ψυχρή κατάσταση: — Με πάχος που υπερβαίνει το 1 mm αλλά κατώτερο των 3 mm που περιέχει κατά βάρος 2,5 % ή περισσότερο νικέλιο — Με πάχος 0,5 mm ή περισσότερο αλλά που δεν υπερβαίνει το 1 mm με 2,5 % ή περισσότερο νικέλιο κατά βάρος	980	0	31.12.2001

2. Τα ανωτέρω καταγραφόμενα προϊόντα πρέπει επίσης να πληρούν τις ακόλουθες φυσικές προδιαγραφές:

α) Προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 7209 16 90 και ex 7209 17 90:

Χάλυβας υψηλής περιεκτικότητας σε άνθρακα, όπου η περιεκτικότητα αυτή κυμαίνεται μεταξύ 0,64 %-0,70 %, με προορισμό την παραγωγή μιάτων για εγκαταστάσεις παραγωγικής διαδικασίας ή μεταφορικών μιάτων με επιτρεπόμενη θερμοκρασία λειτουργίας 400.°C και τάση εφελκυσμού 1 200 N/mm<sup>2</sup> (+/- 10 %). Λοιπά στοιχεία ή ιδιότητες ανάλογα με τις ειδικές τεχνικές προδιαγραφές (HM 1708).

β) Προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 7219 32 10 11/12, ex 7219 33 10 11/12 και ex 7219 34 10 11/12:

Ανοξείδωτος χάλυβας «NICRO» με προορισμό την παραγωγή μιάτων για εγκαταστάσεις παραγωγικής διαδικασίας ή μεταφορικών μιάτων με επιτρεπόμενη θερμοκρασία λειτουργίας 350.°C.

— Τύπος i): Τάση εφελκυσμού 1 050 N/mm<sup>2</sup> (+/- 10 %). Χημική σύνθεση: μέγιστη περιεκτικότητα σε άνθρακα 0,06 % περιεκτικότητα σε χρώμιο 13 %, περιεκτικότητα σε νικέλιο 4 %.

Λοιπά στοιχεία ή ιδιότητες ανάλογα με τις ειδικές τεχνικές προδιαγραφές (HM 1708).

— Τύπος ii): Τάση εφελκυσμού 1 200 N/mm<sup>2</sup> (+/- 15 %). Χημική σύνθεση: μέγιστη περιεκτικότητα σε άνθρακα 0,15 %, περιεκτικότητα σε χρώμιο 17 % περιεκτικότητα σε νικέλιο 7 %.

Λοιπά στοιχεία ή ιδιότητες ανάλογα με τις ειδικές τεχνικές προδιαγραφές (HM 1 708).

γ) Προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 7219 33 10 13/14/15/16/17/18 και 7219 34 10 13/14/15/16/17/18:

Ανοξείδωτος χάλυβας με προορισμό την παραγωγή ιμάντων για εγκαταστάσεις παραγωγικής διαδικασίας ή μεταφορικών ιμάντων.

— Τύπος i): Τάση εφελκυσμού 1 200 N/mm<sup>2</sup>. Χημική σύνθεση: περιεκτικότητα σε άνθρακα 0,1 %, περιεκτικότητα σε πυρίτιο 0,6 %, περιεκτικότητα σε μαγγάνιο 1,4 %, περιεκτικότητα σε χρώμιο 17,5 %, περιεκτικότητα σε νικέλιο 7,5 %.

Λοιπά στοιχεία ή ιδιότητες ανάλογα με τις ειδικές τεχνικές προδιαγραφές (HM 1712).

— Τύπος ii): Τάση εφελκυσμού 1 200 N/mm<sup>2</sup>. Χημική σύνθεση: περιεκτικότητα σε άνθρακα 0,06 %, περιεκτικότητα σε πυρίτιο 0,6 %, περιεκτικότητα σε μαγγάνιο 1,4 %, περιεκτικότητα σε χρώμιο 18,5 %, περιεκτικότητα σε νικέλιο 8,5 %.

Λοιπά στοιχεία ή ιδιότητες ανάλογα με την ειδική τεχνική προδιαγραφή.

— Τύπος iii): Τάση εφελκυσμού 1 000 N/mm<sup>2</sup>. Χημική σύνθεση: περιεκτικότητα σε άνθρακα 0,05 %, περιεκτικότητα σε πυρίτιο 0,6 %, περιεκτικότητα σε μαγγάνιο 1,7 %, περιεκτικότητα σε χρώμιο 17,5 %, περιεκτικότητα σε νικέλιο 12,5 %, περιεκτικότητα σε μολυβδαίνιο 2,7 %.

Λοιπά στοιχεία ή ιδιότητες σύμφωνα με τις ειδικές τεχνικές προδιαγραφές.

— Τύπος iv): Τάση εφελκυσμού 1 080 N/mm<sup>2</sup>. Χημική σύνθεση: μέγιστη περιεκτικότητα σε άνθρακα 0,05 %, μέγιστη περιεκτικότητα σε πυρίτιο 1 %, περιεκτικότητα σε χρώμιο 13 %, περιεκτικότητα σε νικέλιο 4 %, περιεκτικότητα σε τιτάνιο 0,3 %.

Λοιπά στοιχεία και ιδιότητες σύμφωνα με τις ειδικές τεχνικές προδιαγραφές (HM 1 710).

— Τύπος v): Τάση εφελκυσμού 1 150 N/mm<sup>2</sup>. Χημική σύνθεση: μέγιστη περιεκτικότητα σε άνθρακα 0,08 % περιεκτικότητα σε πυρίτιο 1,5 %, περιεκτικότητα σε χρώμιο 14 %, περιεκτικότητα σε νικέλιο 7 %, περιεκτικότητα σε χαλκό 0,7 %.

Λοιπά στοιχεία και ιδιότητες σύμφωνα με τις ειδικές τεχνικές προδιαγραφές (HM 1 701).

— Τύπος vi): Τάση εφελκυσμού 1 200 N/mm<sup>2</sup>. Χημική σύνθεση: περιεκτικότητα σε άνθρακα 0,03 %, περιεκτικότητα σε πυρίτιο 0,6 %, περιεκτικότητα σε χρώμιο 15,25 %, περιεκτικότητα σε νικέλιο 4,9 %, περιεκτικότητα σε χαλκό 3,25 %.

Λοιπά στοιχεία και ιδιότητες σύμφωνα με τις ειδικές τεχνικές προδιαγραφές.

Σημείωση: η σύνθεση των προϊόντων α), β), γ) i) έως vi) είναι δυνατόν να διαφέρει εντός των ορίων των προτύπων που ισχύουν σε θέματα ανάλυσης.

## Άρθρο 2

Με την παρούσα επιτρέπεται στα κράτη μέλη η παρέκκλιση από τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τις διατάξεις του άρθρου 1 της σύστασης αριθ. 1/64 της Ανωτάτης Αρχής στον αναγκαίο βαθμό προκειμένου να ανασταλούν στα αναφερόμενα επίπεδα οι τελωνειακοί δασμοί που εφαρμόζονται στα ακόλουθα προϊόντα, στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης, της οποίας οι ποσότητες αναφέρονται κατωτέρω.

Αύξων Αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Κωδικός Taric	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσόστωση (τόνοι)	Τελωνειακός δασμός (%)	Πέρασ περιόδου ποσόστωσης
09.2923	α) ex 7227 90 95	15	Χονδρόσυρμα ειδικό για την κατασκευή βαλβίδων που έχουν σκληρυνθεί σε λάδι, διαμέτρου μεταξύ 5 και 15 mm, από άλλα χαλυβοκράματα που περιέχουν κατά βάρος: — Μεταξύ 0,5 % και 0,8 % άνθρακα — Μεταξύ 0,1 % και 1,7 % πυρίτιο — Μεταξύ 0,5 % και 0,8 % μαγγάνιο — Μέχρι 0,03 % θείο — Μέχρι 0,03 % φώσφορο — Μεταξύ 0,4 % και 0,8 % χρώμιο — Μεταξύ 0,1 % και 0,3 % βανάδιο	5 000	0	31.12.2001

### Άρθρο 3

Τις δασμολογικές ποσοστώσεις των άρθρων 1 και 2 διαχειρίζεται η Επιτροπή, σύμφωνα με τα άρθρα 308α έως 308δ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής<sup>(1)</sup>. Η Επιτροπή έχει τη δυνατότητα να λαμβάνει κάθε πρόσφορο διοικητικό μέτρο προκειμένου να διασφαλίζει την αποτελεσματική τους διαχείριση.

### Άρθρο 4

Κάθε κράτος μέλος εξασφαλίζει ότι οι εισαγωγείς των εν λόγω προϊόντων έχουν ισότιμη και συνεχή πρόσβαση στις δασμολογικές ποσοστώσεις, εφόσον το επιτρέπει το υπόλοιπο των ποσοτήτων ποσόστωσης.

### Άρθρο 5

Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή συνεργάζονται στενά προκειμένου να εξασφαλίζεται η τήρηση της παρούσας απόφασης.

### Άρθρο 6

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2001.

Η παρούσα απόφαση είναι δεσμευτική ως προς όλα τα μέρη της και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 2000.

Για την Επιτροπή  
Pascal LAMY  
Μέλος της Επιτροπής

---

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2776/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 18ης Δεκεμβρίου 2000****σχετικά με την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής μπανάνας στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοτώσεων και των παραδοσιακών μπανανών ΑΚΕ για το πρώτο τρίμηνο του έτους 2001 και την υποβολή νέων αιτήσεων**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 404/93 του Συμβουλίου, της 13ης Φεβρουαρίου 1993, για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα της μπανάνας <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 20,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2362/98 της Επιτροπής <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1632/2000 <sup>(4)</sup>, θεσπίζονται οι λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 404/93 όσον αφορά το καθεστώς εισαγωγής μπανανών στην Κοινότητα.
- (2) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2374/2000 της Επιτροπής <sup>(5)</sup> έχουν θεσπισθεί ειδικές διατάξεις για την εισαγωγή μπανανών στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοτώσεων και της ποσότητας των παραδοσιακών μπανανών ΑΚΕ, για το έτος 2001.
- (3) Το άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2362/98 προβλέπει ότι εάν, για μία ή περισσότερες χώρες καταγωγής που αναφέρονται στο παράρτημα Ι, οι ποσότητες για τις οποίες υποβάλλονται αιτήσεις για έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής υπερβαίνουν τις διαθέσιμες ποσότητες, καθορίζεται ένα ποσοστό μείωσης που πρέπει να εφαρμόζεται στις αιτήσεις.
- (4) Οι ενδεικτικές ποσότητες κατά την εισαγωγή, στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοτώσεων και της ποσότητας των παραδοσιακών μπανανών ΑΚΕ, αποφασίσθηκαν, για το πρώτο τρίμηνο του έτους 2001, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2599/2000 της Επιτροπής <sup>(6)</sup>, με τον κανονισμό δε αυτό προσδιορίζονται και οι όροι έκδοσης των πιστοποιητικών για το πρώτο τρίμηνο του έτους 2001.
- (5) Για τις ποσότητες που υποβάλλονται αιτήσεις έκδοσης πιστοποιητικών και οι οποίες ανάλογα με την περίπτωση, είναι μικρότερες ή δεν υπερβαίνουν αισθητώς τις ενδεικτικές ποσότητες που καθορίστηκαν για το υπόψη τρίμηνο, τα πιστοποιητικά εκδίδονται για τις αιτούμενες ποσότητες. Εντούτοις, για ορισμένες χώρες καταγωγής, ο όγκος των αιτούμενων ποσοτήτων υπερβαίνει αισθητώς τις ενδεικτικές ποσότητες. Είναι σκόπιμο, κατά συνέπεια, να προσδιοριστεί

ένα ποσοστό μείωσης που πρέπει να εφαρμόζεται σε κάθε αίτηση πιστοποιητικού για την εν λόγω χώρα καταγωγής ή τις χώρες καταγωγής.

- (6) Πρέπει να καθοριστεί η μέγιστη ποσότητα για την οποία μπορούν ακόμη να υποβληθούν αιτήσεις πιστοποιητικών, κατ' εφαρμογή του άρθρου 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2362/98, λαμβανομένων υπόψη των αιτήσεων που έχουν γίνει δεκτές στο τέλος της περιόδου υποβολής αιτήσεων και των διαθέσιμων ποσοτήτων.
- (7) Οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού πρέπει να ισχύουν χωρίς καθυστέρηση, ώστε να επιτραπεί η κατά το συντομότερο δυνατών έκδοση των πιστοποιητικών.
- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης μπανανών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Για την εισαγωγή μπανανών στο πλαίσιο του καθεστώτος των δασμολογικών ποσοτώσεων και των παραδοσιακών μπανανών ΑΚΕ που αναφέρονται στο άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 404/93, για το πρώτο τρίμηνο του έτους 2001, τα πιστοποιητικά εισαγωγής εκδίδονται:

- α) για την ποσότητα που αναφέρεται στην αίτηση για την έκδοση, πιστοποιητικού, με την εφαρμογή των συντελεστών μείωσης, κατά 0,6239, κατά 0,6816, κατά 0,7141 και κατά 0,7889, για τις αιτήσεις που αναφέρουν, αντίστοιχα, τις χώρες καταγωγής «Κολομβία», «Κόστα Ρίκα», «Ισημερινός» και «Άλλες»
- β) για την ποσότητα που αναφέρεται στην αίτηση πιστοποιητικού και για χώρα καταγωγής εκτός των χωρών καταγωγής που αναφέρονται στο στοιχείο α).

**Άρθρο 2**

Στο παράρτημα καθορίζονται οι ποσότητες για τις οποίες είναι δυνατό να υποβληθούν ακόμη αιτήσεις πιστοποιητικών για το πρώτο τρίμηνο του έτους 2001.

**Άρθρο 3**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει από την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 47 της 25.2.1993, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 80.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 293 της 31.10.1998, σ. 32.<sup>(4)</sup> ΕΕ L 187 της 26.7.2000, σ. 27.<sup>(5)</sup> ΕΕ L 275 της 27.10.2000, σ. 5.<sup>(6)</sup> ΕΕ L 300 της 29.11.2000, σ. 8.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 2000.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

(σε τόνους)

	Διαθέσιμες ποσότητες για τις νέες αιτήσεις
Παναμάς	36 498,141
Παραδοσιακές μπανάνες ΑΚΕ	188 445,917



**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2777/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 18ης Δεκεμβρίου 2000**  
**περί θεσπίσεως εξαιρετικών μέτρων στήριξης για την αγορά βοείου κρέατος**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 38 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η κοινοτική αγορά βοείου κρέατος διέρχεται σήμερα βαθεία κρίση, λόγω της έλλειψης εμπιστοσύνης των καταναλωτών από βόειο κρέας, η οποία προκλήθηκε από την εμφάνιση νέων κρουσμάτων σπογγώδους εγκεφαλοπάθειας των βοοειδών (ΣΕΒ). Η κατανάλωση, όπως και η παραγωγή, μειώθηκαν πρόσφατα σε άνευ προηγουμένου επίπεδα και ακολούθησε η ουσιαστική μείωση των τιμών παραγωγού. Εκτιμάται ότι η κρίση θα συνεχιστεί για αρκετό χρόνο ακόμη. Υπό τις περιστάσεις αυτές, το άρθρο 38 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 προβλέπει τη λήψη έκτακτων μέτρων στήριξης της αγοράς με στόχο την επανεξισορρόπηση της. Ένα από τα μέτρα αυτά πρέπει να είναι η εφαρμογή προγράμματος, βάσει του οποίου τα ζώα που διαφορετικά θα είχαν δημιουργήσει μεγάλα πλεονάσματα στην αγορά αποσύρονται από την παραγωγή κρέατος μέσω ενός καθεστώτος αγορών που ακολουθούνται από την καταστροφή των ζώων.
- (2) Η απόφαση 2000/76/ΕΚ της Επιτροπής <sup>(2)</sup> θεσπίζει ειδικούς κανόνες σχετικά με την υποβολή των ζώων ηλικίας άνω των 30 μηνών σε εξέταση για ΣΕΒ, και ειδικότερα τις εγκεκριμένες μεθόδους για τη διενέργεια της εξέτασης αυτής. Σύμφωνα με την απόφαση αυτή, από την 1η Ιουλίου 2001 το αργότερο, όλα τα ζώα άνω των 30 μηνών που αποτελούν αντικείμενο κανονικής σφαγής για ανθρώπινη κατανάλωση πρέπει να εξετάζονται για ΣΕΒ. Έως τότε, είναι σκόπιμο να επικεντρωθεί η απόσυρση των ζώων από την αγορά, όπως προαναφέρθηκε, στα ζώα της εν λόγω ηλικίας τα οποία κατά τη σφαγή δεν εξετάζονται για ΣΕΒ και να επιτραπεί μόνο η διάθεση για ανθρώπινη κατανάλωση στην Κοινότητα και στις τρίτες χώρες του κρέατος από ζώα που έχουν υποβληθεί σε εξέταση με αρνητικά αποτελέσματα.
- (3) Για να επιτευχθεί η ταχεία βελτίωση της αγοράς βοείου κρέατος, πρέπει στο μεταξύ να ενθαρρυνθεί η εθελοντική εξέταση των ζώων άνω των 30 μηνών. Πρέπει επομένως να θεσπισθούν διατάξεις που να προβλέπουν την κοινοτική συγχρηματοδότηση των απαιτούμενων δοκιμασιών, ενώ εξασφαλίζουν παράλληλα ότι δεν γίνονται διπλές πληρωμές από τον κοινοτικό προϋπολογισμό.
- (4) Για να απομακρυνθούν από την αγορά τα ζώα εκείνα, τα οποία σε πραγματικούς όρους θα μειώσουν την παραγωγή που διαφορετικά θα προοριζόταν για κατανάλωση, είναι ουσιαστικής σημασίας τα προς καταστροφή ζώα να πληρούν όλες τις κτηνιατρικές απαιτήσεις προ της σφαγής, συμπερι-

λαμβανομένων των απαιτήσεων για την προ της σφαγής επιθεώρηση που θα εφαρμόζονταν σε περίπτωση σφαγής για ανθρώπινη κατανάλωση.

- (5) Στις περιπτώσεις που το απαιτεί η κατάσταση της αγοράς, είναι σκόπιμο να επιτραπεί το καθεστώς αγορών να επεκταθεί σε κράτη μέλη, τα οποία εφαρμόζουν την εξέταση όλων των ζώων άνω των 30 μηνών ή σημαντικού ποσοστού των εν λόγω ζώων.
- (6) Στις περιπτώσεις που το επιτρέπει η κατάσταση της αγοράς, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί η δυνατότητα να διακοπεί η εφαρμογή του καθεστώτος αγορών σε ένα κράτος μέλος, το οποίο μπορεί να αποδείξει ότι διαθέτει επαρκή δυναμικότητα για τη διενέργεια εξετάσεων για ΣΕΒ σε σχέση με τη συνήθη παραγωγή των συγκεκριμένων ζώων στο εν λόγω κράτος μέλος.
- (7) Για να εξασφαλιστεί η ορθή λειτουργία του καθεστώτος, πρέπει να θεσπισθούν κατάλληλες διατάξεις όσον αφορά την οργάνωση των αγορών και των παραδόσεων των ζώων.
- (8) Η τιμή αγοράς ανά ζώο πρέπει να καθορίζεται από τα κράτη μέλη σε επίπεδο που θα εξασφαλίζει ότι θα επιτευχθεί ο στόχος του μέτρου. Για τον καθορισμό της τιμής αυτής πρέπει να λαμβάνεται ιδίως υπόψη η τρέχουσα αντιπροσωπευτική αγοραία τιμή και το βάρος του ζώου.
- (9) Ενόψει του μεγάλου αριθμού ζώων που αναμένεται να αγοραστούν στο πλαίσιο του καθεστώτος θα ήταν σκόπιμο να επιμερισθούν οι δαπάνες μεταξύ της Κοινότητας και των κρατών μελών. Η κοινοτική συγχρηματοδότηση πρέπει να περιοριστεί στο 70 % των δαπανών αγοράς, ενώ οι υπόλοιπες δαπάνες αγοράς καθώς και όλες οι άλλες συναφείς με το καθεστώς δαπάνες πρέπει να χρηματοδοτούνται από τις εθνικές αρχές.
- (10) Οι διατάξεις σχετικά με την πριμοδότηση σφαγής που αναφέρεται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 εφαρμόζονται στα ζώα που σφάζονται στο πλαίσιο του παρόντος καθεστώτος.
- (11) Για να βελτιωθεί ο έλεγχος των ζώων και των προϊόντων τους πριν, κατά και μετά τη σφαγή, πρέπει να θεσπισθούν ειδικές διατάξεις, ιδίως όσον αφορά το διαχωρισμό και το χειρισμό των προϊόντων αυτών.
- (12) Η κατάσταση της αγοράς στα κράτη μέλη με ιδιαίτερα χαμηλό κίνδυνο ΣΕΒ δεν έχει επιδεινωθεί στην ίδια έκταση με την υπόλοιπη Κοινότητα. Επομένως, το καθεστώς αγοράς προς καταστροφή δεν χρειάζεται να είναι υποχρεωτικό στα εν λόγω κράτη μέλη, υπό τον όρο ότι όλα τα προϊόντα από ζώα που δεν έχουν υποβληθεί σε εξέταση για ΣΕΒ παραμένουν στο συγκεκριμένο κράτος μέλος.
- (13) Με στόχο την αποτελεσματική παρακολούθηση του καθεστώτος, τα κράτη μέλη πρέπει σε εβδομαδιαία βάση να παρέχουν στην Επιτροπή τις αναγκαίες σχετικές πληροφορίες.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 305 της 6.12.2000, σ. 35.

- (14) Πρέπει να προβλεφθεί ο έλεγχος από, εμπειρογνώμονες της Επιτροπής για τη διαπίστωση της συμμόρφωσης με τους όρους που καθορίζονται.
- (15) Η επιτροπή διαχείρισης βοείου κρέατος δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται σε όλα τα κράτη μέλη εκτός από το Ηνωμένο Βασίλειο, στο οποίο εφαρμόζεται μόνο το άρθρο 2 παράγραφος 1.

#### Άρθρο 2

1. Το κρέας βοοειδών ηλικίας άνω των 30 μηνών που σφάζονται στην Κοινότητα μετά την 1η Ιανουαρίου 2001 μπορεί να διατεθεί για ανθρώπινη κατανάλωση στην Κοινότητα ή για εξαγωγή σε τρίτες χώρες, μόνον εάν έχει υποβληθεί σε εξέταση με αρνητικά αποτελέσματα για σπογγώδη εγκεφαλοπάθεια των βοοειδών (ΣΕΒ), με τη χρήση μιας εγκεκριμένης δοκιμασίας ταχείας διάγνωσης που αναφέρεται στο παράρτημα IV Α της απόφασης 98/272/ΕΚ της Επιτροπής<sup>(1)</sup>.

2. Η Κοινότητα συγχρηματοδοτεί τις εξετάσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας ανέρχεται στο 100 % των δαπανών (εξαιρουμένου του ΦΠΑ) για την αγορά συνόλων υλικών δοκιμής (test-kits) και αντιδραστηρίων, μέχρι μέγιστου ποσού 15 ευρώ ανά δοκιμασία για τις δοκιμασίες που διενεργούνται στα ζώα που σφάζονται πριν από την έναρξη ισχύος του υποχρεωτικού προγράμματος εξετάσεων που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 της απόφασης 2000/764/ΕΚ, και σε κάθε περίπτωση πριν από την 1η Ιουλίου 2001.

Αποκλείονται από την εν λόγω συγχρηματοδότηση, οι δοκιμασίες που εκτελούνται σε:

- ζώα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 της απόφασης 2000/764/ΕΚ,
- ζώα που επωφελούνται από το καθεστώς αγορών που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού.

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να αποφεύγονται οι διπλές πληρωμές από τον κοινοτικό προϋπολογισμό.

#### Άρθρο 3

1. Τα κράτη μέλη αγοράζουν, με σκοπό τη σφαγή και πλήρη καταστροφή του χωρίς την υποβολή του στην εξέταση που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1, κάθε ζώο ηλικίας άνω των 30 μηνών, το οποίο προσφέρεται σε αυτά από οποιονδήποτε παραγωγό ή τον αντιπρόσωπό του.

Το ζώο πρέπει:

- a) κατά τη διάρκεια περιόδου τουλάχιστον 6 μηνών πριν από την πώλησή του να ήταν παρόν σε μία ή περισσότερες εκμεταλλεύσεις που βρίσκονται στο συγκεκριμένο κράτος μέλος·
- β) να πληροί τους όρους της σχετικής κτηνιατρικής νομοθεσίας, ιδίως τις διατάξεις του παραρτήματος I κεφάλαιο VI της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ του Συμβουλίου<sup>(2)</sup>, που του επιτρέπουν να θεωρηθεί κατάλληλο προς σφαγή για ανθρώπινη κατανάλωση.

2. Επιπλέον και κατά παρέκκλιση από την απαίτηση της παραγράφου 1 να μην έχουν υποβληθεί σε εξέταση, τα βοοειδή που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 της απόφασης 2000/764/ΕΚ αγοράζονται προς καταστροφή, μόνο εάν το κράτος μέλος εξασφαλίζει ότι τα εν λόγω ζώα εξετάζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του προαναφερθέντος άρθρου 1 παράγραφος 1 και τα αποτελέσματα της εξέτασης είναι αρνητικά.

3. Με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 43 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, μπορεί να αποφασιστεί ότι το καθεστώς αγορών που προβλέπεται στην παράγραφο 1 εφαρμόζεται επίσης και στα ζώα που έχουν υποβληθεί στην εξέταση του άρθρου 2 παράγραφος 1 με αρνητικό αποτέλεσμα, εάν η κατάσταση αγοράς το απαιτεί στο κράτος μέλος όπου εφαρμόζεται η εξέταση γενικευμένα ή σε μεγάλη έκταση.

4. Τα κράτη μέλη, τα οποία μπορούν να παράσχουν ικανοποιητικές κατά την κρίση της Επιτροπής αποδείξεις ότι διαθέτουν επαρκή δυναμικότητα για τη διενέργεια των εξετάσεων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σε όλα τα προωθούμενα για κανονική σφαγή ζώα ηλικίας άνω των 30 μηνών, μπορούν να λάβουν άδεια από την Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 43 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, να διακόψουν την εφαρμογή του καθεστώτος αγορών που προβλέπεται στην παράγραφο 1, εκτός εάν ληφθεί η απόφαση που αναφέρεται στην παράγραφο 3.

5. Τα κράτη μέλη υποδεικνύουν τα σφαγεία στα οποία παραδίδονται τα ζώα προς σφαγή. Τα κράτη μέλη επιδιώκουν στο μέτρο του δυνατού να μειώσουν στο ελάχιστο τη γεωγραφική απόσταση μεταφοράς των ζώων.

#### Άρθρο 4

1. Η τιμή που καταβάλλεται από το κράτος μέλος στους παραγωγούς ή τους αντιπροσώπους τους για τα ζώα που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 υπολογίζεται με βάση:

- a) το βάρος του σφαγίου, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1208/81 του Συμβουλίου<sup>(3)</sup> και
- β) την τιμή ανά χιλιόγραμμο νεκρού βάρους που καθορίζεται από το κράτος μέλος. Εντούτοις, η βασική τιμή που εφαρμόζεται στο πλαίσιο του παρόντος καθεστώτος ισούται με το μέσο όρο των αγοραίων τιμών για τη συγκεκριμένη κατηγορία που έχουν καταγραφεί κατά τις εβδομάδες αριθ. 45, 46, 47 και 48 του έτους 2000.

Κατά τον καθορισμό των εβδομαδιαίων τιμών το κράτος μέλος λαμβάνει υπόψη στο μέτρο του δυνατού την τρέχουσα αγοραία τιμή, όπου υπάρχουν αντιπροσωπευτικές τιμές για τις αντίστοιχες κατηγορίες και ποιότητες σφαγίων. Πρέπει επίσης να λαμβάνεται υπόψη η παραδοσιακή ιεραρχία τιμών μεταξύ κατηγοριών και κλάσεων στο συγκεκριμένο κράτος μέλος.

Σε όλες τις περιπτώσεις οι τιμές πρέπει να καθορίζονται σε επίπεδο που εγγυώνται την ορθή λειτουργία του καθεστώτος καταστροφής. Εντούτοις:

- ο καθορισμός μέσων τιμών ανά κατηγορία κατώτερων από την προαναφερθείσα βασική τιμή και
- ο καθορισμός μέσων τιμών ανά κατηγορία που υπερβαίνουν την προαναφερθείσα βασική τιμή κατά ποσοστό μεγαλύτερο του 5%,

μπορούν να πραγματοποιούνται μόνο με προηγούμενη έγκριση της Επιτροπής.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 122 της 24.4.1998, σ. 59.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 121 της 29.7.1964, σ. 2012/64.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 123 της 7.5.1981, σ. 3.

Τα κράτη μέλη ενημερώνουν τους παραγωγούς το αργότερο την Τετάρτη κάθε εβδομάδας για τις τιμές αγοράς που θα ισχύουν κατά την επόμενη εβδομάδα.

Η πληρωμή για το ζώο γίνεται το συντομότερο δυνατό μετά τη σφαγή.

2. Για κάθε πλήρως καταστρεφόμενο ζώο, η Κοινότητα συγχρηματοδοτεί τη δαπάνη που προκύπτει σύμφωνα με την παράγραφο 1, με ένα κατ' αποκοπή ποσό, το οποίο υπολογίζεται με βάση τις βασικές τιμές, το μέσο βάρος ανά κατηγορία και ποσοστό συγχρηματοδότησης 70 % που καλύπτεται από την Κοινότητα, ενώ το υπόλοιπο 30 % καλύπτεται από τις εθνικές αρχές. Τα κατ' αποκοπή ποσά καθορίζονται στο παράρτημα I.

Το αργότερο την 1η Οκτωβρίου 2001 τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή τις συνολικές δαπάνες για αγορά ζώων. Η κοινοτική συγχρηματοδότηση περιορίζεται στο 70 % αυτού του συνολικού ποσού.

Μπορεί να χορηγείται προκαταβολή ίση με το 80 % της κοινοτικής συνεισφοράς, αφού προηγουμένως το αντίστοιχο ζώο έχει σφαγεί και υποβληθεί στην επεξεργασία που εφαρμόζεται στα ζωικά απόβλητα σύμφωνα με το άρθρο 5.

Εκτός από την κοινοτική συγχρηματοδότηση που προαναφέρθηκε, όλες οι δαπάνες των εργασιών από την προσφορά προς σφαγή του ζώου έως την πλήρη καταστροφή που χρηματοδοτούνται από τις εθνικές αρχές.

3. Οι διατάξεις που αφορούν την πριμοδότηση σφαγής που αναφέρεται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 και στο κεφάλαιο V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2342/1999 της Επιτροπής<sup>(1)</sup>, εφαρμόζονται στα ζώα που σφάζονται βάσει του παρόντος κανονισμού. Οι δαπάνες αυτές δεν θεωρείται ότι πραγματοποιούνται βάσει του παρόντος κανονισμού.

#### Άρθρο 5

1. Τα σφαγεία, στα οποία σφάζονται ζώα που προορίζονται για καταστροφή στο πλαίσιο του παρόντος καθεστώτος, οργανώνονται και λειτουργούν με τρόπο που να εξασφαλίζει ότι:

- όλα τα ζώα και τα ζωικά προϊόντα που προορίζονται για ανθρώπινη ή ζωική κατανάλωση, διαχωρίζονται πλήρως και συνεχώς από τα ζώα και τα προϊόντα που σφάζονται και παράγονται στο πλαίσιο του παρόντος καθεστώτος και
- όταν είναι αναγκαίο να παραμείνουν στο χώρο σταβλισμού βοοειδή που προορίζονται για σφαγή στο πλαίσιο του καθεστώτος, αυτά διατηρούνται χωριστά από βοοειδή που προορίζονται για σφαγή για ανθρώπινη ή ζωική κατανάλωση.

2. Τα σφάγια, αφού χαραχθούν καταλλήλως, χρωματίζονται ανεξίτηλα από κοινού με όλα τα άλλα μέρη του ζώου. Στη συνέχεια υποβάλλονται στην επεξεργασία ζωικών αποβλήτων και καταστρέφονται πλήρως με αποτέφρωση ή άλλο πρόσφορο τρόπο.

3. Όταν δεν αφαιρούνται τα ειδικά υλικά κινδύνου, ολόκληρο το σφάγιο αντιμετωπίζεται ως ειδικό υλικό κινδύνου.

4. Κανένα μέρος των ζώων δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται για παραγωγή τροφίμων ή ζωοτροφών ή καλλυντικών ή ιατρικών προϊόντων ή ιατροτεχνικών προϊόντων. Κατά παρέκκλιση των παραγράφων 2 και 3, τα δέρματα δεν χρειάζεται να χρωματίζονται ή να καταστρέφονται, υπό τον όρο ότι υποβάλλονται σε επεξεργασία, ώστε να μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο για παραγωγή δερμά-

τινων ειδών. Το λίπος που είναι προσκολλημένο στην εσωτερική πλευρά των δερμάτων πρέπει να αφαιρείται και να καταστρέφεται. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι τα δέρματα αυτά αποθηκεύονται και υποβάλλονται σε επεξεργασία χωριστά από τα υπόλοιπα δέρματα.

5. Τα κράτη μέλη διενεργούν τους αναγκαίους διοικητικούς ελέγχους και ουσιαστική επιτόπια επίβλεψη όλων των εργασιών, ώστε να ελέγχεται ότι όλα τα σχετικά προϊόντα έχουν υποβληθεί σε επεξεργασία ζωικών αποβλήτων και έχουν πλήρως καταστραφεί.

#### Άρθρο 6

1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων της απόφασης 98/272/ΕΚ και της απόφασης 2000/764/ΕΚ και κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 2 παράγραφος 1, τα κράτη μέλη που απαριθμούνται στο παράρτημα II δύνανται να επιτρέπουν τη σφαγή για ανθρώπινη κατανάλωση βοοειδών ηλικίας άνω των 30 μηνών, χωρίς την εξέταση για ΣΕΒ που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1.

2. Τα κράτη μέλη που κάνουν χρήση της παρέκκλισης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 εξασφαλίζουν ότι τα κατωτέρω προϊόντα, τα οποία προέρχονται από τα εν λόγω ζώα που έχουν σφαγεί για ανθρώπινη κατανάλωση μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, αποστέλλονται στα λοιπά κράτη μέλη ή εξάγονται σε τρίτες χώρες, μόνον εάν τα εν λόγω ζώα έχουν εξετασθεί με αρνητικά αποτελέσματα, χρησιμοποιώντας μια δοκιμασία που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1:

- «νωπό κρέας», όπως ορίζεται στην οδηγία 64/433/ΕΟΚ,
- «κιμάς» και «παρασκευάσματα κρέατος», όπως ορίζονται στην οδηγία 94/65/ΕΚ του Συμβουλίου<sup>(2)</sup>,
- «προϊόντα με βάση το κρέας» όπως ορίζονται στην οδηγία 77/99/ΕΟΚ του Συμβουλίου<sup>(3)</sup>.

3. Το κρέας και τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 2, τα οποία προέρχονται από ζώα που δεν έχουν υποβληθεί σε μια δοκιμασία που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1, φέρουν εθνικό σήμα, το οποίο δεν μπορεί να προκαλέσει σύγχυση με το κοινοτικό σήμα καταλληλότητας, και ιδίως δεν είναι ωοειδές.

#### Άρθρο 7

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν όλα τα αναγκαία μέτρα για τη διασφάλιση της ορθής εφαρμογής του παρόντος καθεστώτος και της πλήρους συμμόρφωσης προς τις διατάξεις του παρόντος.

Τα κράτη μέλη το συντομότερο δυνατό συντάσσουν αναλυτική έκθεση για τους ελέγχους που έχουν διενεργήσει βάσει του παρόντος άρθρου και την κοινοποιούν στην Επιτροπή.

#### Άρθρο 8

Για τα ζώα ηλικίας άνω των 30 μηνών, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή την Τετάρτη κάθε εβδομάδας για την προηγούμενη εβδομάδα:

- τον αριθμό των ζώων κάθε κατηγορίας που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1208/81, τα οποία έχουν προσφερθεί προς σφαγή και καταστροφή,
- τον αριθμό των σφαγέντων για ανθρώπινη κατανάλωση ζώων κάθε κατηγορίας, τα οποία έχουν υποβληθεί σε εξέταση και το συνολικό βάρος ανά κατηγορία, καθώς και το αποτέλεσμα των εξετάσεων,

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 368 της 31.12.1994, σ. 10.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 26 της 31.1.1977, σ. 85.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 281 της 4.11.1999, σ. 30.

- τον αριθμό των σφαγέντων προς καταστροφή ζώων κάθε κατηγορίας, τα οποία έχουν υποβληθεί σε εξέταση και το συνολικό βάρος ανά κατηγορία, καθώς και το αποτέλεσμα των εξετάσεων,
- τον αριθμό των σφαγέντων ζώων κάθε κατηγορίας, τα οποία δεν έχουν υποβληθεί σε εξέταση και το συνολικό βάρος ανά κατηγορία,
- την τιμή που προσφέρθηκε στους παραγωγούς για κάθε κατηγορία και, εάν υπάρχει, για κάθε κλάση,
- τον αριθμό των ζώων που υποβλήθηκαν σε επεξεργασία ζωικών αποβλήτων,
- τον αριθμό των ζώων που καταστράφηκαν πλήρως,
- κάθε άλλη πληροφορία που επιτρέπει την αποτελεσματική παρακολούθηση των εργασιών.

#### Άρθρο 9

Με την επιφύλαξη του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1258/1999 του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>, εμπειρογνώμονες της Επιτροπής συνοδευόμενοι εάν χρειάζεται από εμπειρογνώμονες των κρατών μελών

διενεργούν επιτόπιους ελέγχους για να εξακριβώσουν τη συμμόρφωση προς όλες τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

#### Άρθρο 10

Τα μέτρα που λαμβάνονται βάσει του παρόντος κανονισμού θεωρούνται ως μέτρα παρέμβασης κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1258/1999.

#### Άρθρο 11

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2001 έως τις 30 Ιουνίου 2001 το αργότερο.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 2000.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 103.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κοινοτική χρηματοδότηση ανά ζώο <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> (ευρώ/κεφαλή)

	Αγελάδες	Δαμάλεις	Βόδια
Βέλγιο	544	727	—
Δανία	363	444	—
Γερμανία	364	442	—
Ελλάδα	292	520	—
Ισπανία	280	536	—
Γαλλία	472	674	713
Ιρλανδία	285	421	543
Ιταλία	294	561	—
Λουξεμβούργο	553	593	698
Κάτω Χώρες	418	385	—
Αυστρία	393	501	644
Πορτογαλία	281	543	—
Φινλανδία	272	306	—
Σουηδία	384	402	510

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

## Πίνακας των χωρών που αναφέρονται στο άρθρο 6

Αυστρία  
Σουηδία  
Φινλανδία

<sup>(1)</sup> Οι ταύροι που προσφέρονται στο πλαίσιο του καθεστώτος χρηματοδοτούνται από την Κοινότητα με την τιμή για τις αγελάδες.

<sup>(2)</sup> Όπου δεν αναγράφονται συγκεκριμένα ποσά χρηματοδότησης, τα βόδια που προσφέρονται στο πλαίσιο του καθεστώτος χρηματοδοτούνται από την Κοινότητα με την τιμή για τις δαμάλεις.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2778/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 18ης Δεκεμβρίου 2000**  
**περί θεσπίσεως περαιτέρω εξαιρετικών μέτρων στήριξης για την αγορά βοείου κρέατος στη Γερμανία**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,  
τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 38 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Προκειμένου να βελτιωθεί η επικρατούσα στην αγορά κατάσταση ως προς το βόειο κρέας σε ένα συγκεκριμένο κράτος μέλος, το άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2777/2000 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, περί θεσπίσεως εξαιρετικών μέτρων στήριξης για την αγορά βοείου κρέατος <sup>(2)</sup>, προβλέπει τη δυνατότητα επέκτασης του συστήματος αγοράς κρέατος προς καταστροφή, ώστε να καλύπτει εξίσου ζώα τα οποία αντέδρασαν αρνητικά στη δοκιμασία στην οποία υπεβλήθησαν. Επειδή στην αγορά της Γερμανίας επικρατεί ιδιαίτερα δύσκολη κατάσταση, οι δε γερμανικές αρχές πληροφόρησαν την Επιτροπή ότι αποφάσισαν για όλα τα ζώα ηλικίας άνω των 30 μηνών στη Γερμανία να υποβληθούν σε δοκιμασία για ΣΕΒ κατά τη σφαγή, θα πρέπει να προβλεφθεί ότι τα ζώα αυτά είναι πλήρως επιλέξιμα στο πλαίσιο του μηχανισμού που καθορίζει ο ανωτέρω κανονισμός.

- (2) Είναι σκόπιμο να προβλεφθεί περίοδος εφαρμογής ίση προς εκείνη που καθορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2777/2000.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης βοείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Το σύστημα αγοράς που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2777/2000 εφαρμόζεται επίσης στη Γερμανία ως προς τα ζώα που έδωσαν αρνητικό αποτέλεσμα μετά τη σφαγή όταν υποβλήθηκαν στη δοκιμασία που αναφέρεται στο άρθρο 2 του εν λόγω κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2001 έως τις 30 Ιουνίου 2001 το αργότερο.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 2000.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21.

<sup>(2)</sup> Βλέπε σελίδα 47 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2779/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

**της 18ης Δεκεμβρίου 2000**

**για καθορισμό, για το 2001, των λεπτομερειών εφαρμογής των δασμολογικών ποσοτώσεων για προϊόντα του τομέα βοείου κρέατος που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2007/2000 του Συμβουλίου**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2007/2000 του Συμβουλίου, της 18ης Σεπτεμβρίου 2000, για τη θέσπιση εκτάκτων εμπορικών μέτρων για χώρες και εδάφη που συμμετέχουν ή συνδέονται με τη διαδικασία σταθεροποίησης και σύνδεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2820/98 και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1763/1999 και 6/2000 <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2563/2000 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφοι 2 και 6,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος <sup>(3)</sup>, και ιδίως το άρθρο 32 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2007/2000 προβλέπει ετήσια προτιμησιακή εισαγωγική ποσόστωση κρέατος baby-beef 22 525 τόνων, που κατανέμεται μεταξύ τεσσάρων βαλκανικών χωρών.
- (2) Οι εισαγωγές στο πλαίσιο της ποσόστωσης αυτής υπόκεινται σε υποβολή πιστοποιητικού γνησιότητας το οποίο πιστοποιεί ότι τα προϊόντα κατάγονται από τη χώρα έκδοσης και ανταποκρίνονται επακριβώς προς τον ορισμό του παραρτήματος II του προαναφερόμενου κανονισμού. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να καταρτισθεί υπόδειγμα των πιστοποιητικών αυτών και να θεσπιστούν οι λεπτομέρειες εφαρμογής που αφορούν τη χρήση τους.
- (3) Η διαχείριση του καθεστώτος που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2007/2000 πρέπει να πραγματοποιείται με τη χρήση πιστοποιητικών εισαγωγής. Για το σκοπό αυτό εφαρμόζονται, υπό την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, οι διατάξεις του κανονισμού της Επιτροπής (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 της Επιτροπής της 9ης Ιουνίου 2000, για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα <sup>(4)</sup>, και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1445/95 της Επιτροπής, της 26ης Ιουνίου 1995, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2377/80 <sup>(5)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1659/2000 <sup>(6)</sup>.
- (4) Για να διασφαλισθεί η ορθή διαχείριση της εισαγωγής των εν λόγω προϊόντων, πρέπει να προβλεφθεί ότι η έκδοση των πιστοποιητικών εισαγωγής υπόκειται σε εξακρίβωση, κυρίως των ενδείξεων που αναγράφονται στα πιστοποιητικά γνησιότητας.

- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης βοείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

1. Για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2001, ανοίγονται οι ακόλουθες δασμολογικές ποσοτώσεις:

- 9 400 τόνοι «baby beef», εκφρασμένοι σε βάρος σφαγίου, καταγωγής και προελεύσεως Κροατίας,
- 1 500 τόνοι «baby beef», εκφρασμένοι σε βάρος σφαγίου, καταγωγής και προελεύσεως Βοσνίας-Ερζεγοβίνης,
- 1 650 τόνοι «baby beef», εκφρασμένοι σε βάρος σφαγίου, καταγωγής και προελεύσεως πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας,
- 9 975 τόνοι «baby beef», εκφρασμένοι σε βάρος σφαγίου, καταγωγής και προελεύσεως Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας, συμπεριλαμβανομένου του Κοσσυφοπεδίου.

Οι τέσσερις ποσοτώσεις που αναφέρονται από πρώτο εδάφιο φέρουν τους αύξοντες αριθμούς 09.4503, 09.4504, 09.4505 και 09.4506 αντιστοίχως.

Για τον καταλογισμό στις εν λόγω ποσοτώσεις, 100 χιλιόγραμμα ζώντος βάρους ισοδυναμούν με 50 χιλιόγραμμα βάρους σφαγίου.

2. Στο πλαίσιο των ποσοτώσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, ο δασμός που εφαρμόζεται καθορίζεται σε 20 % του κατ' αξίαν δασμού και σε 20 % του ειδικού δασμού που προβλέπεται από το κοινό δασμολόγιο.

3. Η εισαγωγή στο πλαίσιο των ποσοτώσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, αφορά μόνον ορισμένα ζώα ζώα και ορισμένα κρέατα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ:

- ex 0102 90 51, ex 0102 90 59, ex 0102 90 71 και ex 0102 90 79,
- ex 0201 10 00 και ex 0201 20 20,
- ex 0201 20 30,
- ex 0201 20 50,

που αναφέρονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2007/2000.

*Άρθρο 2*

Η εισαγωγή των ποσοτήτων που προβλέπονται στο άρθρο 1 υπόκειται, κατά τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, στην προσκόμιση πιστοποιητικών εισαγωγής, το οποίο εκδίδεται σύμφωνα με τις ακόλουθες διατάξεις:

- a) στην αίτηση χορήγησης πιστοποιητικού και στο πιστοποιητικό αναγράφεται, στη θέση 8, η ένδειξη της χώρας καταγωγής το πιστοποιητικό δημιουργεί την υποχρέωση εισαγωγής από την αναγραφόμενη χώρα·

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 240 της 23.9.2000, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 295 της 23.11.2000, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 143 της 27.6.1995, σ. 35.

<sup>(6)</sup> ΕΕ L 192 της 28.7.2000, σ. 19.

β) στην αίτηση χορήγησης πιστοποιητικού και στο πιστοποιητικό αναγράφεται, στη θέση 20, μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

- «Baby beef» [Reglamento (CE) n° 2779/2000]
- »Baby beef« (forordning (EF) nr. 2779/2000)
- „Baby beef“ [Verordnung (EG) Nr. 2779/2000]
- «Baby beef» [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2779/2000]
- ‘Baby beef’ (Regulation (EC) No 2779/2000)
- «Baby beef» [règlement (CE) n° 2779/2000]
- «Baby beef» [regolamento (CE) n. 2779/2000]
- „Baby beef“ (Verordening (EG) nr. 2779/2000)
- «Baby beef» [Reglamento (CE) n.º 2779/2000]
- "Baby beef" (asetus (EY) N:ο 2779/2000)
- "Baby beef" (föörordning (EG) nr 2779/2000);

γ) το πρωτότυπο του πιστοποιητικού γνησιότητας που συντάσσεται σύμφωνα με τα άρθρα 3 και 4 υποβάλλεται, με ένα αντίγραφο, στην αρμόδια αρχή, συγχρόνως με την αίτηση έκδοσης του πρώτου πιστοποιητικού εισαγωγής το οποίο έχει σχέση με το πιστοποιητικό γνησιότητας.

Το πρωτότυπο του πιστοποιητικού γνησιότητας κρατείται από την προαναφερόμενη αρχή:

δ) μέχρις εξαντλήσεως της αναγραφόμενης ποσότητας, ένα πιστοποιητικό γνησιότητας μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την έκδοση περισσότερων του ενός πιστοποιητικών εισαγωγής. Στην περίπτωση αυτή, η αρμόδια αρχή θεωρεί το πιστοποιητικό γνησιότητας με αναγραφή της καταλογιζόμενης ποσότητας:

ε) η αρμόδια αρχή μπορεί να εκδώσει πιστοποιητικό εισαγωγής, μόνον αφού διασφαλισθεί ότι όλα τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στο πιστοποιητικό γνησιότητας αντιστοιχούν στα στοιχεία που έχουν ληφθεί από την Επιτροπή στις εβδομαδιαίες ανακοινώσεις επί του θέματος αυτού. Στην περίπτωση αυτή το πιστοποιητικό εκδίδεται αμέσως.

### Άρθρο 3

1. Το πιστοποιητικό γνησιότητας που αναφέρεται στο άρθρο 3 συντάσσεται σε ένα πρωτότυπο και σε δύο αντίγραφα, τα οποία εκτυπώνονται και συμπληρώνονται σε μία από τις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, σύμφωνα με υπόδειγμα που εμφανίζεται στα παραρτήματα I, II, III και IV, για τις 4 χώρες αντιστοίχως μπορούν επίσης να εκτυπωθούν και να συμπληρωθούν στην επίσημη γλώσσα ή σε μία από τις επίσημες γλώσσες της χώρας εξαγωγής.

Οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους, όπου έχει υποβληθεί η αίτηση χορήγησης πιστοποιητικού εισαγωγής, μπορούν να ζητήσουν μετάφραση του πιστοποιητικού.

2. Το πρωτότυπο και τα αντίγραφα αυτού είναι είτε δακτυλογραφημένα είτε χειρόγραφα. Στην τελευταία αυτή περίπτωση πρέπει να είναι γραμμένα με μαύρη μελάνη και κεφαλαία γράμματα.

3. Οι διαστάσεις του εντύπου είναι 210 × 297 χιλιοστά και το χαρτί που χρησιμοποιείται πρέπει να ζυγίζει τουλάχιστον 40 g/m<sup>2</sup>. Το πρωτότυπο είναι χρώματος λευκού, το πρώτο αντίγραφο χρώματος ροζ και το δεύτερο αντίγραφο χρώματος κίτρινου.

4. Κάθε πιστοποιητικό έχει το δικό του αύξοντα αριθμό μετά από τον οποίο αναγράφεται η ονομασία της χώρας εκδόσεως.

Τα αντίγραφα φέρουν τον ίδιο αύξοντα αριθμό και την ίδια ονομασία με το πρωτότυπο.

5. Ένα πιστοποιητικό γνησιότητας ισχύει μόνον εάν είναι δεόντως θεωρημένο από οργανισμό εκδόσεως που αναγράφεται στον κατάλογο του παραρτήματος V.

6. Το πιστοποιητικό θεωρείται ότι είναι δεόντως θεωρημένο όταν αναφέρει τον τόπο και την ημερομηνία έκδοσης και φέρει σφραγίδα του οργανισμού εκδόσεως και την υπογραφή του ατόμου ή των ατόμων που έχουν εξουσιοδοτηθεί να υπογράψουν.

### Άρθρο 4

1. Ο οργανισμός εκδόσεως μπορεί να περιλαμβάνεται στον κατάλογο του παραρτήματος V μόνον εάν:

- α) έχει αναγνωρισθεί ως τέτοιος από τη χώρα εξαγωγής·
- β) αναλαμβάνει την υποχρέωση να επαληθεύει τις ενδείξεις που εμφανίζονται στα πιστοποιητικά γνησιότητας·
- γ) αναλαμβάνει τη δέσμευση να παρέχει στην Επιτροπή, τουλάχιστον μία φορά την εβδομάδα, οποιαδήποτε χρήσιμη πληροφορία που επιτρέπει την επαλήθευση των ενδείξεων που αναγράφονται στα πιστοποιητικά γνησιότητας, ιδίως όσον αφορά τον αριθμό του πιστοποιητικού, τον εξαγωγέα, τον παραλήπτη, τη χώρα προορισμού, το προϊόν (ζώντα ζώα/κρέας), το καθαρό βάρος και την ημερομηνία υπογραφής.

2. Ο κατάλογος του παραρτήματος V μπορεί να αναθεωρείται από την Επιτροπή όταν δεν πληρούται πλέον ο όρος που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο α) ή όταν ένας οργανισμός εκδόσεως παραλείψει να εκπληρώσει μία των υποχρεώσεων τις οποίες έχει αναλάβει.

### Άρθρο 5

Τα πιστοποιητικά γνησιότητας και τα πιστοποιητικά εισαγωγής ισχύουν για τρεις μήνες από την αντίστοιχη ημερομηνία εκδόσεώς τους. Ωστόσο η ισχύς τους λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2001.

### Άρθρο 6

Οι αρχές των ενδιαφερομένων χωρών εξαγωγής κοινοποιούν στην Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων τα δείγματα των αποτυπωμάτων των σφραγίδων που χρησιμοποιούνται από τους οργανισμούς εκδόσεώς τους, καθώς και τα ονοματεπώνυμα και τις υπογραφές των ατόμων που έχουν εξουσιοδοτηθεί να υπογράψουν τα πιστοποιητικά γνησιότητας. Η Επιτροπή ανακοινώνει τις πληροφορίες αυτές στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών.

### Άρθρο 7

Εφόσον δεν προβλέπεται διαφορετικά στον παρόντα κανονισμό, οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 και (ΕΚ) αριθ. 1445/95 εφαρμόζονται στις εξαγωγές βάσει των ποσοστώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 1.

### Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2001.



Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 2000.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

1. Αποστολέας (πλήρης ονομασία και διεύθυνση)	<b>ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ αριθ. 0000</b> ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ ΚΡΟΑΤΙΑ		
2. Παραλήπτης (πλήρης ονομασία και διεύθυνση)	ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΝΗΣΙΟΤΗΤΑΣ για την εξαγωγή προς την Ευρωπαϊκή Κοινότητα βοοειδών και βοείου κρέατος [εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. .../...]		
<p>Σημειώσεις</p> <p>A. Το παρόν πιστοποιητικό εκδίδεται σε ένα πρωτότυπο και δύο αντίγραφα</p> <p>B. Το πρωτότυπο και τα δύο αντίγραφα του συμπληρώνονται είτε με χρήση μηχανής είτε με το χέρι. Στη δεύτερη περίπτωση, πρέπει να συμπληρώνονται με μαύρη μελάνη και με κεφαλαία γράμματα</p>			
3. Σήματα, αριθμοί, αριθμός και φύση των δεμάτων ή των κεφαλών ζώων· περιγραφή των εμπορευμάτων.	4. Κωδικοί της συνδυασμένης ονοματολογίας	5. Μεικτό βάρος (σε kg)	6. Καθαρό βάρος (σε kg)
7. Καθαρό βάρος (σε kg) (ολογράφως)			
8. Ο υπογράφων ..... ενεργώντας εξ ονόματος του εξουσιοδοτημένου οργανισμού έκδοσης (τετραγωνίδιο 9), πιστοποιώ ότι τα ανωτέρω περιγραφόμενα εμπορεύματα έχουν υποβληθεί σε υγειονομική επιθεώρηση στο ....., σύμφωνα με το συνημμένο κτηνιατρικό πιστοποιητικό με ημερομηνία ....., κατάγονται και προέρχονται από τη Δημοκρατία της Κροατίας και αντιστοιχούν επακριβώς στον ορισμό ο οποίος εμφανίζεται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2007/2000 (ΕΕ L 240 της 23.9.2000 σ. 1).			
9. Εξουσιοδοτημένος οργανισμός έκδοσης	Τόπος:		Ημερομηνία:
	(Σφραγίδα του οργανισμού έκδοσης)	(υπογραφή)	

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

1. Αποστολέας (πλήρης ονομασία και διεύθυνση)	<b>ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ αριθ. 0000</b> ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ ΒΟΣΝΙΑ και ΕΡΖΕΓΟΒΙΝΗ		
2. Παραλήπτης (πλήρης ονομασία και διεύθυνση)	ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΝΗΣΙΟΤΗΤΑΣ για την εξαγωγή προς την Ευρωπαϊκή Κοινότητα βοοειδών και βοείου κρέατος [εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. .../...]		
<p>Σημειώσεις</p> <p>A. Το παρόν πιστοποιητικό εκδίδεται σε ένα πρωτότυπο και δύο αντίγραφα</p> <p>B. Το πρωτότυπο και τα δύο αντίγραφα του συμπληρώνονται είτε με χρήση μηχανής είτε με το χέρι. Στη δεύτερη περίπτωση, πρέπει να συμπληρώνονται με μαύρη μελάνη και με κεφαλαία γράμματα</p>			
3. Σήματα, αριθμοί, αριθμός και φύση των δεμάτων ή των κεφαλών ζώων· περιγραφή των εμπορευμάτων.	4. Κωδικοί της συνδυασμένης ονοματολογίας	5. Μεικτό βάρος (σε kg)	6. Καθαρό βάρος (σε kg)
7. Καθαρό βάρος (σε kg) (ολογράφως)			
8. Ο υπογράφων ..... ενεργώντας εξ ονόματος του εξουσιοδοτημένου οργανισμού έκδοσης (τετραγωνίδιο 9), πιστοποιώ ότι τα ανωτέρω περιγραφόμενα εμπορεύματα έχουν υποβληθεί σε υγειονομική επιθεώρηση στο ....., σύμφωνα με το συνημμένο κτηνιατρικό πιστοποιητικό με ημερομηνία ....., κατ'άγονται και προέρχονται από τη Δημοκρατία της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης και αντιστοιχούν επακριβώς στον ορισμό ο οποίος εμφανίζεται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2007/2000 (ΕΕ L 240 της 23.9.2000 σ. 1).			
9. Εξουσιοδοτημένος οργανισμός έκδοσης	Τόπος:		Ημερομηνία:
	(Σφραγίδα του οργανισμού έκδοσης)	(υπογραφή)	

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

1. Αποστολέας (πλήρης ονομασία και διεύθυνση)	<b>ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ αριθ. 0000</b> ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ ΠΡΩΗΝ ΓιΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ		
2. Παραλήπτης (πλήρης ονομασία και διεύθυνση)	ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΝΗΣΙΟΤΗΤΑΣ για την εξαγωγή προς την Ευρωπαϊκή Κοινότητα βοοειδών και βοείου κρέατος [εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. .../...]		
<p>Σημειώσεις</p> <p>A. Το παρόν πιστοποιητικό εκδίδεται σε ένα πρωτότυπο και δύο αντίγραφα</p> <p>B. Το πρωτότυπο και τα δύο αντίγραφα του συμπληρώνονται είτε με χρήση μηχανής είτε με το χέρι. Στη δεύτερη περίπτωση, πρέπει να συμπληρώνονται με μαύρη μελάνη και με κεφαλαία γράμματα</p>			
3. Σήματα, αριθμοί, αριθμός και φύση των δεμάτων ή των κεφαλών ζώων· περιγραφή των εμπορευμάτων.	4. Κωδικοί της συνδυασμένης ονοματολογίας	5. Μεικτό βάρος (σε kg)	6. Καθαρό βάρος (σε kg)
7. Καθαρό βάρος (σε kg) (ολογράφως)			
8. Ο υπογράφων ..... ενεργώντας εξ ονόματος του εξουσιοδοτημένου οργανισμού έκδοσης (τετραγωνίδιο 9), πιστοποιώ ότι τα ανωτέρω περιγραφόμενα εμπορεύματα έχουν υποβληθεί σε υγειονομική επιθεώρηση στο ....., σύμφωνα με το συνημμένο κτηνιατρικό πιστοποιητικό με ημερομηνία ....., κατάγονται και προέρχονται από την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας και αντιστοιχούν επακριβώς στον ορισμό ο οποίος εμφανίζεται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2007/2000 (ΕΕ L 240 της 23.9.2000 σ. 1).			
9. Εξουσιοδοτημένος οργανισμός έκδοσης	Τόπος:		Ημερομηνία:
	(Σφραγίδα του οργανισμού έκδοσης)	(υπογραφή)	

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

1. Αποστολέας (πλήρης ονομασία και διεύθυνση)	<b>ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ αριθ. 0000</b> ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΑΣ		
2. Παραλήπτης (πλήρης ονομασία και διεύθυνση)	ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΝΗΣΙΟΤΗΤΑΣ για την εξαγωγή προς την Ευρωπαϊκή Κοινότητα βοοειδών και βοείου κρέατος [εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. .../...]		
<p>Σημειώσεις</p> <p>A. Το παρόν πιστοποιητικό εκδίδεται σε ένα πρωτότυπο και δύο αντίγραφα</p> <p>B. Το πρωτότυπο και τα δύο αντίγραφα του συμπληρώνονται είτε με χρήση μηχανής είτε με το χέρι. Στη δεύτερη περίπτωση, πρέπει να συμπληρώνονται με μαύρη μελάνη και με κεφαλαία γράμματα</p>			
3. Σήματα, αριθμοί, αριθμός και φύση των δεμάτων ή των κεφαλών ζώων· περιγραφή των εμπορευμάτων.	4. Κωδικοί της συνδυασμένης ονοματολογίας	5. Μεικτό βάρος (σε kg)	6. Καθαρό βάρος (σε kg)
7. Καθαρό βάρος (σε kg) (ολογράφως)			
8. Ο υπογράφων ..... ενεργώντας εξ ονόματος του εξουσιοδοτημένου οργανισμού έκδοσης (τετραγωνίδιο 9), πιστοποιώ ότι τα ανωτέρω περιγραφόμενα εμπορεύματα έχουν υποβληθεί σε υγειονομική επιθεώρηση στο ....., σύμφωνα με το συνημμένο κτηνιατρικό πιστοποιητικό με ημερομηνία ....., κατάγονται και προέρχονται από την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας και αντιστοιχούν επακριβώς στον ορισμό ο οποίος εμφανίζεται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2007/2000 (ΕΕ L 240 της 23.9.2000 σ. 1).			
9. Εξουσιοδοτημένος οργανισμός έκδοσης	Τόπος:		Ημερομηνία:
	(Σφραγίδα του οργανισμού έκδοσης)	(υπογραφή)	

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Εκδίδοντες οργανισμοί:

- Δημοκρατία της Κροατίας: «Euroinspekt», Zagreb, Croatia.
  - Δημοκρατία της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης.
  - Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας.
  - Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας.
-

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2780/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 18ης Δεκεμβρίου 2000**  
**για καθορισμό της επιστροφής στην παραγωγή για τα ελαιόλαδα που χρησιμοποιούνται για την**  
**παρασκευή ορισμένων κονσερβών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 1966, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2702/1999 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 20α, Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στο άρθρο 20α του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ προβλέπεται η χορήγηση επιστροφής στην παραγωγή για το ελαιόλαδο που χρησιμοποιείται για την παρασκευή ορισμένων κονσερβών. Σύμφωνα με την παράγραφο 6 του άρθρου αυτού και με την επιφύλαξη της παραγράφου 3, η Επιτροπή καθορίζει κάθε δύο μήνες την επιστροφή αυτή.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 20α παράγραφος 2 του προαναφερθέντος κανονισμού, η επιστροφή καθορίζεται με βάση την απόκλιση που υπάρχει μεταξύ των τιμών που διαμορφώνονται στη διεθνή αγορά και στην κοινοτική αγορά λαμβάνοντας υπόψη την επιβάρυνση κατά την εισαγωγή που εφαρμόζεται για το ελαιόλαδο που υπάγεται στον κωδικό

ΣΟ 1509 90 00 κατά τη διάρκεια μιας περιόδου αναφοράς, καθώς και τα στοιχεία που επιλέγησαν κατά τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή που ισχύουν για τα ελαιόλαδα αυτά κατά τη διάρκεια μιας περιόδου αναφοράς. Ως περίοδος αναφοράς, πρέπει να θεωρηθεί η περίοδος των δύο μηνών που προηγούνται της περιόδου ισχύος της επιστροφής στην παραγωγή.

- (3) Από την εφαρμογή του προαναφερθέντων κριτηρίων οδηγούμεθα στον καθορισμό της κατωτέρω επιστροφής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Για τους μήνες Ιανουάριο και Φεβρουάριο 2001, η επιστροφή στην παραγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 20α παράγραφος 2 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ ισούται με 44,00 EUR/100 kg.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 2000.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ 172 της 30.9.1966, σ. 3025/66.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 327 της 21.12.1999, σ. 7.

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2781/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Δεκεμβρίου 2000

για καθορισμό του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

του εν λόγω κανονισμού ή τα προϊόντα που εξομοιώνονται με αυτά.

Έχοντας υπόψη:

(4) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999, χορηγείται ενίσχυση για το αποκορυφωμένο γάλα που παράγεται στην Κοινότητα και μεταποιείται σε τυρίνη, αν το γάλα αυτό και η λαμβανόμενη από αυτό τυρίνη ανταποκρίνονται σε ορισμένες προϋποθέσεις.

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

(5) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2571/97 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 1997, για την πώληση σε μειωμένη τιμή βουτύρου και τη χορήγηση ενίσχυσης στην κρέμα, στο βούτυρο και το συμπυκνωμένο βούτυρο που προορίζονται για την παρασκευή προϊόντων ζαχαροπλαστικής, παγωτών και άλλων προϊόντων διατροφής<sup>(5)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 635/2000<sup>(6)</sup>, επιτρέπει την παράδοση βουτύρου και κρέμας σε μειωμένη τιμή στις βιομηχανίες που παρασκευάζουν ορισμένα εμπορεύματα.τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1526/2000 της Επιτροπής<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 31 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 η διαφορά μεταξύ των τιμών στο διεθνές εμπόριο των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β), γ), δ), ε) και στ) του κανονισμού αυτού και των τιμών στην Κοινότητα μπορεί να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή· ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 της Επιτροπής, της 13ης Ιουλίου 2000, περί καθορισμού, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης, των κοινών λεπτομερειών εφαρμογής που αφορούν τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια προσδιορισμού του ύψους τους<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2390/2000<sup>(4)</sup>, έχει ορίσει εκείνα τα προϊόντα για τα οποία πρέπει να καθορισθεί επιστροφή η οποία εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή τους υπό μορφή εμπορευμάτων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999.

(6) Είναι αναγκαίο να συνεχισθεί η διασφάλιση μιας αυστηρής διαχείρισης, λαμβάνοντας υπόψη, αφενός, τις προβλεπόμενες δαπάνες και, αφετέρου, τον διαθέσιμο προϋπολογισμό.

(7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

(2) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000, η επιστροφή ανά 100 χιλιόγραμμα καθενός από τα εν λόγω προϊόντα βάσειως πρέπει να καθορίζεται κάθε μήνα.

1. Το ύψος των επιστροφών οι οποίες εφαρμόζονται στα προϊόντα βάσειως που εμφανίζονται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 και αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999, και τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999, καθορίζεται όπως αναφέρεται στο παράρτημα.

(3) Το άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 προβλέπει ότι για τον καθορισμό του ύψους της επιστροφής πρέπει να ληφθούν υπόψη, ενδεχομένως, οι επιστροφές κατά την παραγωγή, οι ενισχύσεις ή άλλα μέτρα ισοδύναμου αποτελέσματος που εφαρμόζονται σε όλα τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού περί κοινής οργανώσεως αγοράς στο σχετικό τομέα, όσον αφορά τα προϊόντα βάσειως που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Α

2. Δεν καθορίζεται επιστροφή για τα προϊόντα που αναφέρονται στην προηγούμενη παράγραφο και δεν περιλαμβάνονται στο παράρτημα.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2001.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 175 της 14.7.2000, σ. 55.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 177 της 15.7.2000, σ. 1.<sup>(4)</sup> ΕΕ L 276 της 28.10.2000, σ. 3.<sup>(5)</sup> ΕΕ L 350 της 20.12.1997, σ. 3.<sup>(6)</sup> ΕΕ L 76 της 25.3.2000, σ. 9.



Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 2000.

Για την Επιτροπή  
Erkki LIIKANEN  
Μέλος της Επιτροπής

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 18ής Δεκεμβρίου 2000, για καθορισμό του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα I της συνθήκης

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ύψος των επιστροφών
ex 0402 10 19	Γάλα σε σκόνη, σε κόκκους ή σε άλλη στερεά μορφή, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή λοιπών γλυκαντικών, με κατά βάρος περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες <1,5 % (PG 2):	— 15,00
	α) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 3501 β) σε περίπτωση εξαγωγής άλλων εμπορευμάτων	
ex 0402 21 19	Γάλα σε σκόνη, σε κόκκους ή σε άλλη στερεά μορφή, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή λοιπών γλυκαντικών, με κατά βάρος περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες 26 % (PG 3):	34,88 68,00
	α) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων στα οποία είναι ενσωματωμένα, υπό μορφή προϊόντων εξομοιούμενων προς το PG 3, βούτυρο ή κρέμα γάλακτος σε μειωμένη τιμή, που πραγματοποιείται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2571/97 β) σε περίπτωση εξαγωγής άλλων εμπορευμάτων	
ex 0405 10	Βούτυρο με κατά βάρος περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες 82 % (PG 6):	75,00 177,25 170,00
	α) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων τα οποία περιέχουν βούτυρο ή κρέμα γάλακτος μειωμένης τιμής και είναι κατασκευασμένα υπό τις συνθήκες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97	
	β) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 2106 90 98, περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες γάλακτος ίσης ή ανώτερης του 40 % κατά βάρος γ) σε περίπτωση εξαγωγής άλλων εμπορευμάτων	

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2782/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 18ης Δεκεμβρίου 2000**  
**για την τροποποίηση των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των σιτηρών <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1666/2000 <sup>(2)</sup>,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1249/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2235/2000 <sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι δασμοί κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2763/2000 της Επιτροπής <sup>(5)</sup>.

- (2) Το άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96 προβλέπει ότι αν κατά τη διάρκεια της περιόδου εφαρμογής του, ο μέσος όρος των υπολογιζομένων δασμών κατά την εισαγωγή αποκλίνει κατά 5 ευρώ ανά τόνο του καθορισμένου δασμού, επέρχεται αντίστοιχη προσαρμογή. Υπήρξε η εν λόγω απόκλιση. Πρέπει, συνεπώς, να προσαρμοστούν οι δασμοί κατά την εισαγωγή που καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2763/2000,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Τα παραρτήματα I και II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2763/2000 αντικαθίστανται από τα παραρτήματα I και II του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 19 Δεκεμβρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 2000.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 161 της 29.6.1996, σ. 125.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 256 της 10.10.2000, σ. 13.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 318 της 16.12.2000, σ. 33.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

**Δασμοί κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92**

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Δασμός κατά την εισαγωγή που διεξάγεται δια ξηράς, ποταμού ή θαλάσσης και προέρχεται από λιμάνια της Μεσογείου, της Μαύρης Θάλασσας ή της Βαλτικής Θάλασσας (σε EUR/τόνο)	Δασμός κατά την εισαγωγή που διεξάγεται αεροπορικώς ή δια θαλάσσης προερχόμενη από άλλα λιμάνια (²) (σε EUR/τόνο)
1001 10 00	Σιτάρι σκληρό υψηλής ποιότητας	0,00	0,00
	μέσης ποιότητας (¹)	0,00	0,00
1001 90 91	Σιτάρι μαλακό που προορίζεται για σπορά:	0,00	0,00
1001 90 99	Σιτάρι μαλακό, εκλεκτής ποιότητας εκτός από εκείνο που προορίζεται για σπορά (³)	0,00	0,00
	μέσης ποιότητας	24,12	14,12
	βασικής ποιότητας	44,51	34,51
1002 00 00	Σίκαλη	34,85	24,85
1003 00 10	Κριθάρι που προορίζεται για σπορά	34,85	24,85
1003 00 90	Κριθάρι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά (³)	34,85	24,85
1005 10 90	Καλαμπόκι για σπορά εκτός από το υβρίδιο	61,97	51,97
1005 90 00	Καλαμπόκι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά (³)	61,97	51,97
1007 00 90	Σόργο σε κόκκους εκτός από το υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	34,85	24,85

(¹) Για το σκληρό σιτάρι που δεν πληροί τις ελάχιστες ποιοτικές προδιαγραφές για το σκληρό σίτο μέσης ποιότητας που αναφέρονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96, ο εφαρμοζόμενος δασμός είναι εκείνος που καθορίζεται για το μαλακό σιτάρι χαμηλής ποιότητας.

(²) Για τα εμπορεύματα που φθάνουν στην Κοινότητα από τον Ατλαντικό Ωκεανό ή μέσω της διώρυγας του Σουέζ [άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96] ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί μειώσεως των δασμών κατά:

— 3 EUR ανά τόνο εάν το λιμάνι βρίσκεται στην Μεσόγειο θάλασσα ή,

— 2 EUR ανά τόνο εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στην Ιρλανδία, στο Ηνωμένο Βασίλειο, στη Δανία, στη Σουηδία, στη Φινλανδία ή από την πλευρά του Ατλαντικού της Ιβηρικής χερσονήσου.

(³) Ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί κατ' αποκοπή μειώσεως 24 ή 8 EUR ανά τόνο όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## Στοιχεία υπολογισμού των δασμών

(περίοδος από τις 15.12.2000 έως τις 28.12.2000)

1. Μέσοι όροι της περιόδου των δύο εβδομάδων που προηγούνται της ημέρας του καθορισμού:

Χρηματιστηριακές τιμές	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Προϊόν (% πρωτεΐνες έως 12 % υγρασία)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	μέσης ποιότητας (*)	US barley 2
Τιμή (EUR/τόνο)	133,58	127,70	111,60	97,36	191,25 (**)	181,25 (**)	118,85 (**)
Πριμοδότηση για τον Κόλπο του Μεξικού (EUR/τόνο)	—	13,80	9,47	6,25	—	—	—
Πριμοδότηση για τις Μεγάλες Λίμνες (EUR/τόνο)	25,31	—	—	—	—	—	—

(\*) Αρνητική πριμοδότηση 10 EUR ανά τόνο [άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].

(\*\*) Fob Μεγάλες Λίμνες.

2. Ναύλος/κόστος: Κόλπος του Μεξικού-Rotterdam: 18,37 EUR/τόνο. Μεγάλες Λίμνες-Rotterdam: 30,30 EUR/τόνο.

3. Επιδοτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96: 0,00 EUR/τόνο (HRW2)  
0,00 EUR/τόνο (SRW2).

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2783/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 18ης Δεκεμβρίου 2000**  
**για έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής του συστήματος Β στον τομέα των οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2190/96 της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 1996, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου σχετικά με τις επιστροφές κατά την εξαγωγή στον τομέα των οπωροκηπευτικών <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 298/2000 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2432/2000 της Επιτροπής <sup>(3)</sup> καθόρισε τις ενδεικτικές ποσότητες για τις οποίες δύναται να εκδίδονται πιστοποιητικά εξαγωγής του συστήματος Β, εκτός από εκείνα που ζητούνται στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας.
- (2) Λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων που διαθέτει σήμερα η Επιτροπή για τα αμύγδαλα χωρίς κέλυφος, οι ενδεικτικές ποσότητες που προβλέπονται για την τρέχουσα εξαγωγική περίοδο υπάρχει κίνδυνος να ξεπεραστούν προσεχώς. Η υπέρβαση αυτή θα ήταν επιζήμια για την καλή λειτουργία

του καθεστώτος των εξαγωγικών επιστροφών στον τομέα των οπωροκηπευτικών.

- (3) Για να αντιμετωπισθεί η κατάσταση αυτή, πρέπει να απορριφθούν οι αιτήσεις των πιστοποιητικών του συστήματος Β για τα αμύγδαλα χωρίς κέλυφος, που εξάγονται μετά τις 18 Δεκεμβρίου 2000, και τούτο έως το τέλος της τρέχουσας εξαγωγικής περιόδου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Για τα αμύγδαλα χωρίς κέλυφος, οι αιτήσεις των πιστοποιητικών του συστήματος Β που κατατέθηκαν δυνάμει του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2432/2000, για τις οποίες η διασάφηση εξαγωγής των προϊόντων έγινε αποδεκτή μετά τις 18 Δεκεμβρίου 2000 και πριν από τις 17 Ιανουαρίου 2001, απορρίπτονται.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 19 Δεκεμβρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 2000.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 12.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 34 της 9.2.2000, σ. 16.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 279 της 1.11.2000, σ. 30.